





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1548 8° copy 4





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1548 8° copy 4



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1548 8° copy 4



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1548 8° copy 4

DA BOX

Liglig Møt
Børn frøjsalige
Nedvælg



LN 1548

ex 4

Christina Sørensen



Lyckes Verant og Bidskrift
Kinge, Willelms Gens. Vassor
Er Jomur Lidum bog forfent
Off sin god Wom Damiel
Christenstidum Holbornich vil
og hinger ysknemliggudtz yr
gum, Jomur 29 Augusti
Ame 1553.

Mattz Jomur
Din Jomur

Lof Gud Jomur
Jomur Jomur Jomur
Jomur Jomur
Jomur Jomur

1247

LN 1548 EX 4

DA 1504

Gerod

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

de illa

Herodis Bart-

cket/ eller Giestebud / offuer

Johannis Baptiste halshuggelse /

Marci 6. Vdi huileken faaregiffuis nogle

besønderlige Synder oc Laster / som

Sathan pleyer at sammen

faage oc opøse vdi

Verden.

Met mange skøne Sprock oc mers

ckelige Historier / met Vers oc

Klm forklaret oc vdsagt /

ved

Sigismundum Sueuum Freistadiensem,

Predicker til Lauben.

De nu vdsat paa Danske / oc met Vidnes

byrd oc Exampler aff Skriffen

formeret /

ved

Niels Jørgenssøn / Predicker

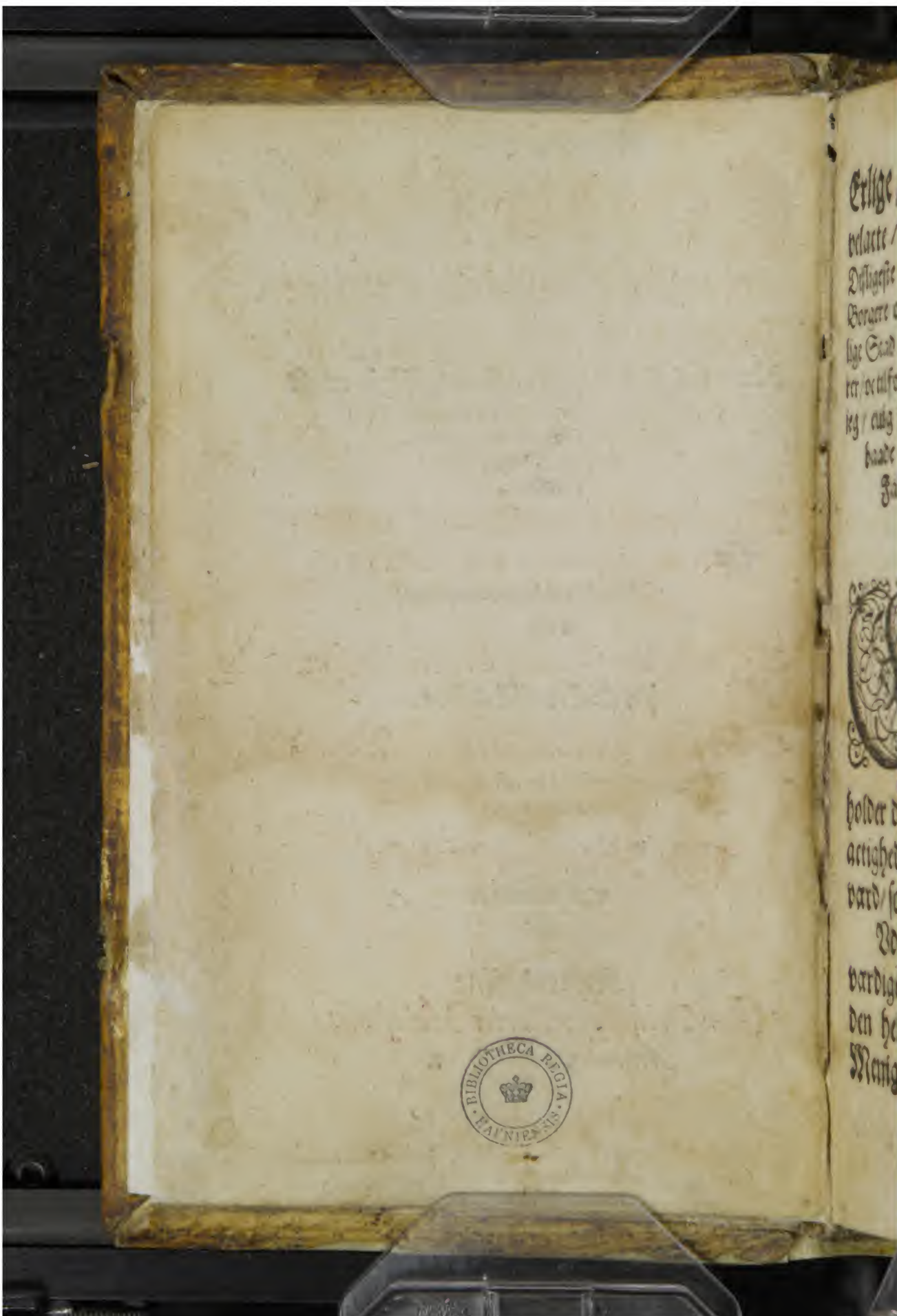
vd i Aalund.



Ripbenhaffn:

Cum Privilegio Regie Maiestatis.

Anno 1 5 8 1



Erlige / vife / forstandige oc
velacte / Borgemeftere oc Raad:
Diffigefte alle fromme oc gudfryctige
Borgere oc Indbyggere / vdi den Konges
lige Stad Waalung / mine gunftige Her
ter / oc tilforladendis gode Venner / ynfker
ieg / euig Fred / Naade oc Lyckfalighed /
baade til Siæl oc Liff / aff Gud
Fader / ved vor HERRE
Jesum Chriftum.

Svnftige Herrer oc
gode Betimer / Den
hellige Apostel Pau
lus siger til de Rom:
vdi det 8. Cap: Jeg
holder det saa / at denne tids Pin
actighed / er icke den Herlighed
vord / som skal obenbaris i off.

Vdi disse hellige Ord / vil den
værdige Apostel lære oc paaminde
den hellige Chriftelige Kircke os
Menighed om tuende Stycker:

Xc ii 308

I. Først / at Guds Børn skulle
haffue megen Sorg oc Modgang
her vdi Verden.

II. Dernæst trøster hand oss igien /
at all denne timelig Modgang oc
Sorg / skal snart oc vel saa ende.

Om det Første.

At Guds Børn / som ere de rets-
te Lemmer vdi den Christne for-
samling / skulle haffue megen Sorg
oc Bedrøffuelse her vdi Verden /
gissuer Paulus tilkiende i Apost-
lernis Gierninger / i det 14. Cap :
oc siger / at Guds Børn skulle gaa
i Guds rige / med megen Bedrøff-
uelse.

De saadan Bedrøffuelse til-
falder Guds Børn vdaß mange
oc atskillige Aarsager : For Syn-
dens skyld / som kommer aff onde
Tæncker / oc onde Affecter oc Be-
gierel

gierel
fører m
stemme
der som
bleffue fi
atskillig
skulde de
falde vdi
Synder
komme t
misse / sa
Rod / a
som oc d
Verden /
lige betla
hellige K
siac / de
Nathan
fiender h
Ecce em
som ; c
mea : D

gierelser/som den oprindelige Synd
fører med sig / oc vdrøder sig med
stemme oc onde Gjerninger: De
der som saadanne Synder ick
bleffue straffede oc igienholdne / ved
atskillige Modgang oc Sorg / da
skulde dette syndefulde Eegeme / ind
falde vdi saa mange oc vsigelige
Synder / at det aldelis skulde om
komme til euitge Død oc Fordøm
melse / saadan en ond oc forgiftig
Rod / er den oprindelige Synd /
som oc de helligste Mennsker vdi
Verden / haaffue bestaad oc ynke
lige beklaget sig der vdi / Som den
hellige Kong David / i sin 51. Psal
siger / der hand bleff paamint aff
Nathan / om sine Synder / da be
kiender hand sig skyldig saar Gud:
Ecce enim in iniquitatibus conceptus
sum; & in peccatis concepit me mater
mea: Det er: See / Jeg er fød aff

)(iij

syn

syndig Sød / oc min Moder haff-
ner vndfanget mig i Synd. Item/
den hellige Paulus siger til de
Rom: vdi det 7. Cap: *Infelix ego*
homo, quis liberabit me de corpore morti
obnoxio? Det er: Jeg ælendige Men-
niske / huo skal frelse mig aff denne
Døds legeme? Fordi aff denne
Vandelige oc legemlige Strid oc
Venighed / fornam hand saa stor
Sorg oc Hiertens bedrøffuelse vdi
sig selff / at hand meget helder vilde
vere død / oc frelsis saa fra all dens
ne legemlige Sorg / end hand len-
ger vilde lessue vdi saadan Hierte
Sorg oc Bedrøffuelse.

Saa er det fornøden / at Modi-
gang oc Sorg skal følge oc paa-
leggis den Christne Kircke / paa
det at Legemet kand temmis oc spæ-
gis / lige som met Bidzel oc Tøme /
at det skal icke opsætte sig imod
Vanden /

Vanden
man m
discam
det er m
tinget
Nat. T
D
ter / at
ne Kir
Sorg o
Com d
der siger
Eders
gaar on
Vene o
opsluge
hed / at
effit M
uelse i
forfmaa
hand b
aldre v

Noder haff
ynd. Stem/
iger til de
: Infelix ego
corpore mortu
endige Men
ig aff denne
di aff denne
ige Strid oc
hand saa stor
drøffuelse vdi
et heder vilde
ia fra all den
end hand len
aadan Hierr
se.
eden/at Mod
følge oc paa
Kircke / paa
mmis oc spa
el oc Teme
te sig imod
Aanden/
Aanden/ Com David siger: Bo
num mihi, quia humiliasti me, vt
discam statuta tua. Det er: HErre/
det er mig kiert / at du haffuer yd
myget mig / at ieg maa lære din
Ræt. Psal: 119.

Dieffuelen legger sig oc der effter 11.
ter/ at hand kand føre den Christ
ne Kircke oc Guds Born vdi all
Sorg oc Blycke i denne Verden/
Com den hellige Apostel S: Pe
der siger i sin 1. Epistel i det 5. Cap:
Eders Modstandere Dieffuelen
gaar omkring lige som en brøllende
Løue/ oc søger effter den hand kand
opsluge. Denne Sathans flitig
hed / at hand saa søger omkring/
effter Menniskens skade oc fordærff
uelse i Verden / giffuis klarlig at
forstaa / aff hans Listighed / som
hand brugte met vore første For
aldre vdi Paradis / at hand oc saa
): (iiii vdaß

27
vdaß Verdsens begyndelse haßuer
indførd megen Nodgang oc Be-
drøffuelse offuer det gantste Men-
niskens kion/ oc endnu daglige bru-
ger sit Baald oc Tiranni/ paa
Mennisken/ vdi hues maade hand
kand det bekomme/ oc det giør hand
aff den vsigelige Had oc Affuind/
hand haßuer baade til det gantste
Menniskens kion/ oc saa til Chris-
tum Guds Søn/ som er den hel-
lige Kirckis Frelsere oc Saliggjøre-
re: paa det/ hand vdi saa maade/
kand forsøre Christi hellige Brud
met sig til euig Fordømmelse/ oc at
hand kand formindste oc forringe/
Guds oc vor Herres Jesu Christi
Ære oc Værdighed. Til saadant
at bestille/ oc fuldende/ bruger Sa-
than sine Lemmer/ at Guds Børn
skal io altid besuæris/ oc lide alle
haande Sorg oc Bedrøffuelse aff
dem.

denne
slags
Bestil-
lige
had ha-
D
ge vife
ris So-
lige vife
Kircke/
Eccer
Vilfar
salige
frunde a
foruend-
dom/ oc
Hessuud
oc tiemst
De
gruelige
bare Be-
ligge

Denne. Oc haßuer Sathan fire
flags Lemmer / som hand gissuer
Bestilling / oc bruger imod den hel-
lige Christelige Kircke oc Menig-
hed / her vdi Verden.

Det første slags / ere de verdslig- I.
ge vise oc skarpsindige / som met deris
Sophisteri / oc egen Meniskes-
lige visdom / bekrige den Christne
Kircke / iblant disse ere alle slags
Secter oc Kættere / som met deris
Vildfarelser / staa Guds sande oc
salige Ord oc Lærdom imod / oc
skunde altid der effter / at de kunde
foruende / den rette Saligheds lær-
dom / oc der met ville de vere deris
Hoffuidsmand Dieffuelen til villie
oc tieniste.

Det andet slags ere onde oc II.
gruelige Tiranner / som met oben-
bare Baald oc Tiranni / ville øde-
legge Guds Børn / som mange Hi-
strier

storier giffue tilkiende / baade i det
gamle oc ny Testamente: Som wi
maa læse om den wgdelige Kong
Saul i den 1. Samuelis Bog / i
det 22. Cap: at hand lod myrde oc
ihielsla 85 Guds Prester / ved Drog
Edomiter / for Kong Davids skyld.
Item / den wgdelige Kong Achab /
oc Jesabel / lode ødelegge HErrens
Prester / oc ihiesla dennem med
Suerd / Som giffuis klarlig til-
kiende / i den 3 Konge Bog / i det
18. oc 19. Cap: Oc nu i vor tid er
Tycken oc andre Christendoms
Siender / som staar effter at ødeleg-
ge Guds Menighed med Baald oc
allehaande Tiranni.

III.

Det tredie slags / ere hine Øyem-
skalcke / som vnder en hellig vduara-
tis / oc løgnartig Religion / ere
Christi Kircke / til stor Sorg oc
Bedrøffue se / som Passuen met
sine

sine
helli
hed
miffa
heng
Mar
Mar
merlig
De
mer /
bare o
derind
ter der
ris sty
et Be
Kircke
klarlig
Eynd
ue der
slagn
Robo
Marje

sine skadelige Tilhengere / vnder it
helligt sken oc vduaartis Hellig-
hed / vdsfer mange Christne Men-
niskers Blod / met Mord / brenden-
hengen / oc allehaande Pine oc
Martir. Exempel er den hellige
Mands Johannis Hussis iam-
merlige oc ynckelige Histori / etc.

Det fierde slags Sathans Lem- IIII.
mer / ere hine store forgiftige oben-
bare oc lønlige Syndere oc Syn-
derinder / som Offrigheden ick eff-
ter deris fortieniste straffer / for de-
ris skyld kommer oc megen Sorg
oc Bedrøffuelse / offuer den hellige
Kircke vdi Verden / Som Historier
klarlig giffue tilkiende / for Achans
Synd oc Misgierning skyld / bleff-
ue der mange aff Israels Børn
slagne / Josua i det 7. Cap: Item /
Roboams misgierning vaar en
Aarsage / huorfaare Israels tolf
Electer

Electer bleffue atskilde vdi tho
Kongeriger/huor aff Israels Børn
bekom megen skade oc forfølgelse/
3. Reg: 12. Zeroboams stemme
Misgierning/at hand lod støbe tho
Guldkalffue/ oc der aff stiftede det
stemme Affguder i Israel/ vaar
Aarsage til meget ont / 3. Reg: 12.
13. 14. Saa er der ingen tuil / at
der io bedrissuis mange store Syn-
der / som ickc bliffue tilbørlige
straffede / Thi foraarsagis Gud /
til at straffe / baade dem som saa-
dant giøre/oc andre som samtycker
met dem/met atskillige Forfølgelser
oc Plager.

Om det andet Stycke.

Nu ville wi see huorledis Guds
Børn skulle bekomme Trost oc
Hjupaelse / vdi Kaars oc Mod-
gang / som dem tilfalder her vdi
Verden. Forst

Gud
oc hu
veder
aff den
se. Th
March
hoffu
saar
Ea
Gud
sine for
hand
hand
Modg
D
Gud
er til
derlige
Guds
Hefn
Synde

Først er det alle Christne oc I.
Guds Børn / alsomførste Trost
oc Husualelse / at de vide / at dem
vederfaris intet ont / vden det skeer
aff den Almæctigste Guds tilladel-
se. Thi Christus siger klarlig hos
Matth: vdi det 10. Cap: Eder
Hoffuit haar ere alle talde / der
saare frycter eder icke.

Saa hæffuer den Almæctigste
Gud / vor kiære Himmelske Fader /
sine sønderlige Sager / huorsaare
hand tillader / sine Børn / som
hand hæffuer kier / at de skulle lide
Modgang oc Forfølgelse.

Den første Sag som er hos I.
Gud / er Guds Retfærdighed / som
er tilsammenføyet met hans Fæ-
derlige Kierlighed / fordi lige som
Guds Retfærdighed vdkressuer
Hæffen oc Straff offuer oss for
Syndens skyld: Saa forbarmer
Gud

Gud sig offuer oss igien / oc tager
oss til Naade / aff sin Faderlige
Kierlighed / naar wi omuender oss
til hannem / oc begiere Naade.
Men de som gaar hen i denne Ver-
den / foruden Straff oc Tuct / dem
kalder den Mester til de Hebreer / i
det 12. Cap: Wette / oc icke Børn.

II. At Gud vor kiere Fader vil
spørge oss met Bidzel oc Tøme / at
wi skulle icke falde hoffuitfulds hen
vdi atskillige Synd oc Last / Der-
faare siger David i den 32. Psal:
*In chamo & freno os eius obturabis, qui
non appropinquat ad te.* Du legger
hannem Bidzel oc Tøme i Mun-
den / som icke vil skynde sig til dig.

III. At Synden skal neddempis i
oss / oc aldelis miste sin krafft / som
David siger / i den 38. Psal: Naar
du straffer nogen for hans Syn-
ders skyld / saa fortæris hans Den-
lighed /

lighed
Paulu
Der jo
er io
skyld.
At
uis / oc
oc Eor
Joseph
uede / oc
en Pra
oc Job i
de Men
Derfor
suis stra
forbind
haand
At
Forfela
ning or
bered / fo
tro paa

lighed / som aff Mol / etc. Item /
Paulus til de Rom : i det 8. Cap :
Der som Kristus er i eder / da
er io Legemet dødt for Syndens
skyld.

At Guds Børn skulle prøff. **IIII**
uis / oc offuerhøris ved Modgang
oc Sorg / saa bleffue Abraham /
Joseph / Job oc andre flere / prøff.
uede / ved Kaarffet / lige som paa
en Prøffuesteen. Derfaare siger
oc Job i sit 5. Cap : See / salige ere
de Mennisker / som Gud straffer /
Derfor foracte icke den Almæctige
sine straff. Thi hand gjør saar / oc
forbinder / hand knuser / oc hans
Haand læger.

At Guds Børns Modgang oc **V.**
Forsølgelse skal vere en sand Bevis
ning om det euige Liff / som dem er
bered / fordi Gud loffuer alle de som
tro paa hannem meget gaat / men
nu be

nu bekomme de icke det gode i denne
Verden / Der saare er der it andet
Liff / vdi huileket Gud vil fuldkom-
me sit Løffte / Thi Gud kand icke
liuffue.

V I.

At de Gudfryctigis Sorg oc
Modgang / skal paaminde de W-
gudelige / oc Wbodsærdige / om den
euige Plage / som demnem er bered /
vden de snart omuender sig til
Gud / met en sand Penitenke.

V II.

At Gudfryctige Menniskers
Kaars oc Modgang skal vere sande
de Vidnesbyrd / om den sande oc sa-
lige Lærdom. Der saare vender al-
le Helgens Taalmodighed oc Bes-
kiendelse vdi deris Martir oc Pine
der hen / at de bestaa oc bekiende den
sande Lærdom / oc det stadfeste de
oc besegle met deris Blod / etc.

Saadanne oc mange andre
Eager / haaffuer Gud Almechtigste /
huoro

huor saare
bern skulle
vdi i dem
bekomme stor
vdi dette rett
Her ka
sker det / at
haardelig p
Verden? I
ger.

Naar
gang oc S
retfærdige
nibetlige st
obenbare
Mang
de Kaars
Verden / so
de paa den
de angre i
talde Gud
Naade oc

Denne
and
d
id
icke
Sorg
oc
de
om
den
er
bered
sig
til
nge.
m
nisk
ere
sam
de
oc
sa
nder
al
de
Be
oc
Pine
nde
den
feste
de
te.
andre
rtigste
huor

huorfaare hand tillader / at Guds
børn skulle haffue Sorg oc Bedrøff
uelse i denne Verden / huor wi kunde
bekōme stor Trøst oc Husualelse / naar
wi dette rettelige saa ville betencke.

Her kand nogen sige: Huorledis
steer det / at de Ugudelige oc stundem
haardelig plagis oc pinis vdi denne
Verden? Dette haffuer oc sine Sa
ger.

Naar de Ugudelige lider Mod
gang oc Sorg / det steer aff Guds
retfærdige Brede oc Hæft / at Gud
tilbørlige straffer dem / lige som sine
obenbare Fiender oc Modstandere.

Mange ugudelige Mennisker li
de Kaars oc Modgang vdi denne
Verden / som den Røffuere der heng
de paa den venstre side hos Jesum /
de angre icke deris Synder / icke paa
kalde Gud / men foracte Christi
Naade oc Barmhiertighed / oc d
(:) hen

hen i Fortuilelse / oc der met bliffue
fordømde. De som saa lide Mod-
gang oc Pine / oc ick indfalde til
Gud / met en stadig Tro / de haaffue
dette timelige Kaars oc Pine / til en
Paamindele / om den euige Pine de
skulle lide i Hellsuende met alle Dieff-
le / oc fordømte Mennister til euig
tid / foruden all Husualche oc For-
mildelse vdi nogen maade.

Nu efftersølger fremdelis / huorle-
dis de Gudsfryctige skulle trøste sig
vdi Modgangs tid.

I. De skulle giffue god act paa / om
saadan Bedrøffuelse som dem tilfal-
der / er for deris onde Synders eller
Misgierningers skyld / eller en. Er det
icke for deris egne Misgierningers
skyld / da skulle de trøste sig aff en god
oc rolig Samuittighed. Men der
som det tilfalder dem for deris Syn-
ders oc Misgierningers skyld / da skul-
le de

le de siar
der arme
Gud oc be-
deris For-
nemmelige
melan.

Christi
se sig i deri
Herris Jhu
gens Frem-
tid / haaffue
for Zaals
endnu gaar
ge fremme
for Katsar
hellige Ma-
ke som Gh
hos Matt
siger hand
se for de
Himmerig

le de snart giøre Penitenze / oc mee
den arme Koffuere omuende sig til
Gud / oc begiere Naade / saa bliffuer
deris Sorg oc Modgang / til it tack
nemmeligt Offer for Gud vdi Him
melen.

Christne Menniske skulle oc trø
ste sig i deris Modgangs tid / aff vor
Heris Jesu Christi / oc mange Hel
gens Exempler / som oc for oss / oc i vor
tid / haffue lid megen Forfølgelse / med
stor Taalmodighed / lige som det oc
endnu gaar til paa denne dag / man
ge fromme Christne lide Forfølgelse /
for Retfærdigheds skyld / som mange
hellige Martires giort haffue / huil
cke som Christus siger at vere salige /
hos Matth : i det 5. Cap : Salige
(siger hand) ere de som lide Forfølgel
se for Retfærdigheds skyld / fordi
Himmerigs rige hører dennem til.

(:) ij

Det

III. Det er oc en stor Trøst/at Gud er
næruerendis hos dem som lide Sorg
oc Modgang/ som hand siger ved
Dauid i sin 91. Psal: Cum ipso sum in
tribulatione, eripiam eum, & glorificabo
eum: Det er/ Jeg er hos hannem vdi
Nød/ Jeg vil riffue hannem vd / oc
giøre hannem til ære.

IIII. Guds Børn skulle ogsaa trøste
sig aff denne herlige Pauli Lærdom
oc Paamindelse/ som hand siger: Jeg
holder det saa / at denne tids Pinæ-
tighed / er icke den Herlighed værd/
som skal obenbaris vdi oss. Det er/
Christne Mennister oc Guds Børn
offueruinder snart denne timelig
Sorg oc Modgang / oc der effter be-
kommer de euig Glæde oc Herlighed/
som skal vare euindelig.

V. Den Herlighed oc Værdighed/
som følger med Kaarset/ skal oc trøste
Guds Børn i deris Modgangs tid/
Det

Det er / at de skulle bliffue Guds en-
baarne Søn lige / paa det de kunde
oc leffue met hannem vdi hans Her-
lighed. Det er det som Paulus siger
til de Rom: i det 8. Capit: Ere wi
Børn/da ere wi ocsaa Arffuinge/ Ja
Guds Arffuinge oc Christi Metarff-
uinge/saa fremt som wi lide met han-
nem/paa det wi oc kunde ærefuld giø-
ris met hannem. Vdi disse oc andre
maade / haffue mange gudsfryetige
Forsadre trøstet sig vnder Kaars oc
Modgang/oc seet hen til en euig For-
løsning / som dem er bered aff Gud
ved Jesum Christum.

De effterdi denne hellige Mand
Johannis Baptista halshuggelsis
Histori / er ocsaa it merckeligt Exem-
pel / som alle Christne oc Guds Børn
i denne Verden skulle efftersølge / vdi
Lærdom/Leffnet/Bekiendelse/Taal-
modighed oc Bestandighed / i Modi-
gang

(:) iij

gang

gang oc Forsølgelse / Oc de sønder-
lige Laster / som indeholdis vdi denne
Histori / oc ere bedreffne / i den wgu-
delige Kongis Herodis Bancket oc
Giestebud / met dette Blodbad / ere til-
forne screffne / aff den fromme Sigis-
mundo Sueuo Freistadiense / Predi-
cker til Lauben / oc aff hannem vds-
lagd / da thyckte mig det oc at vere nyt-
teligt oc gaffnligt / at det kunde aff-
sattis paa vort Danske maal / Thi
haffuer ieg taget mig saare / oc haff-
uer denne Herodis Bancket affsat
paa Danske / det bedste mig haffuer
veret mueligt. Oc vilde ieg her vdi
den beuise mig tacknemmelig mod
eder alle / som mit Embede ocsaa vds-
kreffuer / icke aleniste met predicken
vdi Kircken / Men ocsaa met scriffuel-
se oc all anden tilbørlig Tieniste / saa
vijs Gud forlener mig aff sin Naade.
Oc effter fromme lærde Mænds sam-
tycke

thet vdi
haffuer
Denten
til ieg ha
oc gode til
gemefere
Borgere
saa vil son
ne / gantke
I dette rin
tacke / oc de
nem lase /
Ieg haabi
skal icke ske
Dem
ris Jesu G
dige hellig
dige Her
rick / oc g
rigt Lefne
samt m
Dromin

tycke vdi Kiøbenhaffns Vniuersitet/
haffuer ieg ladet det vdgaa paa
Prenten vnder Eders Naaffn. Thi
vil ieg haffue mine gunstige Herrer/
oc gode tilforladendis Venner / Bor-
gemestere oc Raad / sampt menige
Borgere oc Indbyggere vdi Malms/
saa vel som alle andre frøme Christo-
ne / gantske ydmigeligen ombedet / at
I dette ringe Arbejde / ville tage til-
tacke / oc denne Bancket flitelig igien-
nem læse / oc lade Eder vel besalde /
Jeg haabis met Guds hielp / at det
skal icke skee vden stor nytte oc gaffn.

Den Himmelske Gud vor Her-
ris Jesu Christi Fader / oc den værs-
dige hellig Aand / beuare vor naas-
digste Herre oc Konge / Kong Freder-
rick / oc giffue hannem it langua-
rigt Leffnet / oc lycksaligt Regiment /
sampt met Høybaarne Førsinder
Dronning Sophia / den vinge Herre
met

met andre deris Elskelige oc Hens-
baarne Børn / Gud beuare Dana-
marckis Raad oc menige Adel / vnder
sin Guddommelige Beskermelse /
oc alle andre Offrighed / baade her
vdi Malmö oc andensheds / at Guds
salige Ord oc Lærdom / kand vider
saadanne Gudfryetige Offrigheds
handthaffuelse oc beskermelse / for-
fremmis vdi disse Lande oc Stæder /
met Rolighed oc Fredsommelighed /
den euige Gud til ære / oc hans hellig-
ge Kircke oc Rige / til Formerelse oc
Salighed / Gud hør oss naadelig
for sin Søn Jesu Christi vor
Hæris skyld / Amen. *Malmogiae*
pridie Calend: Iulij. Anno 1581.

Eders villige
Tienere

Niels Jørgensson
Suenburgensis.

Historia

Om Iohannis Baptista
halsbyggelse.

Marci 6.

Herodes haffde vdsent/
Der grebet hannem / oc
lagd hannem vdi Fengsel/
for Herodias sin Broders
Philippi Hustru skyld. Thi
hand haffde taget hende til
ecte. Oc Iohannes sagde
til Herodes : Det er icke ret/
at du haffuer din Broders
Hustru. Oc Herodias stod
effter hannem / oc vilde sla-
get hannem ihjel / oc funde
A icke.

tefe. Oc Herodes frytete
hannem / Thi hand vifte / at
hand vaar en from oc hellig
Mand / Oc hand foruarede
hannem / Oc athyde han-
nem i mange Sager / Oc
horde hannem glerne.

Oc der kom en beleylig
Dag / at Herodes gjorde de
Offuerste oc Hoffuudsmen-
dene oc de Ypperste i Gal-
ilea it Giestebud / paa sin
Karetag. Da traadde He-
rodias daatter hen ind / oc
dangede / Oc det behagede
Herodes vel / oc dem som
sade til Words. Da sagde
Kongen

Kong
mig
giffue
hende
der aff
dig / in
Kongen
vd / oc
huad
hun sa
Dobert
giffue
Kongen
Jeg vil
giffue
Johan
hoffue

Kongen til Pigen: Bed aff
mig huad du wilt / Jeg vil
giffue dig det. Oc hand soer
hende en Eed / huad du be-
der aff mig / vil ieg giffue
dig / indtil halffdelen aff mit
Kongerige. Hun gik hen
vd / oc sagde til sin Moder:
Huad skal ieg bede om?
Hun sagde: Johannis den
Døberis Hoffuet. Oc hun
gik strax hastelig ind til
Kongen / bad / oc sagde:
Jeg vil / at du skalt nu strax
giffue mig / paa it Fad /
Johannis den Døberis
Hoffuet.

A ij

Kongen

Kongen vaar bedrøffuet/
dog for Eedens skyld/ Oc de-
ris som sade til Bords/ vil-
de hand ikke lade hende bede
til forgefuis. Oc Kongen
sende strax Bødelen bort/
oc befalede at hente hans
Hoffuet. Hand gick hen/ oc
halshug hannem i Fengse-
let/ Oc bar hans Hoffuet
frem paa it Fad/ oc fick Pi-
gen det / Oc Pigen fick sin
Moder det. Oc der hans
Disciple hørde det / kom-
me de / oc toge hans
Legeme / oc lagde
det i en Græff.

Fortlæ

Jo
S
huggelse
oc Affm
rige Th
see / at oc
ge Verde
der den
mer / h
nuffuar
stand oc
moget her
dog naar
se oc lide
Der
delig Læ
den hellige
sager / se
huor saar
fiere De
her vdi
Disffue

Forflarelse offuer denne Histori.

I Di denne ynckelig oc iam-
merlig Historia / om denne hellige
Mands Johannis Baptistæ hals-
huggelse / haffue wi it bedrøffueligt Billede
oc Affmalning / om den hellige oc varhaff-
tige Christelige Kircke : huor vdi wi maa
see / at oc fromme Christne i denne alendis-
ge Verden / maa bucke / oc suede Blod / vns
der den grumme Dieffuel / oc hans Lem-
mer / huor offuer mange høyuise oc fors-
nuftige Menniske / effter deris egen Fors-
stand oc Wijsdom / forundrer / forarger / oc
meget hefftig bekymre sig / huorledis det
dog gaar til / at vor Herre oc Gud / kand
see oc lide saadan Jammer.

Der om finde alene wi Christne / grun-
delig Lærdem / Underuisning oc Trøst i
den hellige Scrifte. De iblant mange Års-
sager / som findis vdi den hellige Scrifte /
huor saar Gud lader det saa skee / at hans
kiere Børn / oc christne Menniske / bliffue
her vdi Verden / saa ilde oc skendelig aff
Dieffuelen oc hans Lemmer / marterede oc

A iij

metfara

metfarne / oc bliffue dresse lige som igien-
nem en Speds / til mange Slags Modgang
oc Bedrøffuelser : Ere disse efftersølgende
Sager de besynderligste :

I. Paa det / at Guds rette oc tilbørliche
Brede / fand obenbaris imod alle Mennis-
kers Synder. Oc effterdi alle Mennisker
ere vndfangne oc spode i Synden / Oc vdi
deris gantze Leffnet / ere beladne met
Synd / oc allehaande Syndsens skrøbelig-
hed : for den skyld skulde de oc alle sammen
vere vndergiffne / saa megen Jammer oc
Modgang. Propter peccata corripis fis-
lios hominum : for Syndens skyld /
straffer Herren Menniskens Børn.

II. At saadan Modgang oc Forsølgelse /
skal vere Vidnesbyrd / om den sande Lær-
dom / som predictis oc forkyndis om den
saarsfeste Jesu Christo / Fordi / huo som
lader sig rette / oc ihjelsla / for Christi Bes-
kiendelse oc hans salige Ord oc Lærdoms
skyld : Hand beuifer visselig / at hand icke
met sin Lærdom / søger effter gode Dage /
eller effter tiimelig Rigdom oc Ære / Men
hand søger effter Guds Ære / oc Menni-
skens Salighed oc Velfart / som oc den hel-
lige

lige D
spøge
acciden
proven
Bredre
idon for
melle /
oc det er
de sig
uer id sa
ingen sa
Guds
mange fr
Aluerti
til den
Lil der
dige E
Nod er
oc den
hulden
vblu
leffnet
seri /
Dieffe
Helfu
fremme

lige Paulus scriffuer om sin Sorg oc Fors-
følgelse til de Philip: i det 1. cap. Quæ mihi
acciderunt, ad profectum Euangelij
prouenerunt: Jeg lader eder oc vide/kiere
Brødre / at huorledis det gaar mig/ det er
ickon kommet mere til Euangelij forfrem-
melse/ Item: Thi Christus er mit Leffnet/
oc det er min vinding at dø/Som hand vil-
de sige: At ieg vdaff Guds tilladelse haff-
uer lid saa meget Ont i Verden / det gix
ingen skade paa min Lardom / Men med
Guds hielp / da skal det vende der hen / at
mange fromme Mennisker / skulle med stor
Aluorlighed bliffue biftandige / oc holde sig
til den sande Euangelij lærdom.

Til det tredie / at hellige Menniskers blo- III.
dige Suedbad / Angest / Marter / Lidelse/
Nød oc Død / skal vere sande Bidnesbyrd
oc den strenge tilkommendis Dom: vdi
huilken Tiranner / oc alle ugudelige oc
vblufærdige Menniske / som haffuer her
leffuet tryggelig hen / vdi allehaande Su-
feri / vden Penitens / sampt alle grumme
Dieffle / skulle forskindis oc hen stedis til
Helffuedis affgrund. Oc der imod alle
fremme / som haffue her vdi Verden / ves

A iij rec

ret i Sorg oc Skiersilds pine / skulde da
henspris til euig Glæde oc Herlighed. Fors
di Gud vil icke / at de fromme skulle bliffue
vdi Wrolighed. Psal: 55. Rast din Om
hu paa HERN / hand skal forsørge dig /
Oc hand lader den Retfærdige icke saa wro
euindelig.

Derfaare skulle wi vdi dette fremmede
Herberg / der som end Dieffuelen / met sine
Skandgiester / tit oc offte / spytter oss vn
der Dynene / met mange sine slemme oc
omfledige Dricke / oc end stundem slaer eff
ter met Randen / ducke oc bukke oss ned / oc
lære oss til at lide saadant met Taalmodige
hed / oc en stadig Tro / vdi denne Forhaab
ning / at vor Forløsning er icke langt borte /
vdi huilcken wi skulle rigelige befries / oc all
vor Sorg oc Bedrøffuelse skal vel bliffue
forglemte / som Paulus siger til de Rom: i
det 8. Cap: Thi ieg holder det saa / at dens
ne Tids pinactelighed / er icke den Herlige
hed værd / som skal obenbaris i oss.

Saadant altsammen hører til vor
Christelig Troes tredie Artickel: der som
wi bekiende / at der er en hellig Christelig
Kircke / som er vnderlagd det hellige Raars
vdi

vdi den
den ret
den 75
it Diger
sind W
de Wgud
Bermen
Den
Diger
lige Men
Diet / in
effuer / de
vide siger
at alle ting
ste Gud.
Men d
Tienere
vdi Spede
drick det
dis Berme
Her
klar Læde
merckelue
tistæ hald
Wi h
forklare d

vdi denne Verden. Oc fand denne Lær-
dom rettelig befattis vdi en Summa/ aff
den 75. Psalme. Thi HÆren haffuer
it Begere i Haanden/ oc er fuld skenck aff
sterck Vin/ oc hand skencker der aff/ Men
de Wgudelige skulle alle dricke / oc vddricke
Bermen.

Dette er visselig Pinens oc Estraffens
Begere/ aff huilcket mange fromme oc hel-
lige Mennisker mue dricke mangen sterck
Drick / indtil at Synene løbe oc der aff
offuer / dog dem til ingen skade / fordi wi
vide (siger Paulus til de Rom: i det 8. cap.)
at alle ting tiene dem til det beste / som els-
ske Gud.

Men de Wgudelige som foracte Guds
Tienere/ oc hans hellige Ord/ oc fare hen
vdi Synden/ vden Penitens/ de skulle vds-
dricke det Begere/ som er fult aff Hellsues-
dis Berme oc Grundsuppe.

Her om skulle wi finde oc bekomme
klar Lærdom oc Vnderuisning vdi denne
merckelige Historia/ Om Johannis Bap-
tistæ halsbyggelse.

Wi haffue icke her taget off faare / at
forklare denne Historiam/ Ord fra Ord/

A v

met

met alle sine omstandigheds Vilkaar / at
vdlægge den vden wi ville aleniste tage Hes
rodis Bancket for oss / oc der aff betencke oc
anse / huad forstreckelig Synder oc Las
ter / denne Legnens Fader oc Mørdere
Dieffuelen / haffuer kaaget oc stegt til dens
ne Bancket. Oc huad hand haffuer opøst /
anrettet oc frembaaret for sine Giester vdi
Herodis Hoff oc Pallas.

Som er besynderlige: huorledis Kong
Herodes / met sin Fruerstue oc gantske
Hoffsolck / haffue foractet Guds ord / oc
hans hellige Ords Tienere / fraadset oc
drucket / oc øffuet sig i all Vtuet oc Letfær
dighed / haffue forpød oc fordaait meget
Guds / haffue wrettelig oc falskelig foret.
Oc huorledis de Høflere haffue allesam
men tagd stille / oc vdi saadan maade haff
ue samtyckt oc forfremmet saadant / indtil
paa det sidste / at deris Callas oc Giestebud
er induied til en mordiske Kirckemyss / ved
den hellige Mands Johannis Baptista
Blod / Saa at baade Værien oc Giesters
ne haffue paa det sidste bekommet deris til
børlige Løn oc Straff / alle fromme Christo
ne til Atuarsel / at de skulle fly oc foracte
saadant

saadant
oc Gie
er den
nant, L
gang / det
bliffue om
At ma
lere oc be
hellige J
skal wi act
som indeh
Giestebud.

1. Gud
2. Graa
3. Vtue
4. Guds
5. Wre
6. Høfl
7. Ena
Om
lere oc vnt
off Naader

saadanne wgudelige Bancfeter / Callaker
oc Giestebud, vdi huilcke Dieffuelen selff
er den ypperste Vært. Vbi peccata reg-
nant, Der som Synderne haffue frem-
gang / det er / der som Skam oc Skade
bliffue omsier / den sidste Ræt / etc.

At mand nu kand diffbedre / oc til gaffns
lære oc begribe / denne Historiam / om den
hellige Johannis Baptiste halsbyggelse /
skal wi acte disse siu effterfølgendis Laster /
som indeholdis vdi Herodis Bancfæt oc
Giestebud.

1. Guds ords Foractelse.
2. Graadseri oc Druckenskab.
3. Wtuct oc Losactighed.
4. Godsis ødeleggelse oc fordaaie-
se / ved store Skenck oc Gaffuer.
5. Wrette oc falske Eder.
6. Hyckleri oc falsk Samtycke.
7. Tyranni oc wskyldigt Blods
vdgydelse.

Om disse siu Laster ville wi ordentlig
lære oc vnderuise / saa meget Gud forløner
oss Naaden. Om

Om den første Last/ som
er Guds ords for-
actelse.

Il det første giffuis klarlig faare
vdi denne Banchet / om Guds ords
foractelse / som er en forfærdelig
Synd imod det Eredie Budord / vdi huils
ket Gud haffuer aluorlig befalet / icke at
mand skal lære trolig aleniste / oc predicke
Guds ord : Men ocsaa slitelig at tilhøre oc
beyare det.

Efter denne Befalning / haffuer Jo-
hannes Baptista / oc trolig predicket oc lært
Guds ord / Oc met Haand oc Mund vijs-
te oss til Christum / som er det rette Guds
Lam / der haffuer borttaget alle Verdsens
Synder. Hand haffuer ocsaa aluorlig
straffet Synd oc Last / Oc formanet alle
til Bod oc Bedring / Eige saa oplaste hand
en skarp oc haard Text for Kong Herode /
oc sagde : Det er icke ret / at du haffuer din
Broders Hustru / etc. Som hand vilde si-
ge : Du Kong Herodes leffuer i Blutt
oc Blodskam / met din Broders Hustru /
imod Guds Low / oc all Verdslig oc natur-
lig

lig det /
hed. Thi
enluorlig
der dinc fle
oc Trist
ter gudfrø
ved talspø
offuerfald
skal vide at
Wandag
Der aff
hannes ha
gen / oc icke
obendare v
ners anseel
hoffet /
gudelige W
dom oc for
Summ
te / aff alle
haffuer Jo
dick / met
dick et Low
hørere / at
flamme si
sig til Gu
aluorlig

som

lig Kæet / Ja imod all Kyffhed oc Verlig-
hed. Thi er nu høyt paa Tiden / at du gior
en aluorlig Penitens / bekiender oc fortry-
der dine slemme Synder / oc søger Hielp
oc Trøst hos Christum / oc leffuer her eff-
ter gudfryctelig / Eller Guds rette Bredde /
ved tilbørlig Straff oc Hæft / vil visselig
offuerfalde oc hiemsøge dig / at all Verden
skal vide at siige oc siunge om dig / oc din
Wgudelighed.

Her aff fand mand vel forstaa / at Jos-
hannes haffuer skarpelig tiltaled Kon-
gen / oc icke stueket vnder stoel / men frije
obenbare vden all Rædsel / oc vden Perso-
ners anseelse / for det ganske Herodis
Hoffhold / oc Fruerstue / oc for alle w-
gudelige Menninger / fremsæt denne Lær-
dom oc Formaning.

Summa / effter som oc giffuis tilkiens-
de / aff alle omstendigheds Vilkaar / da
haffuer Johannes / den fromme Hoffpre-
dicke / met saadan stor aluorlighed / pres-
dicke Louen oc Euangelium for sine Til-
hørere / at de visselig alle / maatte enten
skamme sig / eller io før / io bedre / omuende
sig til Gud / oc forbedre sig met en sand oc
aluorlig Penitens.

Men

Men huad skeer her : Kongen sampe
alle Fruer oc Jomfruer / vdi hans Fruers
stue / oc det gaatike Hoffolk / haffue icke
aleniste foractet Johannis predickede :
Men de oc anamme den met saadan for-
tred / lig som Johannes haffde taled baas
de inod deris Einbede oc Vere . de vilde
icke helder vdi nogen maade / lade sig som-
me / at lide saadant / aff slig en ælendig
Predicant.

Herodias tractede oc stod hannem eff-
ter hans Liff / Herodes lader gribe / fengste
oc foruare hannem : Item / det gantike
Maaltid offuer / bliffuer icke Gud met sic
salige Ord / icke helder den fromme Predi-
cant / met det alsomeniste Ord / lagde til
bedste / vden alle sammen tractede effter /
oc vende der hen / at den vnyttige Vaskere
oc Ordgydere (som de holt Johannem æ-
vere) kunde hastelig omkomme / paa det de
kunde der effter leffue som dem selff lystede /
vei lyst oc glæde / etc.

Lige saa gaar det endnu til / paa denne
dag vdi Verden / at Gud sender til oss Pros-
pheter / Viise oc Scriftkloge / Ja Guds
Øjn sider oc derfor hos sin Faders høyre
Haand /

Haand /
ter / Evang
le effter ha
Guds ord
niste / vife
se / oc vife d
Eff.
Men
lemmer oc
ige / Hob / g
ur fromme
Lærdom / ra
lunde hgre
In de epr
gpre) vi vil
let off laris.
De der for
ke fornem
paa dem / me
Etat oc Ver
del lide saad
Deriaar
en sammen
Men de oc
ho / met in
tracte aluo

Haand/ paa det hand vil sende off Prophe-
ter/ Euangelister oc Siæle hyrder/ som skul-
le effter hans Befalning/ predicke saar off
Guds ord/ formane alle Menniske til Pe-
nitens/ vise dem hen til Christi fortienis-
te/ oc vise dem den rette Vey til det euige
Liff.

Men den ledige oc grumme Dieffuels
Lemmer oc Hofftienerer/ met den wgude-
lige Hob/ gaa secker oc trygge hen/ oc aco-
ter fromme Siælespørgers Predicken oc
Lærdom/ raaben oc skrigen/ lige som de
kunde høre en Gaaff raabe til dennem.
Ja de tør vel strax sige: (som mange oc
gjøre) wi ville intet gjøre eller holde aff
det off laris.

Oc der som de end kiende sig skyldige/ oc
de fornemmer/ at mand oc saa rammer
paa dem/ mene de dog/ at det staar deris
Stat oc Ære for nær/ oc ville for ingen
deel lide saadant.

Derfaare vrie de icke oc snærper Næ-
sen sammen/ oc seer aleniste syrt vd/
Men de oc saa forbande/ oc bliffue rasens-
dis/ met snurcken oc pucken/ Oc staa oc
tracte aluorlig der effter/ at de kunde
igien

igien beuise de fattige Predicanter nogen
Puds / oc saaledis komme dennem vdi stor
Wuenskab oc Vidunder / hos mange
Mennsker / met obenbarlige oc lagnactige
Skandskrifter / Oc at de kunde enten til
Hoffue / eller vdi andre maade / bestille
dennem it Bad / at dennem kunde iagis it
Laad igien nem Liffuet / eller oc bliffue vel
offuerbred met it Knebbelspiud / at de saa-
ledis vdi nogen maade kunde giøre deris
Mod til intet. Vansæet / at fromme Men-
nisker som acter Ere / oc haffue en god
Samuittighed / icke tørre fordrifte sig til
Gude eller nogen Argelist / at modstaa saas-
dan Straffpredicken. Disligest / at de som
ere skyldige / icke vdi nogen bedre maade /
kunde komme der fra / vden at de bliffue
fromme / oc omuender sig met en aluorlig
Bektiendelse oc Penitens til Gud / etc.

Men det gaar effter det almindelig
Sprock / at naar mand slar iblant Hunde /
huileken mand rammer paa / den skriger oc
huin strax / oc lader sig høre.

Item / Lige som en stem Hund / der
falder vdi it Vand / hand bider oc snapper
grummelig effter den / som vil hielpe hans
nem

nem
lig
Guds
kennet
Eg
saa
Or
maade
for
E
at
Deu
rens
ter
dag
me
der
Ager
oc
liff
fruct
du
u
Item
Braad
ender

anter nogen
nem vdi for
hos mange
de lagnactige
nde enten til
naade/ bestille
kunde iagis i
r oc bliffue vel
iud/ at de saa
de gipre deris
fromme Men
haffue en ge
verdriffe sig
at modstaas
Iagst/ at de se
bedre maade
en at de bliffu
met en aluor
Guds etc.
der almindel
blant Hunde
den striger
Hund/ de
r oc snapper
hijde han
nem

nem op igien: Saa gaar det oc almindel
lig til/ at naar de Wgudelige straffis aff
Guds ord/ for sine Synder/ Oc de siden
komme tilsammen/ vdi deris Banteter/
Giestebud/ oc Drickehus/ da smæker de
spaatstelig oc letfardig om Guds ord/ oc
Ordsens Tienere/ oc atskillige vdi mange
maade/ optencker oc stifter mangeslags
forgifftige Practicker imod dennem.

Saadanne foractere vil Gud hiemspø
ge/ met aluorlig Straff/ som hand oc truer
Deut: 28. Men om du icke lyder HERR Deut: 28
rens din Guds Røst/ oc holder oc gipr eff
ter hans Bud oc Ræt/ som ieg binder dig i
dag/ da skulle alle disse Forbandelser kom
me offuer dig/ oc falde paa dig. Forband
et skal du vere i Staden/ forbandet paa
Ageren/ forbandet skal din Kurff vere/
oc huad der lessnis. Forbandet skal din
Liffs Fruct vere/ din Jords fruct/ dit Jæis
fruct/ oc dine Saars fruct. Forbandet skal
du vere/ naar du gaar ind/ forbandet naar
du gaar ud.

Item/ Herren skal sende dig Veermod/
Braad oc Blycke/ i alt det du tager for
Hender at gipre/ Indtil du bliffuer øde
lagz

lagt oc snart forderffuet / for dine onde
Gierningers skyld / at du forlodst mig.
HERren skal lade Pestilenke komme paa
dig / indtil at hand pdelegger dig i Landet/
som du drager til at indtage. HERren skal
slaa dig med Heffuelse / Kaaldefiuge / Hede /
Brynde / Tørcke / forgiftig Luct / oc Gus
lesot. Oc hand skal forfølge dig / indtil at
hand forderffuer dig / etc. Læs det hele Cap:
igiennem.

Item / Jeremia i det 29. Cap : See
ieg vil skicke Suerd / Hunger oc Pestilenke
Jerem: 29. iblant dem / Oc ieg vil handle met dem/
som met onde Tigen / som mand vemmer
ved at æde / Oc ieg vil vere bag effter dem/
met Suerd / Hunger oc Pestilenke / oc ieg
vil icke lade dem bliffue i noget Kongerige
paa Jorden / at de skulle bliffue til Forbans
delse / til Forundrelse / til Forhaanelse / oc
til Spaat iblant alle Folk / til huilcke ieg
skal bortstøde dem. Fordi at de icke lydde
mine Ord / siger HERren. Jeg som altid
sende mine Tienere / Propheterne til eder /
Men i vilde icke høre / siger HERren.

Matthæi i det 23. Cap : lader den Her
re Christus sig høre / met aluorlige Ord / oc
siger :

figt
for Pre
et dig /
Din / se
linge vnt
See eders
Dette sal
som for a
ge: Jeg
mine Ord
effter eders
foractet d
vandre fr
de oc Lyf
allehaande
Suerme d
maci / skal
skal gipre
ge eder pde
Pauli
truer ochaa
Himmeder
Thoo
Romere
dulis pe

dine onde
rloof mig.
komme pa
nigi Landet/
Herren skal
fuge/ Hede/
Lut/ oc Gu
dig/ indtil at
der hele Tapp
Cap: En
oc Pestilens
vilde met dem
mand vinner
dag effter dem
fellenge/ oc i
get Kongerig
ue til Jorban
rhaanelse/ oc
til huilke ieg
de icke spede
ieg som alid
erne til eder/
Erren.
ver den Hens
ige Ord/ oc
figer:

figer: Jerusalem/ Jerusalem/ du som ihies
star Propheten/ oc stener dem som ere sende
til dig/ huor offte vilde ieg forsamlet dine
Børn/ som en Høne forsamler sine Kys
linge vnder sine Vinge/ oc i vilde icke.
See eders Hus skal forladis eder gde/ etc.
Dette samme siger hand endnu til alle dem
som foratter hans Ord/ som hand vilde si
ge: Jeg haaffuer lenge boet hos eder/ mee
mine Ord/ oc Sacramenter/ oc altid søge
effter eders bedste. Men effterdi i haaffue
foractet det altsammen/ da vil ieg igien
vandre fra eder/ oc tage fra eder all Naad
de oc Lycksalighed. Oc i maa foruente/ at
allehaande Suermere/ oc hoffmodige
Suermere Aander/ oc en gantske stor Krigs
mact/ skal vendis eder til haande igien/ Oc
skal giøre eder alle sammen til intet/ oc leg
ge eder gde.

Paulus til de Romere vdi det 1. Cap:
truer ocsaa met Guds grumme Brede aff
Himmelen/ offuer alt iugdeligt Væsen.

Theodolus offuer det 1. Cap: til de
Romere siger: Inobientibus & incre
dulis poenam interminatur Euange
lium,

Matth:

23.

lium, Det er/ Euangelium truer de wlydis
ge oc vantro met Straffen/ etc.

Lutherus (met salig hukommelse) den
fromme Guds Mand / hassuer tit oc offte
hiertelig beklaget / Guds ords Foractelse/
oc truede dem som foracter Guds ord / met
Guds forførdelig Brede oc Hæffu / som
vdi disse oc andre saadanne Ord :

Skal Gud icke bliffue vred paa den
nem/ som foracter hans Ord/ skal der icke
komme dyr Tid: skal icke Pestilence / blo
dig Sued / store Siugdommer oc Plager
finde oss: skal icke forblindede Mennsker/
grumme oc onde Tiranner regere: skal der
icke komme Krig oc Wenighed: skal der
icke bliffue ond Regiment/vdi disse Lande:
skal icke Tpræker oc Thatter plyndre oss:
Ja/ det vaare oc icke vnder/ om Gud obnes
de baade Dørre oc Vinduer vdi Hæffues
de / oc lode opkomme idel Dieffle/ eller at
hand vdaß Himmelen / lode regne offuer
oss Suoffuel oc Yld/ oc lode oss saa forsiun
cke/ lige som Sodoma oc Gomorrhæ.

Gud beuifer oc selff met Gierningen
offuerflødig/ at saadan Trusel / som Gud
bruger / oc lader vdraabe / ved sine Ords
Tienes

Denne
Alre.
E
kint/ h
mer den
den eller
den from
tet/ mei
romaat
vnderga
Personer
Hos de
ri Bespo
Predican
mer Jld
et vnder
De
fraderis
siuncke
lagde vdi
wagelag
druckne
skyldige
De
tenckte
bringe

Tienere / er ingen Skemt / men ret sand
Aluore.

Som alle Mennisker kunde see oc be-
tencke / huorledis Gud haffuer icke skemt
met den første Verden / der ingen Predi-
cken eller Formaning kunde hielpe / Men
den fromme Noe bleff foractet oc bespot-
tet / met sin Predicken oc Lærdom / der faa-
ro maatte den gantze Verden / druckne oc
vndergaa / ved Vandfloden / vden otte
Personer aleniste bleffue beuarede.

Noe.
Gen: 7.

Hos de Sodomiter / bleff det dem en dy-
re Bespottelse / der de spottede den fromme
Predicanter Loth / at de bleffue opbrende
met Ild oc Suoffuel / oc der vdi nedsiuncke
ot vnderginge.

Loth.
Gen: 19.

De Ægipter maatte oc affsale oc spende
fra deris Vogne / vdi det røde Haff / oc de
siuncke ned / oc bleffue fordærffuede / oc gdes
lagde vdi lige saadant it Herberg / som den
wgudelige Pharao tilforne lod vdkaste /
druckne oc ombringe / mange smaa oc vs-
skyldige Børn i Israel.

Exodi: 14.

Den wgudelige Sennacherib / som
tenckte aldelis at gdelegge / myrde oc om-
bringe Guds folck / Men der bleff slagen i

4. Reg:
19.

B iij

hans

hans egen Hær / paa en Nat / ved Herrens
Engel / hundrede fem oc firesindstue Tus
sinde Mennisker / oc Kongen bleff selff ihuel
slagen aff sin egen Søn / der hand flyde
hen til den Stad Ninive.

4. Reg: 9. Den wgodelig Jesabel / som met sin
skendsels Mund / lastede oc bespottede Gud /
oc hans Ords Tienere / bleff nedtraad vn
der Hesteføder / oc siden opædt aff Hunde.

Den wgodelig Antiochus / som for
særdelig hæffde holdet Hus vdi Jerusalem /
oc vdi Afftaaget vaar til sinds / at gipre
den hellige Stad til en Morder kule: Hand
2. Mac: 7 fald aff sin Bogn / oc søndersto alle sine
9. Ledemod vdi sit gantske Liff / Oc hand bleff
fuld aff Orme / raadnede oc luctede / at in
gen kunde vere nær hos hannem / for den
Stanc der gic aff hans Legeme / saa
maatte hand / som vaar Guds oc hans
Ords Fiende / skendelig dø / oc omkomme
vdi it fremmet Land.

Den iammerlig Jerusalems Ddeleg
gelse oc Forstøring / vdi huileken mange
hundrede Tusinde Mennisker / ere gantske
ærlendig oc ynckelig omkomne / ved Hun
ger / Pestilente oc Suerd / er en merckelig oc
sønder

spendelig
Bæst
Det.
Kongen
særdelig
Konger
krent oc
Hender
actet Gu
Tef
rulle adde
Geld / oc
sue den
vobis, m
tis, & Sol
vilde for
neet den
met ma
Kongst
ihuelslagen
Gress
ebenbarlie
burg: &
Lutheran
der til / v
met mege

spønderlig Spejel / om Guds forfærdelig
Brede / offuer dennem som foracter hans
Ord.

Krønicker oc Historier giffue oc mang-
faaldelig tilkiende / at mange Rømercke
Konger oc Kaysere haffue skendelig for-
brent oc fordærffuet sig self / baade paa
Hender oc Munde / vdi det de haffue for-
actet Gud oc hans hellige Ord.

Cosroes den Konge vdi Persien / som
vilde aldelis pdelegge oc fordærffue Guds
Gøld / oc hans hellige Kircke / Oc hand lod
sige den Kaysar Heraclio : Non parcam
vobis , nisi crucifixum Deum abnege-
tis , & Solem vna mecum adoretis. Jeg
vil icke forskone eller spare eder / vden i be-
necte den kaarsfeste Gud / oc tilbede Solen
met mig. Hand bleff offueruunden aff
Kaysar Heraclio / oc vdi Slutten bleff hand
ihieslslagen aff sin egen Espn.

Gressue Sælix aff Verdenburg / lod sig
obenbarlig høre / vdi den Rigsdag til Augs-
burg : Om mand skulde spørre Krig imod de
Lutheraner / da vilde hand lade sig bruge
der til / vden all Besoldning / med dennem /
met megen anden Trusel oc Skendsels ord

B iij

hand

Anno

Christi

627

den 12

Decemb

Anno

Christi

1530

hand fremsætte. Den næst efftersølgendis
Nat/ bleff den gode Herre funden død/ lig-
gendis paa sin Seng. Der nu en anden
Herre eller Første hører dette / som oesaa
vaar imod Guds salige Ord oc sande Lær-
dom / da bleff hand oc samme tid saa for-
færet / at hand der aff oc fiek sin død. O
foelix quem faciunt , aliena pericula
cautum. O huor lycksalig er den / som
bliffuer vijs aff en andens Wlycke oc
Skade.

Sandelig Gud skiemter icke / som den
høylærde Mands Cobani Hessij Vers oc
lyder: Iratum grauis est res habuisse
Deum. Det er en gruelig oc forfærdelig
Ting / at haffue Gud til Wuen / Mand
skulde meget helder fortørne den gantske
Verden/ oc alle Dieffle/ end haffue Gud i
Himmelen til Wuen / fordi ingen fand
vndløbe/ eller gigre hannem nogen Mod-
stand.

Mand skal oc visselig tro / at de alminde-
lig Landplager: dyr Tid / Pestilenske Krig
oc Blodstyrting/ ere besynderlige Straff/
ved huilcke Guds ords foractelse bliffuer
saa vel forfærdelig oc iammerlig straffet/
som andre Synder. De

De
et paa
underlig
huor for
foractere
oc Pract
ben gige
paa den
som det
vdi sin
Guds or
lenge han
sic/ da se
sen/ W
meidele h
samme
hand det
Hendern
re/ vden
Gud pleg
dem/ som
oesaa me
oc bekien
temnir
foracter
Prouer

De der som mand vilde i ettelig giffue
act paa/ oc mercke/ skal mand finde store oc
vnderlige Ting iblant den menige Mand/
huor forfreckelig fald oc skade/ Guds ords
foractere/ tilkommer/ at alle deris Anslag
oc Practicer gaa til bage/ lige som Krab-
ben givr/ at de oc tit oc offte/ vden all Trøst
paa deris sidste Ende/ fare der hen. Lige
som det oc gief en Borgere til Torga/ som
vdi sin gantcke Liffs tid/ huereken actede
Guds ord eller Sacramentet/ indtil saa
lenge hand skulde dø/ oc laa i sit alleryder-
ste/ da skickede hand hastelig bud effter Pres-
sten/ Men der Presten nu kom/ oc vilde
meddele hannem Sacramentet/ da kunde
samme Borgere icke leffue saa lenge/ at
hand det anammede/ Men døde hen/ vdi
Henderne paa dennem/ som tilfede vaas-
re/ vden Sacramentet. Vdi en Summa/
Gud pleyer almindelig saa at handle met
dem/ som foracte hans Ord/ at de maa end
oc saa met skam oc deris egen skade forsfge
oc bekiende/ huad der er sagt: Qui cons-
temnit verbum, male habebit, Huo sem
foracter Ordet/ hand fordærffuer sig self/ Prouerb:
Prouerb: 13.

B v

Der

Derfaare skal huere Menneſke lære
at tro/ oc øffue ſig i Guds ord/ oc eſſter ſit
Kald oc formne / are oc for fremme det /
ſaa bekommer hand der aff Ære oc Retuiſ-
hed/ eſſter ſom den første Pſalme loffuer oc
trøſter.

Oc den anden Pſalme paaminder off/
at wi ſkulle kysſe Spinnen.

Oc vdi den 65. Pſalme priſis de at ves
Pſal: 65. re ſalige/ ſom haſſue den rene Lærdom / oc
Sacramenternis rette brug / huor aff wi
tilbørlic ſiunge oc ſige: Salig er den ſom
du vdueler/ oc lader komme til dig/ at hand
maa bo i din Forgaard / hand haſſuer rig
Trøſt aff din hellige Tempels hus.

Salig foruiſt er alle mand

Som ſig paa Gud forlader/

Oc i hans Forgaard komme kand/

Det er dem til ſtor baade.

Huo Gud kand kiende aff hans Ord/

Hand haſſuer Trøſt i Hiertet ſtor/

Hand maa viſt ſalig priſis.

Her om ſkal mand oc vel acte oc mæ-
rke diſſe Vers oc eſſter ſølgende Nim:

Omnia ſi perdas, uerbum ſeruare memento,
Amiſſo uerbo, poſtea nullus eris.

Dee

Det er :

Hør Guds ord oc acte dem vel/
Beholt dem met fornufft oc skel/
Du kand en bedre Rigdom faa/
Huer det om Guds oc Liffuets gaar.
Lad en Guds ord fra dig vige/
Saa beholder du Guds rige.

Den anden Last/ Graadseri oc Druckenskab.

DEn anden Last vdi Herodis Ban-
cket/ vaar Graadseri oc Druckens-
skab/ som er en Synd imod det siets-
te Budord/ vdi huilket Gud icke aleniste
forbiuder Wtstyshed/ oc allehaande Bren-
lighed/ Men hand forbiuder ocsaa der met/
Ellemmeri oc Offuerflødigghed/ vdi Mad
oc Dricke/ som er Aarsage til alt vsticketige
Væsen.

Det er icke forbudet / at faa Mad oc
Dricke til maadelighed / Men Graadseri
oc Druckenskab ere forbudne/ Derfaare er
det icke Synd/ at Herodes æder oc dricker
met sine Fruer oc Jomfruer / oc met sine
Hofffinder / Men at de misbruger de
herlis

herlige Guds gaffuer / til Offuerflødighed /
oc saaledis giffuer Dieffuelen rom / oc bes
driffuer megen Wtuet oc Synd / det er
imod Gud oc hans hellige Bud.

- Som mand kand oc aff mange Om
stendigheder / vdi denne Historia see oc for
fare / at Herodias met sin Daatter / haffue
1. vel giffuet act paa denne beleilige oc be
quemmelig Tid / i det de saae / at Herodes
vaar drucken oc lystig / de da kunde diffloets
tere offuertale hannem / oc da frenisette des
ris Practicker oc onde Forseet / imod Jo
2. hannem. Dernæst / er det oc vord at beten
cke / at de alle / den ene met den anden / vdi
det gantske Giestebud / icke vilde betencke /
eller tage dette vdi beraad / til en anden tid /
om denne Handel / de bleffue fastendis.

3. Men den skøne Vin talede oc raads
de Dronningen met sit gantske Jomfru
Kammer / til alt ont / Herodes vdi sin
Druckenskab affsiger Dommen / Vinen
smager oc befalder Giesterne saa gants
ske vel / at de siunger alle placebo, Det
er / de samtycke alle vdi Johannis dødt / Oc
der er icke en eniste / som vilde betencke /
huad

huad S
tome.
D
meget ont
Druckens
denne E
alle Dron
age / met
Synder
Jordens
sprog: Be
stellige W
Druckens
Etal bliff
Vn gaffue
uer det sam
det 3. Cap
Vin / aff
Nasen.
Drige
vdi effuer
mater om
ckenskab oc
kand oc b
histori:
uelen alst

huad Skam oc Skade der kunde effter
komme.

Disligeste kand mand her see / huor
meget ont Dieffuelen kand vdrette ved
Druckenskab / at naar mand offuer sig vdi
denne Synd / da opladis for Dieffuelen/
alle Vinduer oc Dørre / at hand kand ind
age / met store Hplæss fulde aff atskillige
Synder / oc paa det sidste indføre euig
Fordærffuelse / som Salomon i sin Ord
sprocks Bog / vdi det 13. Cap: opregner at-
skillige Blycke oc Skade / som kommer aff
Druckenskab / Den Ketuise æder / oc hans
Siæl bliffuer mæt / Men den wgudeligis
Bug hassuer aldrig nock. Oc Paulus giff
uer det samme tilkiende / til de Epheser / i
det 5. Cap : Dricker eder icke druckne aff
Vin / aff huilcket der følger it vssickelige
Væsen.

Origenes stemmer oc met hannem der
vdi offuer it / der hand siger : Ebrietas est
mater omnium vitiorum. Det er / Dru-
ckenskab er en Moder til alle Laster. Dette
kand oc beuissis met denne effterfølgende
Histori : Der vaar en Mand / som Dieff-
uelen altid besøgte met sine onde Bristels-
ser /

ser / oc begerede at Manden skulde giøre
hannem til vilie / enten hand vilde en gang
dricke sig drucken / eller hand vilde bole met
sin Naboes Høstru / Eller oc hand vilde
saa sin Nabo ihuel / oc omkomme hannem /
Da paa det hand kunde bliffue saadan
Dieffuels Fristelse quit / meente hand / at
det vaar en lœt Sag / at dricke sig en gang
drucken : Men vdi sin Druckenskab / bleff
hand hendragen / aff Dieffuelens tilskynde
deise / vdi saadanne Tancker / at hand ans
saa sin Naboes Høstru / for den alsom
skøniste oc deyligste / oc boledde met hende /
indtil saa lenge / paa det sidste / at hendis
egen Husbonde kom til maade / oc fant
dem tilsammen / vdi deris onde Leffnet.
Da stod den anden op / oc myrder sit Bols
skabs eete Husbonde / etc. Der aff kand in
gen met rette holde Druckenskab for en slet
oc enfaaldig Synd / Saa burde derfaare
huer mand aluorlig at hade / foracte oc sty
denne skendelig oc stenne Last oc Synd.

Wi skulle nu oesaa vel acte oc mercke /
at vdaß Fraadseri oc Druckenskab / til
Skade oc Heffn / bekommer Menniskens
Skade oc Straff vdi fire maade :

Paa

1. Pa
2. Pa
3. Pa
4. Pa
p

2. Idet
de paa
Jordi h
uerff
Men de
fold for
Gude oc
lærlig an
Værlig
høpue
rette / aff
ling. Paa
finger / oc
Mennisk
spot.

De h
altid lade
denskab :

1. Paa Eren oc gode Rycte.
2. Paa Godset.
3. Paa Liffuct.
4. Paa Siælen/ som wi her om nu ydermere ville omtale.

Il det første gige Druckenskab stor Skade paa Menniskens ære/ oc gode Rycte/ Iordi huo som offuer sig vdi megen Offuerflodighed/ den acter mand icke meget/ Men de bliffue gierne / aff forstandige Folck foractedede oc bespottede/ oc regnede for Giecke oc Daarer / De bliffue icke helder lættelig anammede eller brugte / til nogen Verdslig Embede eller Bestilling / vdi høpuietige Sager/ Men bliffue helder mee rette/ affsagt oc affskild fra saadan Bestilling. Baade unge oc gamle vide at pege Singre / oc bespotte saadanne offuerflodige Mennisker / Summa de ere huer mands spot.

De huo vilde meget holde aff den / som altid lader sig finde vdi Graadseri oc Druckenskab :

Plutarch

Plutarchus scriffuer om de Spartaner/
huorledis de paa Høytide oc Glædskabs
Fester/lader deris groffue Tienere / som
mand kalder Helotas, dricke sig meget
oc offuerflødig druckne / oc sætter dem saa
hen til Spectackel/lige som andre wsticfelis
ge Monstra, eller vanskabte Creaturer/ for
deris Børn/ at de skulde see dennem/ oc aff
deris stemme / narriske oc skendelige Dru
ckenstabs søder / skulde de lære / at holde sig
fra saadan skendelig oc gruelig Løst.

Fordi de Mennisker / som ere offuerflø
dige druckne/ de haffue saadan skick oc faes
ter paa sig / at alle de som haffuer fornuffe
oc forstand/ maa forfærdis oc grue for dem
nem.

Mand pleyer at sige/Druckenskab staar
Quinder meget ilde oc stemmelig an : Oc
naar mand rettelig anseer deris vduaartis
Stickelse oc Umgengelse / da er det oc sans
den / fordi der findis mange Quinder/ som
kunde stundem/ naar de end ere fastendis/
met stor Nød styre oc holde i Tømme deris
onde Art oc Begierelser : Huorledis skul
de de da kunde regere oc holde sig ret oc til
børilige/ naar de ere offuerflødige druckne :

Syrach

Syrach 2
stor Mags
Stem.
Derfor
den ind/ ha
at de haffu
drickte Qu
nien/ oc
iste Quind
Oc naa
oc betende
befinder ma
belige Kar
ner findis a
at/ Dyffom
den Reume
Druckenskab
Stem/ end
Mendene d
tage sig var
saaledis offu
Derfor
stor skade
hed oc Dr
som iager
paa en M

Syrach 26. En drucken Quinde er en Syr: 26.
stor Plage/ thi hun kand icke skiule sin egen
Skam.

Derfaare hassuer de Romere vdi for-
dom tid/ handlet visselig/ oc ret berammes/
at de hassue forbudet deris Quinder/ at
dricke Vin. Lige som endnu vdi Hispa-
nien/ oc i mange andre steder/ bliffuer
icke Quinderne tilstedde at dricke Vin/etc.

De naar mand vil ellers rettelig ansee/
oc betencke Menniskens art oc natur/ da
befinder mand/ at Quindekion/ ere sket-
belige Kar/ De der imod/ Mandes perso-
ner findis at vere begaffuede/ med Styr-
cke/ Visdom oc Forstand/ Thier oc Men-
dene Regimentet befalet/ saa er derfaare oc
Druckenskab dennem en større Last oc
Skam/ end Quinderne/ Saa skulle oc
Mendene diss bedre med flitighed oc aluor/
tage sig vare for saadan Synd oc Last/ oc
saaledis pfue deris Mandelighed der imod.

Dernast til det andet/ bekommer mand 2.
stor skade paa sit Gods/ aff Vffuerskædig-
hed oc Druckenskab. Der findis mange/
som iager saa meget igiennem deris Halse
paa en Vffstens tid/ som de vel ellers/ til
E Spar

Sparsommelighed oc Maadelighed / kunde
de vdi mange Dage behielpe sig met.

Item/det som mange Handuercks solet/
Arbendere / oc Tienere / kunde fortienet/
oc met stort Arbejde oc Møde / tilsammen
sancke/en heel Vge igiennem : det maa om
Søndagen / eller paa fri Maandag / alts
sammen vdi Glemmeri oc Druckenskab
pdeleggis oc fortæris / siden gaa de hen met
Høstru oc Børn / blote oc nøgne / maa lide
Hunger oc Kummer / oc paa det sidste bliff
ue arme Betler oc Tryglere. Proverb: 23.

Prenerb: 13. Ver icke iblant Drancere oc Graadsere/
Thi Drancere oc Graadsere forarmis/
Oc den som er fuld aff Sæffn / skal bæere
reffne Klæder.

Syr: 19. Item/Syrach 19. Ver icke en Dranc
kere/ oc ven dig icke til Glemmeri/paa det
du skalt icke bliffue en Tryglere. Item/En
Arbendere som dricker sig gierne fuld/
hand bliffuer icke rig / Oc huo som icke holi
der'en ringe Ting til raade/hand forarmis
dag fra dag.

Saa gaar det i store Giestebud oc Ban
cketer/ at mand icke aleniste fraadser oc dris
cker/ mere end behoff gigris / Men ocsaa
vdi

delighed / kun
sig met.
nduercks fold
unde forien
de / ufsamne
m: det maa
Maandag / al
oe Drucken
n gaa de hen
ngue / maa
na det sidste
ue. Proverb:
ere oe Graade
maafte foran
Ejff / skal
Det ick en Dr
stemmer / pa
palere. Item
fja gerne fja
fuo som ick
hand foran

vdi atskillige maade / med offuerflødig
Pract oe Hoffmod / tager sig meget wils
børligt til / oe meget Gods vdi saadan maa-
de ombringis oe bortkommer. Huor om
her efftersølger ydermere Underuifning/
Men her talis alene der om / at mange
Menniske tager stor skade paa sin Næring
oe Gods / naar de øffue sig vdi stor Off-
uerflødighed.

Til det tredie / da bliffuer Liff oe Leff-
net forkortet oe forderffuit aff Drucken-
skab oe Offuerflødighed / alt det som er baas
de induaartis oe vduaartis paa Menni-
fken / som er Hukommelse / find oe forstand /
oe alle Lemmer oe Ledemod bliffue suage oe
fkrøbelige / som den hellige Lærefader Aus-
gustinus siger : Ebrietas aufert memoris
am , dissipat sensus , confundit intelles-
ctum. Det er Druckenskab borttager Huk-
ommelsen / atskiller Sindene / oe forderff-
uer Menniskens forstand.

De Syrach i det 19. Capittel siger:
Vin oe Quinder forbistred de Vise.

Mange dricker sig oe aldelis til Nar-
re / at de self huercken vide huad de ere /
huad de tale / eller gipre.

E ij

Det

Det som mangen Mand skulde icke
fastendis oc ædrulade drage aff sig / met en
sterck Tang: Det kand Druckenskab driff-
ue aff hannem.

Hyper-
ides.

Den drabelige oc veltalendis Orator
Hyperides aff Athenis / der hand bleff fan-
gen oc hensført til Corinthum, til Antipa-
trum, oc vdi Fængselet bleff pinet oc offuer-
hørt / da bed hand selff sin Tunge aff sig /
paa det hand vilde icke met Ord eller Ta-
le / komme den veldige Stad Atheen / vdi
nogen Vanlycke eller Fordærffuelse.

Men nutør mand icke mere / end dricke
en drucken aff god Vin eller Oll / da si-
ger oc obenbarer hand alt det hand veed /
der kommer effter huad der kand / Ja mand
kand da icke døllie sin egen Skam / det maa
da altsammen her vdsis.

Quod in animo sobriū, id in lingua
ebriū. Det som er vdi den Ædrue sind / det
er paa den Drucknis tunge / Det er / Huad
den ædrue kand tie / det taler den som er
drucken.

Item / Naar de druckne skulle soffue /
da gaar det dennem lige som den der ligger
oc soffuer paa it Skib / som seylet vdi
Haffuet.

haffuet. /
Druck-
et hand er
Elsket / ha-
uer som en
et som den d
Ludowic
ferie / om
Druckenska-
bet / end de
for Haffuet
afsaas sende
en i Haffue
Dofskab oc a-
ten / aff H-
Elses / naa
nede althues
lister mand
i Elsker ka-
Samme
ret drucken
net / da er ha-
alting.
Det er
lige Fofet d
vrig fulde

hand skulde i^h haffuet. Der om taler Salomon vdi sine
ord / i det 23. See ickē til Vinen **Proverb:**
at hand er saa rød / oc staar saa skøn vdi ^{23.}

Glasset / hand gaar slet ind. De du bliff
uer som en der soffuer mit vdi Haffuet /
oc som den der soffuer offuen paa Masten.

Ludouicus Cælius scriffuer vdi en Hi
storie / om nogle vnge Sæller / som vdi
Druckenskab laa oc soffue / oc viste ickē an
det / end de haffde veret til Skibs / oc vdi
stor Haffend / saa at Skibet vilde forgaa
oc slaas sønder / Thi ere de alle til lige opfar
ren i søffne / De huad de funde vdi Huset /
Boskab oc andet / det kaste de vd paa Ga
den / aff Huset / lige som mand givr til
Skibs / naar mand kommer vdi Haffs
end / alt huer Gods derfaare kommer / det
kaster mand hastelig vd i Haffuet / paa det
at Skibet kand lottis.

Sammeledis / naar som en haffuer ve
ret drucken / om hand end haffuer vdsaff
uet / da er hand vbequem oc vbestickelig til
alting.

Det er dog vdi mange stæder hos atskill
lige Folck denne Seduane / at de ere altid oc
idelig fulde oc druckne / oc haffue det hos
denne

Anno
1522.

denne mening / at de fand vel hielpis til ret-
te igien met en god Espñ. Lige som en
Munk aff Benedicti Orden / ved naffn
Broder Sperling til Breslaw / som vdi ic
Valet haffuer drucket saa offuerflødig / at
hand kunde icke staa paa sine Føder / Men
tho andre maatte lede hannem igiennem
Staden / lige som hand haffde vdi nogen
maade veret meget siug / Oc vdi en Haffue
vden for Staden / lode de hannem soffue /
Da komme der mange godhiertige Quins
der oc Høstruer til hannem / oc bare hans
nem allehaane lystelig Mad oc Dricke / at
de der met vilde vederquege hannem / de
stode omkring / oc hnekede hannem / oc sag-
de: Sandelig denne gode Broder er mer
get siug oc skrøbelig / oc er befryctendis / at
hand neppelig skal leffue en dag lenger. I
det samme løffte hand sit Hoffuet op / oc
sagde: Ah nen / mine kiere Espñre / verer
til freds oc robekymrede / Jeg haabis det
haffuer ingen nød / fordi det gaar saa altid
met mig naar ieg er fuld / Effter ieg haff-
uer vdsloffuet saa bliffuer det vel bedre met
mig. Sandelig der ere endnu mange / som
holder sig effter denne Regel oc maade /
Men

Men det
Espñre
oc Eire
Jem
der aff
Lære B
ner i Off
lader aff
Lains pla
skal for
de som off
oc befryde
Huem
mer / som
Druckens
loffnet: D
haffue ind
det oc B
ind de form
Saa gi
opstatten
paa de den
de vindes
saa offuer
Om saad
dansk ab

Men det varer dog icke lunge med saadan
Spffn/ før end der kommer stor Siugdom
oc Skrøbelighed effter.

Item/ alle Ararer oc Ledemod begynn
der at skelffue oc beffre/ Lige som den gamle
Lærere Basilius scriffuer / at de som leff. *Basilius.*
uer i Offuerflødighed oc Druckenskab / de
kalder aff deris egen fri villie / offuer sig selff
Cains plage / at lige som Cain beffrede oc
skalff for sine Synders skyld / saa gipre oc
de som pffue sig i Druckenskab / de skelffue
oc beffre deris gantske Liffs tid.

Huem land opregne alle de Siugdom
mer / som Druckenskab fører med sig : Aff
Druckenskab forkaartis oc saa Menniskens
leffnet : Der haffuer oc veret mange / som
haffue indgaaet karske oc helbrede i Ban
cket oc Giestebud / oc ere bleffne døde / før
end de komme der fra igien.

Saa gick det / der Alexander Magnus
opsatte en Guldkrone / for Drandere / oc
paa det den Drickebroder Promacus, fun
de vinde samme Guldkrone / da drack hand
saa offuerflødig / at hand strax døde der aff.
Om saadan Skade som kommer aff Drus
kenskab / taler Salomon i sine Ordsprock /

C iij

i det

proverb: idet 23. Cap: Vinen gaar vel slet ind/
23, men der effter bider hand som en Hugorm/
oc stinger som en Dgle. Der om taler oc
den hellige Augustinus: Ebrietas est dul-
ce venenum: Om Vinen er end skøn til
at see / oc smager end vel / saa er dog Vi-
nens misbrug oc Offuerspødighed en sød
Forgifft / som kand nieget behendelig oc
snart komme Mennisken aff dage.

Lige som it forgifftigt slags Orme/
som kaldis Aspides / Naar de bider eller
sticker Mennisken/ da bliffuer der effter in-
gen Saar eller Pine / Men mand faar
strax der effter en sød oc factmodig Sømm/
oc som det saa soffuer/ da dør det lættelig
oc hastelig hen.

Saa gjorde den Dronning Cleopatra
vdi Ægipten/ der Keyser Augustus vilde
lade hende spore fangen til Rom / med stor
Triumph / Effterdi hun dette ingenslunde
vilde samtycke/ da tog hun aff disse Orme/
oc lagde dem hos sig/ der aff døde hun factes-
lig hen/ lige som i en Sømm.

Derfaare huo som icke gierne vil leff-
ue/ men hastelig dø hen/ før end tiden kom-
mer/

men/ sa
Droter
gi Men
Sprat
dræder
v Vinag
Lil
Sialen
Menn
dem til a
Budet.
Imo
Dræder
stendelig
foractelse
beimede
tentelig
i det de
Ord oc
gere/ end
Imo
stendelig
misbrug
maade/
Lig
1507

mer/ hand maa giffue sig til Graadseri oc
Druckenskab / der effter holder sig oc man-
ge Mennisker / som oc saa det almindelig
Sprock lyder / oc er vdi Sandhed / at der
druckner fast flere Mennisker vdi Begerie
oc Binglasit / end vdi Hassuit.

Til det fierde / giør oc Druckenskab 4.
Siælen stor skade / fordi den forhindrer
Mennisken fra alt gaat / oc forfremmer
dem til alt ont / imod alle Guds hellige
Budord.

Imod det første Budord / kommer 1.
Druckenskab meget ont aff sted / som er til
skendelig Seckerhed oc Tryghed / oc Guds
foractelse / som huert Menniske kand selff
betencke / huad for Guds fryet / Tro oc Be-
tenckelse der kand vere hos druckne Folck /
i det de beuise sig vduaatist met Gacter /
Ord oc Gierninger / meget stemmere oc ar-
gere / end wskellige vilde Bæster oc Diur.

Imod det andet Guds bud er oc Druc- 2.
kenskab / fordi mand er da tilbøghelig / at
misbruge Guds hellige Naffn / vdi mange
maade / met Skelden / Banden oc Sueren.

Lige som skede til Breslaw / Anno Anno
1507. da haffuer der veret en met til- Christi
E v naffn / 1507.

naffn den lange Saxe / hand haffuer siden
vdi en Vlkrog paa den Vliste Gade / oc
vdi blant gaat Selskab / haffuer hand drus
cket sig saa meget oc offuerflødig drucken /
at hand lige som it galet Wrenniske / oc som
en der haffde veret fra Sindene / begynte
at bande oc formaledide / suere oc regere /
oc raabte paa Dieffuelen / Oc vdi mange
maade bedreffuet stor Valenskab oc Lets
færdighed / indtil saa lenge / at Dieffuelen
kom til hannem / oc drog hannem hen vd
igiennem Vinduet / oc spørde hannem den
gantiske Nat igiennem oc omkring Staden /
indtil paa det sidste / at det arme Wrenniske
haffuer noget besindet sig / oc raabte inder
lig til Gud om Naade / at Dieffuelen paa
det sidste lod hannem falde ned paa Jor
den.

Anno
1556.

Det gick oc lige saa / Anno 1556.
til Sancte Galla vdi Suidzerland / der
vaar en Blegersuend / som vaar gaaen
til dricks / paa en Søndag / met sine
Staalbrødre / hand drack sig saa drus
cken / at hand bleff gantiske rasendis / bans
dede / soer oc regerede / Hand forsoer sig
paa

paa det allerhøyeste / at Dieffuelen skulde
slaa hans Hals sonder / om hand nogen tid
mere gaff sig til Blegere Embede igien.
Der hand nu bleff fastendis / om Morgen
nen / tenckte hand sig om / huad hand vilde
giøre / oc kom hannem saa dette til sinds /
vilde hand haffue Mad / da maatte hand
oc arbejnde / saa staa hand op / oc gaar
hen til Blegebanen: I det samme tog
Dieffuelen vare / er tilstede / oc strax ta-
ger sat paa hannem / kramer oc handler
saa gruelig med hannem / at hand bliff-
uer fordærffuet oc lam / baade paa Hen-
der oc Føder / oc lod hannem falde ned
vdi Marken / vden for Staden / Oc der
bleff hand liggendis / saa at hand haffde
visselig døet aff Hunger / der som maad-
icke haffde giffuet hannem Almisse i Guds
naffn.

Man fand endnu see / oc daglige be-
mercke / huor gruelig druckne Men-
sker / vdi Driickhus / Vlkroer / Banckes-
ter oc Giestebud forbande / med skendsets
Ord oc Tale / som de lader deris vngre-
tige Mund vdspe / at det vaare icke vnder /
om

om Dieffuelen komme strax / oc toge dem
vd igiennem Binduene / eller oc om Jor-
den obnedis / oc opslugte saadanne druckne
Mennisker vdi hobe tal / ned vdi Hellsues
dis affgrund.

Mand hører icke helder / at saadanne
druckne Mennisker / giøre deris rette Bøn-
ner til Gud i Himmelen / De om de end
beder / oc giør Gud Tacksigelse / da kom-
mer det dog hannem mere til Spot / end til
Loff oc Ære / De tør icke helder tencke / at
deris Bøn haffuer nogen fruct eller nytte
met sig / Fordi der staar screffuet : Deus
peccatorem non exaudit. Det er / Gud
bønholder icke Syndere / det er saadanne
druckne Mennisker / oc andre Syndere /
som icke ville giøre Penitente.

3. Druckenskab oc Glemmeri ere oc imod
det tredie Bud / fordi Guds ord forsømmis
oc foractis der met / den som er altid fuld oc
drucken / forsømmer oc met fri vilie / for-
søffuer Guds ord oc Predicken. De om de
end stunden kommer til Kircken / da ere de
lade / oc fulde aff Søffn / oc ubestickede at
høre Predicken / De sætter sig oc saa bort i
Dinckes

Vinceler oc Braaer / soffue oc snurcke /
oc ingen tår tencke / at de skulle lære noget
aff Predicken / eller vide at tale om det de
haffue hørt.

Druckenskab opuecker imod det fjerde 4.
Bud / Whår sommelighed / oc Wydighed
imod Forældre oc Offrighed / Fordi vnge
Sæller bedriffue allehaande Ondskab /
naar de bliffue druckne / huor aff icke aleniste
deris Forældre oc Formyndere bliffue
paa det allerhøyeste fortørnede : Men oc
saa Regentere oc Offrighed / bliffue tit oc
offte der aff bekymrede / med stor møde oc
wage.

Saa gaar det oc iblant menige Almue
oc Vnderdane / med fattige oc rige / vnge
oc gamle / at der findis mange iblant dem
nem / som vdi Druckenskab / icke aleniste
forglemmer den tilbørlige Tact / Reuerens
oc Wydighed / som de aff rette ere deris Offrighed
oc Regentere plichtige : Men oc saa
gantse foractelig oc spaatskelig taler om
dennem / Oc vdi hies maade de kunde med
all fortræd givre dennem imod / oc vdlægge
deris Embede til det verste / oc yncke der til
all Plage offuer dennem / etc. som mand
finder

finder mange flere Exempel paa / end be-
hoff gisris.

5. Drucksenskab opuecker til Brede oc
Had / imod det femte Bud / Ja til Mord /
oc Blods vdgjydelse / som mand kand offte
see / at de som ere bedste Venner / sætte sig
op imod huer andre vdi Drucksenskab / oc
stundem om en ringe Ting / oc som mand
siger : de lana Caprina , hade oc trættis /
riffuis / slacs / hugge / sticke / myrde oc ihjels
sla huer andre.

De almindelig / da yppis der megen
Had oc Trætte / oc end stundem / aff en rin-
ge Ting kommer saadant stort Klamme-
ri / at mand oc maa lide stor mæde til Ting
oc Steffne oc allehaande Kettergang / som
allermest haffuer sin Begyndelse aff Dru-
cksenskab. Der om taler oc Salomon i sine
Proverb: 23. Ordsprock / i det 23. Cap: Huor er Bec :
huor er Angist : huor er Trætte : huor er
Kæremaal : huor er Saar vden Sag :
huor ere røde Øyen : Der som mand er
altid hos Vin / oc kommer at dricke vd
det som er iskencket.

Alexander omnium victor, vino
victus. Det er / den veldig Alexander /
som

sof tuingde mange Lande oc Solet / oc off-
ueruant denneim / hand bleff offueruunden
aff Slemmeri oc Druckenskab / saa at
iblant mange andre Laster som hand bes-
dreff / da formyrde oc ihieslo hand sin als-
sombedste Ven Cletum i Druckenskab / etc.

Imod det siette Bud / da er Druckens- 6.
skab en Begyndelse til den slemme Lpsac-
tighed / oc wbeskickelige Blodskam / Som
den Poet Quidius siger : Vina parant
animos Veneri. Det er / Druckenskab
opuecker Menniskens sind til Wtuct oc
Lpsactighed. Her vdinden skal mand oc
sticelig betencke den iammerlig Histori / om
den hellige Patriarche Loth / som forme- Genesis
delst Druckenskab bleff offueruundet / oc 19.
falt i den forfærdelige oc slemme Lpsactig-
hed oc Blodskam / met sine tuende Døtter /
Genesis i det 19. Cap. Huor vil det gaa
met dem / som huereken acter Xre eller
Redelighed / Mand maa daglige see (diss
ver) huad for Wtuct druckne Solet bes-
driffuer oc vdsfer / baade met Ord oc Gier-
ninger / oc huer dag velter oc vender sig der
vdi / lige som vdi slemme oc besmittelige
Guine tru / etc. som wi her effter ville saa
ndermere at høre.

Imod

7. Imod det siuende Bud / er Druckens-
skab / met Wtroskab oc Bretfærdighed /
Kordi de Golek som omgaas meget met
Druckenskab / hues de offuersigdig oc wa-
nyttig iage igiennem Halsen / det bliffuer
meste parten røffuet oc staalet / fra Hø-
stru oc Børn / eller stundem fra armie røds-
tørffteige oc ælendige Mennisker. Der ere
mange Drackere / som stiele oc drager
hemmelig vd aff Husit / forpanter / forsæt-
ter oc forborger / huad den fattige Høstru
er tilfaldet vdi Arff effter sine Forældre /
Tinfad / Klæder / oc Senge dynner / etc.
forstemmer oc bringer det altsammen sken-
delig om Halsen.

Der findis oc mange som oc tør vdi
andre maade omgaas met Røffueri oc
Tiuffueri / oc hemmelig bort stiele huad de
offuerkommer / oc saa paa det sidste komme
vdi Galien / etc.

8. Imod det ottende Bud / er oc Druckens-
skab met Løgn oc Bagtale / fordi der ere
mange Mennisker / at endog de tilforne
neppelig kunde tale it Ord / dog ligeuel
naar de bliffuer fulde oc druckne / da kun-
de de saare vel bagtale oc baguaske huer
mand

mand p
ligst.
Druck
tiend
rig / Eff
alorn er
ge stemm
oc Laster
saa kand
onde Lp
Giermager
saa / fordi
Mater om
til allcha
ger: Ebric
lix, quæ sen

Derjaa
der sig for
Dyd oc
skab oc tag
ue Aris
sel / deris
Offuersig
der hen v
en paa de

mand paa det aller stemmiste oc skendeligste.

Druckenskab er oc imod det niende oc tiende Budord / met ond Lynst oc Begiering / Effterdi at druckne Mennisker / som tilforn er omtalet / ere begiffne met mange stemme oc skendelige groffue Synder oc Laster / baade met Ord oc Gierninger / saa kand oc huer mand vel besinde / at den onde Lynst oc Begiering / gaar altid for Gierningerne / det maa mand vel oc forstaa / fordi Druckenskab kaldis tilbørlige Mater omnium vitiorum, En Moder til allehaande Wdyd / Eller som mand siger: Ebrietas est africa quædam infœlix, quæ semper noui aliquid apportat.

Derfaare / huilcke Mennisker som las der sig forhindre fra Guds fryet / oc fra all Dyd oc Verlighed / formedelst Druckenskab / oc tager sig faare / der imod / at giffue Marsage til allehaande Synd oc Skendsel / deris Siæle bliffue fordærffuede vdi Offuerslødighed oc Druckenskab / oc siden dør hen vden Bod oc Penitente / Oc siden paa det sidste fare hen met Legem oc

D

Siæl

9.
10.

Stæl til Dieffuelen/ oc bliffue der til euig
tid/ Thi det er scressuet: Dranckere skul
le icke beside Guds rige.

Derfaare skulle wi aluorlig holde vdi
god act/ vor HErris Jesu Christi herlige
Formaning/ Lucæ 21. Men vaacter eder/
at eders Hierter icke besuæris met Graads
ri oc Druckenskab/ etc. Item/ 1. Petri 5.
Verer ædru oc vaager/ Thi eders Mod
standere Dieffuelen/ gaar omkring/ lige
som en brøllende Løue/ oc søger effter den
hand land opsluge.

*Sobrius & uigilans Domino tua pectora crede:
Nam Leo securus, circuit acer oues.*

Disse Vers forklarais met disse eff
terfølgende Rim:

Ver ædru/ holt dig vel i act/
Din Tro til HErren sætte:
Sathan løber omkring met mact/
Paa dig vil hand sig mætte.
Som Løuen løber i den Mark/
Sin Føde hum opleder:
Saa gjør oc Sathan grum oc sterck/
Guds Børn vil hand opade/ etc.

Den

Den tredie Last / som er
Wtuct oc Lofsactighed.

En tredie Last / som Sathan haff
uer faaget vdi Kong Herodis
Hoff / Oc haffuer nu igien opuers
met vdi hans Bancket / haffuer veret slem
oc gruelig Wtuct oc Lofsactighed / som oc er
imod det stette Guds Budord / vdi huilcke
icke aleniste er forbøden / den skendelig oc
wskickelig Blodskam oc whøffuiske Lofs
actighed / men oc saa allehaande wtuctig
Snack / Gierninger oc Tancker. Disse
Stycker handler Herodes strax imod / i det
at hand icke alene forskiuder Kong Aretæ
Daatter / som vaar hans ecte Høstru / fra
sig / baade imod geistlig oc verdslig Low oc
Ret / oc tager igien til sig / sin Broders
Philippi Høstru / den stund hans Broder
endnu leffuer / oc ligger vdi Blodskam mee
hende : Men oc saa lættelig tilstedet / at
Herodiadis Daatter danket / oc obenbare
paa mangsaaldig vijs oc maade / vender
sig oc løber omkring / rencker oc suencker /
Oc vdi alle sine Tacter / Ord oc Giernin
Dij ger/

ger/ beuifer sig/ som er huercken ſømmelig
eller bequem / for nogen tuetig eller ærlig
Jomfru / Dette tager Fader eller Moder
icke til miſtnecke/ men haſſue der aff ſtor glæ-
de/ oc en ſonderlig Belbehagelighed der til.
Lige ſom nu (diſſer) gaar til / at ſaadane
forfærdelige Synder / holdis meget vdi
cere/ baade her oc der/ hos herte oc laſſue/ ſat-
tiae oc rige / oc er nu formeget almindeligt
i Verden.

Det er derſaa icke vnderligt/ at Gud
vndertiden / ſlar iblant off/ met ſin aluor-
lig Straff: Dog ligeuel vil nu ſnart huer
Bonde/ eſſter ſin egen vilie / beile oc frie/
oc aldelis intet ville forſkone/ eller acte/
huad Leed der er forbudet/ eller huad Sleet
oc Frendſkab det ſkeer met / wanſeet / huad
Gud eller hans Ords Tienere ſige der til/
Thi tør de icke foruente / at der er nogen
Lycke eller Benedidelle hos demnem / For-
di de ſom leſſuer vdi obenbare Blodſkam/
bekommer met Høſtru oc Børn / huercken
Lycke eller Belſignelſe.

Saa gick det Oedipo / ſom afflede
Børn met ſin egen Moder/ vdi Blodſkam/
der offuer kom hand vdi ſtor Jammer oc
Nød/

Nød
aff Jor
mæde de
ſer dæ
thæ oc f
Den
gen E
ſidſte led
ſiden ſald
ogt E
E
vdi Bled
bleff thæ
oc haffte
28. Jar g
hand naar
Man
ge/ ſom g
ne gant
Thi det
de Moder
dger/ vdi
aff ſaad
Epp
vanſkaff
vdi an

Nød/ Oc paa det sidste bleff hand opsluget
aff Jorden/ Oc der Børnene opuorte/ for-
mørde de huer andre / Oc der Moderen
seer dette Spectackel / stinger hun sig selff
ihiel/ oc falder død ned iblant Børnene.

Den Konge Cambises / haffde oc sin ^{Cambis}
egen Søster til sin Ecte Hustru / paa det ^{ses.}
sidste lod hand formørde oc sta hende ihiel/
siden fald hand fra sin Hest / ned paa sit
eget Suerd/ oc døde saa ælendig.

Caligula den Romerske Kæiser / leffde Caligula,
vdi Blodskam med sine tre Søstre / hand
bleff ihielstagen aff sine egne Drauantere/
oc haffde 30. dødelige Saar/ der hand vaar
28. Aar gammel / oc i det fierde Aar / der
hand vaar kommen til Regimentet.

Mand kand oc vdi vor tid see/ at man-
ge/ som giffter sig vdi forbudne Leed/ haff-
ue gantse liden Lycke/ at berømme sig aff/
Thi det Keer gierne met saadanne/ at baas
de Moderen oc Barnet omkommer oc hens
dør/ vdi Gedselen / der oc tit oc offte fødte
aff saadanne Forældre/ Krøblinger / eller
Spøgelsse / oc som mand kalder demnem
vanskaffte Creaturer eller Monstra, eller
oc vdi andre maade da mne Forældrene oc

D iij

Børne

Børnene see stor Jammer oc Elendighed
paa huer andre.

Den euige Gud pleyer oc saa at straffe
vdi sin grumme Brede / allehaande saas
dan Horeri / Lpsactighed / oc stem Wtues
tighed.

Numer:
25.

For saadan Horeri oc Wtuet / bleffue
paa en dag / døde oc ihuelstagne / vdi en Plas
ge / aff Israels Børn / fire oc tiue tusinde
Mennisker. Numer: 25.

Judicum
19. oc 20.
cap.

For den skendelige Gierning / som de
Gibeoniter gjorde met den Leuitis Høstru
i Gibeā: bleff den gantse BenJamins
sleet haardelig straffet aff Gud / oc til in
tet giort.

Saadan skendelig Wtuet / er oc haars
delig straffet iblant Hedninger / Som oc
den merckelig Histori / giffuer besønderlig
tilkiende / om de Lacedemonier / at de for
den stemme oc whørilige Gierning oc
wtuet / som de beuiste imod Seedasi Døt
ter / maatte iammerlig betale / oc bleffue
nedlagde / vdi den Krig / som de holt met de
Thebaner / det gick saa til / som her effter
følger:

Til

de Vlendinghe

oefnaat straf

allehaant de sa

de stem Wen

de Wenet / Vess

lagne / vdi en de

ne de tme tuss

Gierning / som

den leutis hof

nisse Den Jan

aff Gud / or til

Wenet / or de ha

edingen / Som

giffuer besonden

monier / at de in

de Gierning

de Scedasi De

male / or bleff

de holt met

som her effen

Til

Til Leuctra vdi det Land Beotia / bo
de en from oc oprictig Mand / som hed
Scedasus / en Herbergier / oc idgaat frome
Menniske / hand haffde tho skone oc velop
tuctede Døtter / Det begaff sig paa en tid /
at tho unge Karle / som vaare baade tho
Lacedemonier / oc haffde hiemme vdi den
naffnkundige Stad Sparta / vende der
ind til Herberge / Mod disse tho fremmede
Giester / beuiste forbemelte tho Jomfruer
sig / paa det alsomuenligste / met all Veris
tilbiudelse oc tieniste. Men disse tho unge
Seller lode sig her aff beuege / til stem oc
wtilberlig Kierlighed / dog kunde de icke bes
komme at fulende deris onde vilie oc bes
giering / vdi Faderens næruerelse : Men
de toge vare en anden tid / der Scedasus
vaar icke hiemme / kommer de igien / oc
imod disse skone oc velloptuctede Jomfruers
vilie / berøffuede dem deris Ver / Oc der
effter formyrde dem baade / oc kaste dem
vdi en Brønd / eller vdi en dyb Dynde
puds. Der nu den arme Fader kommer
hiem / oc finder Husit øde oc tomt / bliffuer
hand strax meget bekymret vdi sine Tan
cker / huorledis det monne dog tilgaa / oc

D iij

bespør

bespør sig met Naboerne der omkring / eff-
ter sine Døtter / der om faar hand ingen
anden besked / vden at de tho vinge Sellar/
som hand tilforne haffde herbergieret / nu i
hans frauerelse / vaare igien kommen / oc
haffde veret seet der vdi Husit: Der hand
dette hørde / bleff hand meget forfærdet oc
sorgefuld / oc kunde intet andet tencke / vden
disse tho vinge Sellar haffde bortført hans
Døtter. I det hand saa flitelig søger om-
kring i Husit effter dem / oc vdi alle
Vinkel oc Braer / seer sig om effter
dem / da løber hans lille Hund hen for han-
nem / til Brønden frem oc tilbage / met søn-
derlig skrig oc huinen / oc vnderlige fac-
ter / lige som hand vilde sige: Her finder du
visselig baade dine Døtter i denne Brønd.
Paa det sidste følger hand Hunden til
Brønden / Oc strax finder hand der baade
sine Døtter liggendis / saa drog hand dem
der op / met stor Hiertens sorg oc vee. Met
det allerførste reysse den bedrøffuede Fader
hen til Spartam / klager haardelig offuer
de arge Skæle / som haffde giort saa sken-
delige Gierninger mod hans Døtter / vdi
den Forhaabning / at de skulde bekommet
deris

deris
Men
men
en
de
Der
nu
hand
Sne
at
te
hob
Staden
Jde
giffur
offuer
at
friade
vdi
Da
mand
oc
ne
uer
skendelig
mod dig

deris rette oc tilbørlige Løn oc Betalning.
Men huad skeer: De Dffrighed oc Dom-
mere vdi Sparta / giffuer hannem ick on-
en Latter oc Spot derfaare. De der met las-
de de hannem fare fra sig igien.

Der ved bliffuer den arme Fader end-
nu fast mere bedrøffuet / oc beueget / at
hand mit paa Gaden / falder ned paa sine
Knæ / oc raaber inderlig til Gud / oc beder
at saadan slem oc whørlig Gierning maat-
te bliffue straffet / Da forsamler sig en heel
hob vnge Skalde / de iagede hannem vdaff
Staden met Steen / etc.

Icke lenge der effter / haffuer det sig be-
giffuet oc tildraget (til en Straff oc Hæffn
offuer dem som skulde der vere Dommere)
at de Lacedemonier bleffue tuingede oc be-
frigede aff de Thebaner / Oc i det de skulde
vdi Slactingen dræbe ind paa huer andre /
Da traadde de Thebaners Høffuids-
mand / som kaldis Epaminundas / frem /
oc sagde met høg Røst: Seedase / vdi den-
ne dag (vil Gud) da vil ieg hæffne dig off-
uer de Lacedemonier / for den slemme oc
skendelige Gierning / som de haffue giort
mod dig / oc dine Døtter. Det skede oc lige

D v saa /

saa / fordi de Lacedemonier bleffue vdi den
samme Slact offueruundne oc nedlagde /
som stod hart hos den samme sted / som de
tho Jomfruer / vaare tilforne begraffuede.

Der bleffue aleniste icke ihieslagne / de
som haffde giort denne stemme Gierning :
Men ocsaa de Offrighed oc Donumere /
som vaare forskimmelig vdi deris Embede
oc Bestilling / e ffterlodemeget ont / oc toge
icke flitelig vare paa deris Embede / met den
Ante na- gantske Menighed / saa der omkom mange
tum Chri- Tusinde Menninger / oc den ene met den
stum 382. anden maatte bøde oc betale / etc. Denne
quinto die Histori skede ante natum Christum 382.
Iunij. quinto die Iunij.

Anno
Christi
1542.
den 10.
Iunij.

Det gick ocsaa met den Tyrckiske Key-
ser Solimanno / at hans Bruderseng bleff
oc en gang forfreckelig forstøret / at Tor-
den slog ind i hans Keyserlige mag / saa at
hans Bissopperste / den skone Blandina
labella kaldet / sampt alle hendis Jomfruer
oc Piger / oc alle de som vaare paa den tid
vdi samme Mag / bleffue sonderknusede /
ihieslagne oc til intet.

Petrus Aloisius, den Passuis Pauli
Tertij Epn / Hertug til Placens / som oc
iblant

iblant
ffuat
allgaa
hed / sa
flaat oc
fardighe
Elaatte
Mend /
i Forbu
offuer M
graffuen
Etaden /
lge til /
traadde p
Waren
te maget
Eomder o
de / som b
han scerff
oreff / it til
sin Dele /
nd scriffte
som hende
hendis ego
Dreff som
ten hende

bleffue vdi den
oc nedlagde/
me fied / som de
ic begraffuede.
te ihu slagne / de
mine Giemning.
d oc Donmere/
vdi deris Embel
neget ent / oc tog
Embede / met den
oc omkom mang
den ene met den
enale / vi. Den
um Christum 30

en Tjertite Scy
is Brudeseng det
forfpret / at Lu
et hae mag / saa
skene Blandin
hendis Jomfrue
aare paa den
sonderknusede /

Daffuls Pauli
acens / som oc
iblant

iblant anden stem Tiranni / hand haffuer
pffuet / da haffuer hand ocsaa leffuet vdi
allehaande stem Vtuctighed oc Lpsactig
hed / saa hand haffuer veret aldelis it oms
fledigt oc skamløst Menniske / met wblus
færdighed / Hand bleff ihu slagten paa
Glaattet til Placens / aff nogle Edle
Mend / som haffde besoret sig tilsammen
i Forbund imod hannem / hand bleff hengd
offuer Muren / oc der effter kast i Slaas
graffuen / Da løb det gantske Folek aff
Staden / at see dette Spectackel / oc mange
løbe til / oc stunge vdi det døde Legeme / oc
traadde paa det met Spøder.

Vtuctig Lpsactighed bliffuer tit oc offe
te meget vnderlig obenbare oc straffet /
Som det oc skede en gang met en Tjertin
de / som bolede met en fremmed Herre /
hun screff paa en gang / tuende Sende
breff / it til sin egen Herre / oc det andet til
sin Bole / Oc hun forraadde sig selff / met
vdscrifften paa Bressuene / Thi det Breff
som hendis Bole skulde haffue / det kom
hendis egen Herret til Haande / Men det
Breff som hendis Herre skulde haffue / det
kom hendis Bole til Haande. Der aff
kunde

kunde den samme Herre vel fornemme sin
Sørstindis Vetroskab / Oc der hand kom
hiem / stæck hand sin wtro Hustru ihuel / oc
der effter drog hand til Rom / oc tog Aff-
løsning.

Naar mand vil betencke saadanne for-
færdelige oc ynckelige Exempler / da skulde
alle Mennister forfærdis / oc lade gaa sig
inderlig til Hiertet / saadan stem oc skende-
lig Vtuert / oc tage sig vare derfaare: Men
huo som foracter allehaande Straff oc
Atuarsel / oc giffuer sit gantske Legeme hen /
oc leffuer tryggelig oc secker vdi saadan
Vtuert oc Ipsactighed / tgr end oc saa be-
rømme oc rose sig der aff / Oc der offuer
døer hen vden Penitente: De kommer oc
hen til Dieffuelen vdi Hellsuedis affgrund.
Ehi det er icke sagt forgefuis / 1. Cor: 6.
at huereken Skørleffnere eller Horkarle/
skulle arffue Guds rige.

Item / til de Ebreer i det 13. Horkar-
le oc Skørleffnere skal Gud dømme.

Lige som den Poetiske Dicht om Ixione
oc klarlig affmaler det samme / at Ixion
falskelig rosete oc berømmede sig / lige som
hand hæffde bolet met Gudernis Dron-
ning:

ning : Derfaare slog Jupiter hannem med
Torden oc Liunild / ned vnder til Helffue-
dis affgrund / der er hand lage oc bunden
til it Hiul / saa det løber omkring / oc altid
driffuis om met hannem / at hand aldrig
kand haffuer ro / som Quidius siger: Vol-
uitur Ixion, se sequiturq; fugitq;. Det
er: Ixion driffuis oc vendis omkring / oc
haffuer ingen huile / etc. Saa skulle oc al-
le omstedige Mennsker / som vden redsel /
leffuer vdi all Wtuct oc Epsactighed / oc ros-
ser oc berømmen sig der aff / leffuer tryg-
gelig der vdi / oc døer saa hen vden all Pe-
nitentze / de bliffuer til euig tid omdressne /
aff alle grumme Dieffle vdi Helffuedis
affgrund / i wfigelig Martir oc Pine.

De wtuctige oc letfærdige Danke / ere
ocsaa en stem oc gruelig ting faar Gud / at
naar mand suinger oc løber omkring met
all Wtuct / imod all Wrlighed / oc sla Klæ-
derne op / at de fluer offuer Hoffuedet / oc
end stundem bliffue hengendis omkring
Liufene oc Blustagerne / Som oc skeer vdi
hemmelige Vinckler oc Braaer / met de
Nat danser / saa at Forældre oc Offrig-
heds personer / tit oc offte haffuer stor bes-
hagelige

hagelighed der til. Ja/ de ocsaa self venne
deris. Vorn til saadan letfærdig Danken/
op aff Vngdommen / de ocsaa roser deris
sticckelighed der vdi / Thi fand oc vil vor
HE Xre oc Gud / icke altid see igiennem
Singre/ Men ocsaa aff sin Brede / haff
uer stundem straffet saadan Vsticckelig
hed/ som oc tilforn er skeet tit oc offte / at
saadanne vheffuiste oc letfærdige Danke
ere haardelig straffede.

Anno 1277. Saa er det gaaet til Breche vdi
Suidzerland/ at en hob Folk haffue off
uer all maade vbluelig danket/ oc der met
bedressuet megen Lpsactighed / indtil saa
lenge at den Bro de dankede offuer / er
nedfalden / oc bleffue til lige / baade aff
dem som 'dankede/ oc aff dem som saae der
paa/ fordrucknede oc omkomme 200. Mens
nister.

Anno 1352. Johan aff Mileis/ Biscop til Naumi
burg oc Zeis / haffde paa en tid indbødet
til sig nogle Fruer oc Jomfruer aff Ades
len / oc det vaar Johannis Euangelistæ
dag / Oc hand haffuer holdet Dank met
deinem / oc pffuet anden letfærdig Hans
del/

mere end saadanne Personer vel søms
enlige kunde vere/ Oc den samme tid som
hand dankede imellem tho Quinder / fald
hand wforuarendis omkring/ oc døde same
me stund.

Ludwig / en indspødt Landgreffue til
Dyringen / oc Erkebiscop til Magdes
borg / der hand vaar nu kommen til en
temmelig Alderdom / kunde hand dog icke
holde sig fra danken oc anden saadan let
færdig Handel / hand haffde en tid / budet
til sig / til Kalbe / nogle Gressuer oc Juns
cker aff Adelen / om Fastelaffen / met deris
Høstruer oc Døtter / hand lod giorre dem
megen tieniste / oc giorde sig meget lystig
oc glad met dennem / met danken oc sprins
gen / Hand vaar icke helder selff den sidste /
som vaar io oc iblant dennem som dankedes
Om Mandagen at afften / der de nu brugte
te allehaande Lystighed / da begaff det sig
saa / at Tienerne sloge Ylden aff Blusses
ne / at den falt ned paa Trappen / oc kom
siden ned vnder vdi nogle tørre Vinsad /
oc fattede vdi dennem oc brende / Der nu
nogle aff Goltene dette fornomme / oc
der bleff omtalet / da løb huer mand aff
Danken

Anno
1376.

Dankehuse / til Døren / oc trengde til
met stort skrig / Oc Erkebisppe skyndede
sig selff aff Danken met / Men der det
gantze Goltf kome alle til lige paa Trap-
pen / brast den mit i tho Stycker / oc saale-
dis fald de alle sammen ned til lige / oc kom-
ingen aff dem der fra vden alene Erke-
bisppe selff tredie / Men hand storte selff
ned paa Hoffuedet saa haardelig / at hand
døde den anden dag der næst effter.

Til Hartmansdorp hos Leutmeris/
bleffue mange Goltf / vdi en Dank / begreb-
ne aff it stort hastigt oc wforuarendis
Vand / lige som vdi en Syndsflod / som
haffuer hastelig henspört / oc fordrucknet
iammerlig/baade dem som dankede/Spils-
lemendene / oc de som saae der paa / etc.
1310. Jacobi Apostoli dag.

Derfaare er det tilbørligt / at Regens-
tere oc Forældre / aff deris yderste fornuet/
giffuer god act paa / at straffe oc affskaffe
saadan wtilbørlig oc letfærdig Danken /
oc betiden venne deris Børn / vnge Dreng-
ge oc Piger til Gierning oc Arbejde / Thi
det wtilbørlige oc løfctige Væsen / kand
ved Luct oc Arbejde bliffue affskaffet/
som

som Er-
uer de
Hals af
Døren / da
derude bliff
folgende de
Ellis. si qua
Eas opus qd

Om du ha
Som meg
Eter Lu
At hun ka
Hun skal
Guds frø
Arbejde
At hun su

Eter d
bliffue vild
straffende
som fandt ver
gior vng
de Naal oc
hende ande
dan / lad ha

oc trengde
blypen skyn
Men der
lige paa T
epster / oc sa
ed til lige / oc k
den alene E
i hand sig
waardelig / al
last effter.
p hos Leutn
den Dans / be
gi oc reform
en Sprid
fri / oc forder
som dattet
saat der pa
du dag.
ilbyrlig / at
vns narste for
straffe oc aff
fardig Da
pri / vng
oc Arbejde
ge Varsen /
liffue affli

som oc Syrach siger / i det 7. Cap: Haff: Syr: 7.
uer du Dyrn / da opspod dem / oc bøn deris
Halls aff Vngdommen. Haffuer du
Opster / da beuar deris Legeme / oc lad
dem icke bliffue løsfactige. Som disse effters
følgende Vers oc Rim paaminde oss.

*Filia, si quando lusciniat exente mentem,
Fac opus assidue, quo teneatur agat.*

Det er:

Om du haffuer en Daatter skøn/
Som meget kaad vil vere/
Stor Tuct skal vere hendis løn/
At hun kand faa stor Ære/
Hun skal oc altid holdis til/
Guds fryet met tuct oc sinde/
Arbeyde vel oc vere stil/
At hun sit Brød kand vinde.

Seer du at din Daatter begynder at
bliffue vildsindig oc kaad / da tag vare oc
straffe hende vdi tide / fortage hende alt det
som kand vere imod sig self / oc huad hun
gior vnge Karle formeget til vilie / giff hende
de Naal oc Traad / Kock oc Theen / oc faa
hende andet tilbørligt arbejde for Haans
den / lad hende icke raade sig self / oc løbe
E alleuige

alleuegne omkring effter sin egen vilie/
Men holt hende hiemme/ vdi Tømme/ til-
borlig Tuct oc Straff/ der gaar effter huad
Gud vil / saa kand du haffue en god Sam-
uitthighed. Oc der imod alle de som tilste-
der deris Børn/ at løbe omkring / oc leffue
effter deris egen vilie/ de bekommer icke ale-
niste Skam oc Vancere aff dennem/ Men
de maa oc saa met en ond Samuitthighed/
see stor Hiertens sorg paa dennem.

Paa det at mand skal nu icke her fors-
acte ærlige oc tilbørliche Danke / da vil ieg
her antegne den hellige Lærefaders Doct :
Lutherus. Martini Lutheri (met salig Hukommelse)
mening om Danken / etc.

Danke ere derfaare indskickede oc sam-
tyckte/ oc haffuer veret begynt oc hulden aff
de Gamle / paa det at Rngdommen skulde
lære Tuct oc Ære oc gode Sæder/ at pssue
sig vdi / iblant Golef / Oc vnge Personer
skulde lære at beuise Quindekønnet Æne-
rens/ oc all tilbørlig Æris tilbiindelse/ Oc
at der funde i saa maade begyndis tilbørliche
Venskab oc gudfryctig Kierlighed / imel-
lem vnge Personer/ oc vnge hoffuiske Mger
oc Piger/paa det at de disshedere i fremtiden
funde

funde til
and. M
oc for
er alle
funde. L
rige oc lo
ne ærlige
de skulle ha
ting kand
Men en m
som mig icke
ne at verdf
til/ oc eben
de vngar E
ge Mger oc
saa ebenbare
dennem Oc
vdi alminde
der paa/ etc
Dislig
at lade salde
Ord/ bønn
Dansk/ L
haffuer icke
Bancet.
dag/ er me

kunde til Lucc oc Verlighed / begiere huer
andre. Men Passuen haffuer forbandet
oc forbudet alle ærlige Danke / fordi hand
er all tilbørlig Kierligheds oc Ecteskabs
Siende. Til ærlige Bryllupper / oc andre
ærlige oc lofflige Giestebud bliffuer indbud-
ne ærlige Wend oc Dannequinder / paa det
de skulle haffue god act oc opseende / at al-
ting kand gaa tuetelig / ærlig oc skickelig til.
Men en ting er der oc skeer vdi Danke /
som mig icke vel befaller / oc vilde ieg gier-
ne / at verdslig Offriahed vilde tage sig det
til / oc obenbarlig forbinde oc affskaffe / at
de ynge Sæller icke skulde saa wtuetelig tas-
ge Møer oc Piger i deris Gaffn / icke helder
saa obenbare met Wtuetiighed omsuinge
dennem / Oc besunderlia naar saadant skeer
vdi almindelig Danke / oc meget Folk seer
der paa / etc. Hæc Lutherus.

Disligiste pleyer oc saa wtuetige Folk /
at lade falde mange stemme oc omstediae
Ord / besynderlig vdi Giestebud / oc losactig
Dank / Thi er det vel oc troligt / at saadant
haffuer icke helder veret borte vdi Herodis
Bancket. Oc endnu (diss ver) paa denne
dag / er meget almindeligt vdi Verden / at
E ij skendes

skendelig Snack oc Narreuerck/er den ypperste oc velsmagendis Ret / vdi Bancketer oc Giestebud/ved huilcke dog mange Menisker/ baade unge oc gamle/ bliffue skendelig forgiffne / oc bliffue hendragne til Forsargelse/ oc allehaande Wdyd. Ja / mange bliffuer oc saa der aff/ baade til Siæl oc Liff fordærffuede.

Saa meget som er behoff at tale her om/ som skede i Herodis Bancket/ ville vi ansee.

1. Huor stemmelig saadanne skendsels Munde synder imod Guds ord / som bruger løfctig oc wtuctig Snack.
2. Dernæst/ huilcken stor oc forfærdelig Straff de kalde offuer sig selff / som bruger løfctig Snack oc tale.

I.

Til det første er fornøden at vide / at alle skendsels Munde / som bruger skammelige/ narriske oc wtuctige Ord/ sammelisd/ de som haffuer behagelighed der til / de handle suartlig oc gruelig imod Gud oc hans hellige Ord / fordi saadant altsammen er imod det siette Guds hellige Bud/ Oc den hellige Paulus til de Epheser / vdi det femte

Cap :

Cap: 5
bruger
ella Sk
aff k
skend
til at h
fordi d
Børn/ d
saadan
dige Ord
paam
fra.

De
nerge
mit Ord
nogen
Oc der
gick vel
Hierter
til Gud
dermed
gick
imod
baade
de Last

Cap: siger: Lader icke sigis om eder / at i
bruger skendelig Ord / oc giccklig Snack /
eller Skempt / som eder icke sømmer. Der
aff kand mand formercke / at de som haffue
skendsels Munde / oc alle de som haffue lyst
til at høre saadant / ere icke rette Christne /
Fordi der som de vaare rette oc sande Guds
Børn / da hulde de icke aleniste sig selff / fra
saadan stem oc wtuctig Snack oc omsies
dige Ord / Men de vel oc saa straffede oc
paaninte deris Næste / at holde sig der
fra.

Oc der som de end kunde det icke aff
uerge oc aldelis affskaffe / da lode de sig dog
met Ord bemercke / som de der icke haffde
nogen behagelighed eller lyst til saadant.
Oc der som de vaare fromme Christne / da
gick vel saadan skammelig Snack / dem til
Hiertet / at de oc met Hiertens suck raabte
til Gud / at hand vilde opliuse oc omuende
dennem aff deris Wgudelighed / Men nu
gipre wgudelige Wrennister aldelis her
imod / at de forhaaner oc bespotter der met /
baade deris egen oc andre Wrennisters ons
de Last oc Wanart.

E iij

Luthe

Lutherus signer saadanne Golt / ved
galne oc affsindige Mennisker / som bespots
ter oc leer at deris Blycke.

Hand ligner dennem ved den besætte
Mand / Marci 5. Luca 8. som haffuer ve
ret besæt met mange onde Aander / hand
førde sig ick i Klæder / oc bleff ick i noget
Hus / Men i Grassuer / hand vaar bun
den met Lencker / oc fangen met Volter / oc
hand brød Baandene snder / raabte oc
slog sig met Stene.

Vdi dette besætte Menniske / affmalis
rettelig de Mennisker / som haffuer skend
sels Munde / Huo vil ick tro / at de bliffue
io omdreffne aff mange onde Aander : De
lyber oesaa nøgne oc blote omkring / Det er /
riffuer Klæderne aff sig / ved deris skendsels
Ord / oc de bliffue saa nøgne / at mand
kand vel see / huad der er inde i Hiertet paa
dem / oc at mand kand vel formercke / der er
intet gaat vdi dennem / Fordi huad Hiertet
er fuldt aff det taler Munden / Mathei 12.

Derfor siger oc den Lærefader Ambro
sius : Non credibile potest videri, bene
vivere eum, qui male loquatur. Det er
ick troligt / at den kand lesse vel / som sias
cker ilde oc vhpersommelig / etc. Pau

Paulus til de Corinth : vdi det første
Brefs 15. Capit: siger: Praua colloquia
corrumpunt bonos mores. Elem
Snack fordærffuer gode Sader / etc.

Item / de bo vdi Syndsens Graffuer / lig
ge som en Ligsteen der ligger paa en Graff
er it Tegn at beteneke den Døde / saa ere
oc skends Munde de rette tande Tegn /
til deris egen / oc andre Folckis Wdyd.

Item / lige som disse Besætte / slider
sønder alle Læncker oc Baand / oc icke fryes
ter eller bestoner nogen / yng eller gammel /
eller huad slags Folck det kand vere / oc i saa
maade / fordærffuer baade sig selff oc andre /
oc derfor skyer oc redis huer mand for dem.

Lige saadan er oc skends Munde / vilde
oc affsindige Folck / som ingen kand temme
eller binde / Men de foracter all Straff / de
skøder huercken om sig selff eller om andre
Folck / de acter ingen Sleet eller Friends
skab / de forskoner icke helder nogen Mennis
skis alder / Men met deris skendsels ord / for
dærffuer oc besmitte de mange unge Men
niskers hjerter oc sind / at de siden kunde det
aldrig forglemme. Huorledis kand unge
Folck vddrage igien aff deris sind / oc aldes

E iij

lis

lis forglemme saadanne skendelige Tan-
cker / som de bekomme aff saadanne stemme
oc offuerflødige Ord oc Tale: Ja / vdi
saadanne unge Menniskens herte oc sind /
ligger saadanne Tancker / lige som engua-
ste Ild / der skin oc optendis / indtil paa det
sidste / der begynder at brende vdi den nem-
en stor rothekelig Ild / Thi haffuer Ho-
ratiu ret screffuet / der hand siger :

*Quo semel est imbuta, recens,
Seruabit odorem, testis diu.*

Det er :

It nyt Kar som er giord aff Leer/
Smager foruist vel lenge
Aff det der først i ladet er/
Som giffuer sig tilkiende/
Saa gaar det oc mee Børn saa smaa/
Huad de i Rngdom lære/
Deris sind der altid effter staar/
Det en forglemt kande vere / etc.

Item / huad der kommer først i it nyt
Leerkar / der aff smager oc lucter det lenge/
Ja saa lenge at der er noget igien aff sam-
me Kar / saa gaar det oc mee Rngdoms-
men / huad den begriber oc lærer mee det
første

første /
helder
D
en ian
Menn
forffig
dette tme
saa der v
til euig
haffuer
Frant
Mader
te brugt
der / see de
uendis
delige
Det
at saad
demmen
giorde / so
oc formp
ge Børn
D
Lpriet
offueru
Stader

fendelige Tan
adanne stem
Lale? Ja/ n
ro herte oc i
lige som eng
is/ indtil par
rende vdi den
Thi haffuer i
hand siger:
men,
n.
n:
igord af Leer/
el lunge
ada er/
skende/
er Egn saa saa
mlare/
fister faar/
nd vare/ etc.
ommer først i
oc lucter det lo
get igien aff
e met Vng
oc lærer me
ff

første/ det beholder den lenge oc fast / huad
helder det er gaat eller ont.

Oc er dette bespønderlig paa denne tid
en iammerlig ting at beklage / at mange
Mennisker / formedelst saadan Skade oc
forgiftig Lærdom / icke aleniste ombringer
dette timelige Guds oc Eyendom / men ocsaa
saa der ved forkaster baade Legeme oc Siæl
til euig Fordærffuelse oc Skade. Derfaare
haffuer oc den fromme Kong Ludouicus i
Francferige/ vel lært dette Sprock aff sin
Moder / som hand ocsaa haffuer tit oc offte
brugt oc sagt/ At hand vilde meget hel
der / see det at hans Børn skulde vere less
uendis døde / end at de skulde bedriffue dø
delige Synder.

Det maa mand oc her aff lære oc mer
cke/ at saadanne skends Munde giøre Vng
dommen meget større Skade / end Herodes
giorde/ som lod saa iammerlige omkomme
oc formyrde saa mange hundrede wskyldi
ge Børn.

Diffligeste som oc skeer vdi vor tid / at
Tyreker / Tatter / Muscouitter / huor de
offueruinder oc indtager nogle Land eller
Stæder/ da slæcter oc formørder de paa det

E v

grues

grueligste/ mange aff de Christnis Børn/
sticker dem paa Hellebarder oc Spidse / oc
henger dem der paa / met megen anden
Tiranni/ som de bruger paa dennem.

Men dog kunde de icke giøre dem skas
de paa Siælens vegne / eller forrykke dens
nem den Himmelske Glæde oc Salighed/
som de der giffue onde Exempler oc Forar-
gelsker fra sig/ etc.

Derfaare/ effterdi saadanne skendsels
Munde ere saa stemme oc skadelige/ oc kun-
de vdrette saa meget ont/da bør alle forstaa-
dige oc ære elskende Menniskler/paa det aller
høieste at fly oc holde sig fra dennem/ etc.

I I.

In det andet / huilcken en suar Straff
saadanne skendsels Munde kalde offuer
sig selff/ giffuer Christus Guds Søn/som
er selff den euige Sandhed/ tilkiende / met
saarte / dog meget aluorlige oc høyhædige
Ord/Matth: 18. Cap: der som hand siger:
Men huo som forarger en aff disse ringi-
ste / som tro paa mig/ hannem vaare det
bedre / at der hengdis en Møllesteen om
hans Hals/oc hand bleffue senckt vdi Haff-
uet/ som det er dybest.

Denne

Denne
mola Af
ligger stille
etc. Der m

Spær /
Straff.

Som
ner oc Yra
dreffuer stor
ue de saa fra
nis ihel.

Derfaar
huo som giff
se / det vaare
der hengdis en
oc hand bleffu
vaare dybest
pa minde oc
endnu kom
offuer denn
gelske De de
ne / da skulle
euig tid.

Ihi
maning /
der fra se

Denne Møllesteen kaldis paa Latine
mola Asinaria, Det er den Steen som
ligger stille / som er sønderlig stor oc tyck/
etc. Der med bemerckis de store bedreffne
Synder / oc deris store oc forfærdelig
Straff.

Som det oc haffde sig med de Palesti-
ner oc Israels Børn / naar de haffde bes-
dressuet store oc groffue Synder / da bleff-
ue de saa straffede derfaare / at de skulde ste-
nis ihel.

Derfaare / Effterdi Christus siger / at
huo som giffuer noget Menniske for argel-
se / det vaare hannem bedre oc lideligere / at
der hengdis en Møllesteen om hans Hals /
oc hand bleffue drucknet i Haffuet / som det
vaare dybest : Da vil Christus her med
paaminde oc giffue tilkiende / at der skal
endnu komme haardere Plage oc Straff
offuer dennem / som giffuer andre Gerar-
gelse / Oc der som de dø hen vden Peniten-
ze / da skulde de bliffue hos Dieffuelen til
euig tid.

Thi skulde wi høghelig acte Pauli For-
maning / som hand siger : I skulde holde
eder fra skends Ord oc gieckelig Snack /

De

De in Summa/leffue ic kynst/stille/tuettige
oe eerlyt Leffnet.

Som ocsaa disse effterspølgendis Vers
oe Rim lærer :

*Otia si tollas, periere cupidinis arcus,
Contempteq; iacent, & sine luce faces.*

At ond Lynst oe Løpsactighed/
Skal en sin fremgang haffue/
Holt dig i Gudfryctighed/
Dit Legem skalt du plaffue/
Arbende vel oe holt dig from/
Den stund du est i liffue/
Nære dig ret oe see dig om/
Saa kand du salig bliffue/
Lad Ondskab en regiere dig/
Ver tuettig from oe stille/
Holt du dig vel/giør ingen snig/
De spørge din onde vilie.



Om

Om
legge

Al
ge
som
vlofflig
Spre
der vor
besalet
mand
lader
hør
hør
til maad
telig
skal
merke
1. Aliena
Du
oe som
Drick
Vand
Vand
brug

Om den fierde Fast / Ode-
leggelse oc fordøielse paa Guds/
ved Skenc oc wtilbørlige
Gaffuer.

Il det fierde giffuis her nu Marsa-
ge at tale om den Fast oc Synd/
som kaldis Fordøielse oc Guds
wlofflige pdeleggelse / Som oc er en stor
Synd imod det siuende Budord / vdi huil-
cket vor HErre oc Gud / haffuer aluorlig
befalet oc forordineret / icke aleniste / at
mand lader huer beholde / det hannem til-
hører / oc søge sin Næring ved rette oc til-
børlige Middel / Men oc saa / at mand skal
til maadelighed oc sparsommelighed / ret-
telig oc vel vddele Guds gaffuer. Her om
skal mand besønderlig giffue god act / oc vel
mercke disse efftersølgendis tre Regle.

1. Aliena ne concupiscas. Det er :
Du skalt icke begiere fremmet Guds. Eller
oc som Salomon siger / 5. cap: Proverb: *proverb*
Driick Vand aff dine Graffuer oc flydende
Vand aff dine Kilder / Det er / Du skalt
bruge det som dig selff tilhører.

Ja/

2. Ja / siger du / Huor kand mand be-
komme Guds oc Eyendom : Det kaldis :
Ora & labora. Det er / givr din Ben til
HErren / oc arbejnde / tag vare paa dit Kald
oc Bestilling i Guds fryet / saa lader Gud
dig icke suelte ihel.

3. Naar nu Gud saa oplader sin Haand /
oc giffuer dig aff sin Velsignelse / saa skal
mand oc givre / som Periander siger :

Largire cum ytilitate.

Det er :

Vilt du kaldis en Christen from /
Vidskift dit Guds / oc see dig om /
Giff dem som det haaffuer behoff /
Saa faar Gud der aff Tack oc Loff.

Herodes handler meget groffuelig
imod disse forscreffne Regle / Thi kand
mand vel see aff hans Historier / som Jo-
sephus scriffuer / huorledis hand haaffuer
met wilbørlige oc slemme Practicker tils-
ammen draget meget Guds oc Rigdem /
effter som hand oc vel haaffde lært aff sin
Fader. Sammeledis vdi dette hans Eies-
tebud oc Bancket / kand mand oc see oc for-
nemne / at hand er en Slemmere / Des-
leggere oc Sordoiere / som haaffuer maen

Maade

Maade
skiffte sit
vdi denne
Maade
uer alle ma
oc tilfuger d
all Etick
giffue oc se
indtil halft
Oc der imod
arme Hest
dre arlige oc
det alsomme
kaldis at giff
oc haaffuer
giffuer mand
arme Lapar
lide Hunger
Mand
te at denne
Herodes her
halffoden aff
veret hans al
aleniste en
Maad / ved
gden hellig

Maade eller Sticfelighed / at rettelig vds
sticfte sit Guds / saa at hand icke aleniste
vdi denne Bancket / giffuer offuersledig
Mad oc Dricke / oc lader anrette alting offe
uer alle maade : Men hand oc saa loffuer
oc tilsiger den losactige Dankerinde / imod
all Stic oc Tilbørighed / at hand vilde
giffue oc skencke hende / huad hun begierede /
indtil halff parten aff hans Kongerige.
Oc der imod vilde hand icke betencke / den
arme Hoffprediker / icke helder nogle an
dre ærlige oc nødtørffte Mennisker / mee
det alsomringiste / at giffue dennem. Dee
kaldis at giffue Horer oc Volere Skenck
oc Gaffuer / Men ærlige oc fromme Folk /
giffuer mand neppelig it gaat Ord : Den
arme Lazarus maa ligge for Døren / oc
lide Hunger oc Nød / Lucæ 16.

Wand maa dette oc sandelig tro oc ac
te / at denne store Skenck oc Gaffue / som
Herodes her vdløffuede / at vilde giffue til
halffdelen aff sit Kongerige / haffuer icke
veret hans aluore / Men det haffuer veret
aleniste en hemmelig Practica / oc bestillee
Raad / ved huilcket de kunde hastelig bringe
den hellige Johannem om Halsen. De
store

store oc hoffmodige Brastere / Vdeleggere
oc Pralere / som wnyttelig forskencker oc
forbraster deris Gods / bliffue oc saa vdi den-
ne store Herodis skenck / rettelig affmalede :
Fordi Herodes haffuer niet denne hellige
Johannis halshuggelse / omkommet oc
bortkast meget mere end sit gantske Konge-
rige.

Sandelig det gaar endnu paa denne
dag saa til i Verden / icke aleniste hos store
Potentater / Men oc saa iblant den menige
Mand / paa Landsbyerne / saa vel / som i
Kjøbstøderne / at mand handler sig gantske
wskickelig oc wmaadelig / baade at for-
huerffue Gods / oc at vddele det.

At tilhobe samle Gods / bruger Verden
Gribs kløer / oc hine lange Diefflesingre /
at de vdi saa maade / aff en wmættelig Be-
gierlighed / kunde riffue til sig / alt det som
faarekommer.

Men naar det kommer der til igien /
at de skulle giffue noget vd / til deris Pract
oc Hoffærdighed / da ere Henderne paa
dennem gantske lamme oc obne / saa at de
kunde intet igienholde.

Men

Men naar de skulle vdgiffue noget til
Ere oc Nødtørfft / bespønderlig til Arme/
Kircker / Scholer / Hospitaler / oc andre
som det haffuer behoff / da ere Henderne
paa dennem sammen kneppede / oc sammen
flemdbde / lige som met Terpentim eller
Beeg: Ja lige som met Suoffuel oc Helffs
uedis ild / ere de sammen begede / oc sam
men linde / oc sammen lødde / at der vil da
intet aff dennem: Som mand kand see i
disse effterfølgendis Exempler:

Helioabalus haffuer ladet kaage oc tils
rede sex hundrede skøne Tule til it Maaltid.

Vitellius haffuer til it Giestebud / las
det tilrede 2000. herlige Fiske / oc 7000.
kaastelige Tule. Ja / mand finder paa den
ne tid / mange slecte Stads Juncfer oc Bors
gere / som tilreder saa offuermaadige oc
prectige Bancheter / som vdi fordom tid /
vaar formeget strenge / for Førster oc stor
re Herre.

Ja / mange ville oc giøre / oc aldelis
skicke sig effter store Herrer / met Skenck
oc Gaffuer / at de ville rosis oc berømmis /
oc acter icke der paa / om de end der effter
self skulle fattis / oc haffue brøst oc mangel.

S

Sandes

Sandelig det er icke vnder / at vor
Herre oc Gud stundem straffer saadanne
Folck / met stor Armod oc Elendighed / at
de som tilforn haaffue badet oc toet sig vdi
Vin / der effter kunde de neppelig bekomme
saa meget Vand / de kand dricke sig wipre
sig aff.

Eller de som tilforn haaffuer haffuerie
oc stadserit / met Silcke oc Bløvels Klædes
dract / der effter maa de gaa hen vdi spønde
reffne oc besmittede Klædebon. Item / de
som tilforn haaffue haaffte nock at giffue oc
skencke andre / der effter maa de selfflide stor
Nød oc Fattigdom / oc bliffue aff mange
forladne oc forsmade / Thi det er icke sage
Prouerb : forgeffuis / Prouerb : 13. Rigdom for
mindstis / naar hand atspredis : Men den
som holdis tilhobe / hand forøgis. Item /
Eyrach 10. Hoffærdighed driffuer til alle
Synder / Oc huo som falder der vdi / hand
begynder megen Vederstyggelighed. Der
saare haaffuer HÆren altid bestemmet
Hoffmodighed / oc endelig nedkast hende.

Det kand mange unge Eccefolck / som
icke haaffue meget forføgt Verden / fornem
me / met stor skade / Oc de bespønderlige / som
giern

giern
ville icke
De ville
at de kande
Manden
Quinden
tilrede. I
deris kaaf
oc andet
haaffuer. I
ue nogen
hen / saa at
det sidste
Husit / det
Ja / det gaar
følgendis
Huo som
End han
Hand m
Dei Gal
Det
holt dig
Item / holt
forlade sig
mendis /

gierne ville haffue altid mange Giester/ de
ville icke haffue derfor nogen Betalning/
De ville oc gierne lade see huad de haffue/
at de kunde rosis/ oc der aff vift berømmis/
Manden der aff/ at hand formaar meget/
Quinden der aff/ at hun kand vel kaage oc
tilrede. Item/ at mand kand see oc beskue
deris kaastelige Klenodier/ Sengenklæder
oc andet skønt tingist oc Boskaff/ som de
haffuer. Det kand sandelig icke lenge haffue
nogen biftand/ men alting maa flux gaa
hen/ saa at Hunde oc Katte bliffue paa
det sidste/ det bedste Sæ oc Klenodier vdi.
Husit/ det gaar om andet huor det kand.
Ja/ det gaar med mange/ som disse effter
følgendis Rim lyder:

Huo som meer Gods vil fortære/
End hand faar aff Gud med ære/
Hand maa vift fordærffuit bliffue/
Oc i Galien mister Liffuet.

Derfaare heder det: Mund/ rette oc
holt dig effter som Pungen formaar.
Item/ holt maade vdi alting. Ingen kand
forlade sig der paa/ at hand er meget for
muendis/ fordi mand kand oc tømme

S ij

Wandes

Wandet aff en dyb Brønd. Saa kand
mand oc giøre stort Gods oc Rigdom til
Wand / ved wbesckelig Husholdning.

Lige som mand siger / at der er skeet til
Lybeck / om Juncker Hans / som lod sig
strax aff Ungdommen mercke / at hand
met tiden icke vel skulde helde Hus / Thi
tenckte hans Fader / at hand vdi tide vilde
spøre raad der til. Oc den stund hand leff-
de / sætte hand sit Gods vd til en viss Ren-
te / oc Arlig affgiffte / oc besckede det saa /
at Sønner effter Faderens død / skulde in-
gen rede Pendinge haffue vnder Haanden:
Men hues hand haffde behoff til sin gantske
Husholdning / det skulde hand anamme oc
indkressue alsammen aff Rigsbænd / Kres-
mere oc Handuercksbænd / som skulde vd-
giffue den Arlige Rente. Men der Fades-
ren døde / lod Juncker Hans sig tycke / at
bet vaar hannem en stor Spot / at hand
haffde selff ingen Pendinge vnder Haan-
den / vden hand skulde altid see andre vdi
Haanden / effter hues hand haffde behoff.
Thi forenede Juncker Hans sig met Skyl-
derne / at de skulde til gode rede betale han-
nem halff parten aff Hoffuitstolen / den
anden

anden
cket / de
til frel
glad /
begynte
ren oc b
id bleff
det sidst
Gold /
misse m
arm for
regnet sig
iæt beten
fatts. D
lynde /
ler / der
som de f
En oc
nen / me
nus stat
ind. De
femmer
nister la
D
stai bl
mand h

anden halffue part skulde vere dennem skens
cket/ der met vaare Skylberne gantste vel
til freds / Juncker Hans vaar lystig oc
glad / at hand bekom rede Pendinge / saa
begynte hand at holde Hus / met bankete-
ren oc bortskencken / at hand inden en kaare
tid bleff til en arm Betler / oc nøddis til paa
det sidste / at tigge Almisse aff fremmede
Folk / Oc vdi denne maade bad hand Al-
misse met saadanne Ord : Ah hielper en
arm fordærffuet Juncker / som haffuer fors-
regnet sig vdi sin Husholdning / oc kunde
icke betencke / at hannem nogen tid skulde
fattis. Om Natten laa hand hos de Vande-
brønde / som vaare indluete met Sprinckes-
ler / der som Antonij Guin / Det er / der
som de fattige Folekis Guin haffde deris
Tru oc Lene / dem dross hand vd om Afftes-
nen / met saadanne Ord : Juncker Anto-
nius stat op / oc lad Juncker Hans gaa her
ind. Det kaldis / Effter Offuerskødighed
kemmer Maade / derfaare skal alle Mens-
nisker lære at foruare huad huer tilhører.

Det er icke helder tilbørliche / at mand
skal bliffue en karg Hund / offuer huad
mand haffuer / som huercken vil gigre sig

I iij

selff /

selff/eller andre til gode/ aff det gode mand
haffuer.

Lige som Nabal/der benectede at giffue
Kong David en Rytertøring/ der hand
waar vddressuen aff Kong Saul: men met
spaatste Ord foruiste Kongens Tienere.

Der waar lige saadan en karg oc gerig
Seymper til Breslaw/ som kalvis Chris
topher Hersel/ hand haffde saadanne tans
cker oc forsoet vdi sin Alderdom/ at hand
altid oc idleig spørgede/ at hannem skulde sati
tis paa sin Alderdom/ oc lide nød/ Oc ders
for gjorde hand huercken sig selff/ eller an
dre til gode/ Oc hand aff saadan Dieffuels
had oc nid betenckte sig/ at hand ocsaa effter
sin død/ icke vilde effterlade/ at nogen anden
skulde faa nogen nytte oc gaffn aff hans
Gode/ Derfaare haffuer hand skendelig
omkommet alt hues hand haffde/ vdi saa
maade/ at hand sincktede tilsammen Guld/
Sølff/ Raaber/ Tin oc Bly/ det ene
iblant det andet/ Men Sengcklæder/ oc
alt andet Husraad/ hug hand vdi smaa
Seycker/ oc kaste saa det ene met det andet/
altsammen ned i it Secret oc Hemmelig
hed. Der effter vilde hand selff/ huercken
ade

ade eller di
aff Hing
dag/ som
1539.

Peter

Ermpel/

son haffde

meget Gode

ler forfret

deris Armod

Hjelp aff han

se deris Gode

kunde vffroede

hed siye/ at h

Hus/ da op

hand bar alle

ma oc Ekst

dem ned i Jo

velkede en sig

til it mercke

bedre kunde

Dag/ naar h

nam. Mide

tig Mand/ h

Armod/ h

Hus/ met si

ade eller dricke/ indtil saa lenge/ hand døde
aff Hunger. Dette skede Sancti Thomæ
dag / som er den 29. Decembris / Anno
1539.

Anno

1539.

den 29.

Decembris.

bris.

Poeter scriffuer ocsaa it forfærdelige
Exempel / om it gerigt oc karget Menneske/
som hæffde forsamlet mange Pendinge oc
meget Gode/ Men hand vilde icke laane el-
ler forstrecke sine fattige Naboer / som vdi
deris Armod oc Nød / bade oc begierede
Hielp aff hannem/ oc vilde aldelis intet an-
see deris Fattigdom. Oc paa det hand
kunde diffvedre vndskyldte sig / oc met sand-
hed sige / at hand hæffde ingen Pendinge i
Huset / da optenckte hand saadan list / at
hand bar alle sine Pendinge/ en stor Sum-
ma oc Skat / vd paa Marcken / oc sætte
dem ned i Jorden vnder it stort Træ / oc
veltede en stor Steen paa offuer dennem/
til it mercke Tegn / at hand saa meget diff-
bedre kunde finde dennem / baade Nat oc
Dag / naar hand hæffde lyst at besøge den-
nem. Midler tild begaff det sig / at en fæ-
tig Mand/ som bode hos hannem/ leed stor
Armod/ Hunger oc Nød / hiemme vdi sit
Hus/ met sin fattige Hustru oc Børn/ Oc

S iiii

der

der hand icke lenger kunde lide oc see saadan
Zammer oc Noe/da betenckte hand sig/ at
hand vdaß fortuilelse vilde omkomme sig
selff / paa det hand saa meget diff haeteliges
re kunde faa ende paa sin Corrig: Der
hand nu tager it Reb / oc gaar vdi Mar
uen/ oc søger omkring effter it Træ / som
hand kunde henge sig vdi / da kommer hand
lige hen til det samme Træ / som den farge
Mand haffde neder sæt sine Pendinge.
Oc i det hand begynte at velte Stenen for
sig/ vnder Træet/ at hand diffbedre kunde
naa til/ oc sticke Hoffuedit i Snaren/ naar
hand sted paa Stenen/ Da fick hand at see/
at der vaar noget begraffuet vnder Ste
nen/ hand tager ind vnder/ oc finder der en
stor hob Pendinge / der ved bleff den arme
Mand meget glad/ hand tager op Pendinge
gene / oc legger Rebet i steden/ oc sagde:
Nu maa Ganden henge sig vdi min sted/
sandelig ieg henger mig icke i dag / effterdi
ieg haffuer fundet saadan en Skat. Nogen
tid der effter / kommer den farge Mand/
oc vil besee sine Pendinge / Men hans Gud
som hand forlod sig paa/ vaar borte/ oc fin
der hand intet andet end det Reb / det tager
hand

hand fra
vdi det sa
tilform ha
saare skal
Durand
Eyre
saar icke e
huad skal
Gode:
Der bl
ndinge oc
Hunde/ der
dog vilde v
ler Rette ska
Saadan
gen Christen
oc gode Træ
sa skal man
Gode maa
Det er
uaret / hua
det naar ha
Mender
tius, er en
delig Spr

hand strax / oc hengde sig i Sandens naffn /
vdi det samme Træ / som den arme Mand
tilforn hæffde i æt at henge sig vdi. Der
faare skal en Christen Mand / icke vere en
Durandus eller Hartmand.

Syrach siger i det 14. Capit: Det
staar icke en Niding vel / at hand er rig / Oc
huad skal en nidse Hund met Pendinge oc
Gode:

Der bliffuer de farge oc gerige kaldet
nidinge oc Hunde: fordi de ere lige som de
Hunde / der hæffuer nock at æde for sig /
dog ville de icke tilstede / at andre Hunde el
ler Ratte skal æde met sig.

Saadant skal intet Menniske eller no
gen Christen Mand / som hæffuer sin Ære
oc gode Rycte fier / lade sigis om sig / Men
saa skal mand spare oc igienholde / at andre
Solck maa oc saa noget gaat der aff.

Det er oc ret oc vel sagt: Huo der fors
uarer / huad hand hæffuer / hand hæffuer
det naar hannem trenger.

Men det heder oc saa: En god Seruas
tius, er en ret Bonifacius, som det almin
delig Sprock lyder.

S o

Men

Men huo som haffuer noget at skencke
oc giffue/ hand skal see til arme oc nødtørff-
tige Meenister. Der staar : Da petenti.
Det er / giff den som beder. Men dette er
sagt om de Arme som nødis til at bede/paa
dem skal mand giffue god act / saa meget
mueligt er.

Fordi mand finder alle steder mange
wblusomme Tryglere/ som dog icke haffue
behoff at trygle.

Til Hoffue finder mand oc mange aff
saadanne Solck / som met deris wblusom-
melig Trygleri givre stundem Førster oc
store Herrer arme oc fattige.

Mange ville kipe aff en anden alt det
de seer en anden haffuer / oc sprend det slaer
hannem feil/ da maa oc den anden aff sin
Fromhed skencke hannem det / etc. Det
kaldis oc rettelig en Hoffue trygleri. Huil-
cket oc høylærde oc fornuftige Hedninger
haffuer holdet at vere en wbeskickelig
Handel.

Derfaare siger Publianus: Mala est
voluptas alienis assuescere Det er saa
meget sagt: at det er en ond Vellyst/at vil-
le altid nære sig met en andens Gode.

Huo

Huo for
De aff
De star
Etid for

Den vi
malo quan
meget bedr
end at trygle
Paulus
accipere.
giffue/ end at
Men der
holder det huc
at de wngdige
bede.

Der ere oc
lere oc Landst
haffue bedret
indnu til oc o
Staadere. Ki
lige som
icke langt fra
der kom en
Saarchiurdu
offterdi sam
den Kircke

Huo som vil sig der aff nære/
Oc aff fremmet Gods fortære/
Oc slar sit sind til Trygleri/
Stiel som en Kaffn/ met Tiuffueri.

Den vise Mand Cicero siger: Emere
malo quàm rogare. Det bekommer en
meget bedre oc lætteligere at fiğe noget/
end at trygle lunge der om.

Paulus siger: Beatius est dare, quàm
accipere. Det er meget lycksaligere at
giffue/ end at anamme.

Men der ere mange Meenisser / som
holder det huercken for Synd eller Skam/
at de wnpdigt / oc vden all blusel trygle oc
bede.

Der ere oc iblant de almindelige Tryg-
lere oc Landstrygere mange besundne/ som
haffue bedreffue: meget Skalkhed / oc
endnu tit oc offte vnder Armodis sken/ oc en
Staadere Riortel / bedriffue meget ont.

Lige som oc skede for nogle Aar siden/
icke langt fra Northaus vdi Tydskland/ at
der kom en Betler / som vende ind vdi en
Saarehiurdis hus/ oc bad om Herberg/ Oc
effterdi samme Saarehiurdis Quinde / laa
vden Kircke effter hendis Barmespødsel / da
gaff

gaff hand den Betler Mad oc Dricke / oc
der effter lod hand sin Tienere wise han
nem hen i it Skuer / vnder it Høstenge at
legge sig / Oc der samme Dreng skulde gaa
op at en Stie / oc kaste Foder ned / som sam
me Betler kunde ligge vdi / da vddrog hand
en treæggit Spids aff sin Betlerstaff / oc
stæck igiennem samme Dreng / der hand
vaar paa Stien / at hand fald strax død
ned / oc hand skulde hannem i Forit. Saa
rehiurden begynder at lengis effter Dren
gen / oc foruente de at hand skulde komme
igien / saa sender hand Pigen effter at hente
hannem / hun bleff oc hastelig formørdt oc
ihjelslagen / oc bleff oc saa foruaret vdi For
rit / Der nu ingen aff disse tho komme igien /
løber Saarehiurden self vdi effter / oc spør
den Betler som end da vaar i Skuret / huor
hans Dreng oc Pige vaare bleffne / da gaff
hand hannem saadan Suar / effter som
hand haffde lard aff Lophuens Fader / oc
den forgiffelige Mordere Herre Dieffues
len / oc siger : at hand haffde seet Drenge
oc Pigen gaa op i Halmen tilsammen / oc
met stor forundrelse haffde hand hørd dem
steme oc regiere / oc lee tilsammen / Men
huad

huad de
icke at
suar ble
oc beu
Stien /
gen / Me
da igienn
hand fald
oc skulde
døde Leg
at der va
de gige ha
hand ind i
Barfel qu
hende bore
døde Men
mørdt / oc
oc vdi lige
den hun
Pendinge
me Quind
de redde sa
alt det hun
maatte hu
hun kunde
den de fou

huad de haffde for hender / sagde hand sig
icke at vide eller forstaa : Aff dette Gien-
suar bleff den arme Saarehiurde bedragen
oc beuegit / at hand aff vrede gaar op at
Stien / oc vil søge effter Drengen oc Pi-
gen / Men sprend hand kom halffpart op /
da igiennem stæck den Betler hannem / at
hand fald død ned / saa tog hand hannem /
oc skiulte hannem i Halmen hos de andre
døde Legeme. Der nu denne Betler viste /
at der vaar ingen flere vdi Husit / som kun-
de gipre hannem nogen modstand / da gaar
hand ind i Stuen / oc driffuer den arme
Barsel quinde op aff Sengen / oc ledde
hende bort til steden / oc viste hende de tre
døde Mennsker / som hand haffde for-
mørdt / oc truede hende aluorlig / at hand
oc vdi lige maade vilde handle met hende /
vden hun vilde vise hannem hues Gods oc
Vendinge de haffde : Her aff bleff den ar-
me Quinde forfærdet / oc paa det hun kun-
de redde sit Liff / da opsøgte hun oc frembar
alt det hun haffde oc formaatte / Oc siden
maatte hun ligeuel sli sig selff til det bedste
hun kunde / oc saa vandre met hannem / Oc
der de kommer saa met huer andre / vden
for

for Gaarden oc Porten / da kommer den
arme Quinde først ihu / at hun haffde for-
glemt sit spæde Barn vdi Buggen / Thi
vende hun tilbage / oc vilde hente det / dette
tilstedde Betleren / oc haabedis at hun skul-
de endnu tage flere Pendinge med sig / Men
der hun kommer med dette spæde Barn /
griber denne Betler til / oc tog det om Be-
nene / oc slog det imod den ene Stolpe vdi
Porten / at Hiernen springer vdaß Hoff-
nedet paa det. Saa maatte den arme /
ælendige oc bedrøffuede Quinde end da
fremdelis vandre med denne offuergiffne
Hoffuisfskalet / indtil saa lunge de komme til
en By / som de skulde vandre deris Vey
frem / da skede det aff Guds vnderlige for-
siun / at der kommer nogle Tømmermend /
som vilde gaa til deris Arbejde / de kiende
denne Saarehiurdis Quinde / dog hun
vaar noget langt fra dennem / hun vinkte
de at dennem / oc gaff dem noget Lagn /
huor aff de forstode / at det gief icke ret til
med hende / der saare løbe de hastelig hen / at
hielpe oc redde den arme Quinde / Oc de
sloge den Betler ned til Jorden / med deris
Tømmer Ører / oc fangede hannem / oc

antuo

antuo
at den
betom
Thi
man
gip til
Me
tiente
hops
oc ærlige
hiudelse
oc forare
De
mide
lige
andre
Abraham
oc andre
Det
vel merke
gaat
Benner
pderse
saa vel re
betencker
andre fro
ment.

antvordede hannem hen for Rættten/ Saa
at den stemme offuer giffuen Hoffuitkalck
bekom dersaare sin rette oc tilbørlige Løn.
Thi giøris vel behoff / oc er fornøden / at
mand seer vel til / huo mand skencker oc
giør til gode.

Men huad ærlige / oprietige oc velfors
tiente Folk er anrørendis / baade iblane
høye oc ringe Stater / imod dennem skulle
oc ærlige Folk met allehaande Vris tils
biudelse / beuise sig met Skenck oc Gaffuer /
oc forære dennem aff deris yderste formue.

De skulle oc vdi lige maade / beuise sig
milde oc fromme / mod de som ere nødtørff
tige / mod Kircker / Scholer / Hospitaler oc
andre Arme som det haffuer behoff / Som
Abraham / Tobias / oc den Encke Lydia /
oc andre hellige Mennisker haffuer gjort.

Det giøris oc vel behoff her at vide / oc
vel mercke / at det er icke helder smuelt oc
gaat / at mand sparer at giffue sine gode
Venner Skenck oc Gaffuer / indtil sin
yderste tid / mand skal dø : Endog det er oc
saa vel ret oc billigt / at Christne Forældre
betencker arme oc nødtørfftige Venner / oc
andre fromme Folk met tilbørlige Testa
ment.

Disse

Disligiste at Arffuingene oc saa/deris
affdøde Forældre oc Venner til ære oc en
ærlig Hukommelse / skulde betencke de Ar
me aff deris Arffuegods / om der end ellers
icke vaar bered noget Testament.

Saa er det dog farligt oc besuerlige
paa sit yderste at forhandle saadant: Som
mand kand oc vel see oc mercke / at end oc
velforordinerede oc velbeskickedede Testa
menter tit oc offte forandris/ oc affskaffis/
oc gaar aldelis intet for sig: Thi huad Arff
uingene en gang saar vnder Henderne/
det ville de icke lættelig afflade oc vdgiffue.

Som det er oc skeet til Ferrar vdi
Belkland/at der vaar en rig Doctor/som
haffde vdtømt aff stor Berighed / mange
Jolkis Taster oc Punge / oc tilsammen
draget meget Gods oc Pendinge / paa det
sidste døde hand hen/ oc haffde intet Testa
ment giort/ oc efterlod sin Søn meget
Gods oc Rigdom. Der nu Presterne oc
Munkene formanede oc paaminte Søn
nen / at hand skulde stiffe Aarlige Vigis
lier / Siælemesser oc Begængelser for sin
affdøde Fader: Da suarede hand oc sagde:
Jeg finder det ingensteds vdi nogen Low
eller

eller
det
dette
ærlig
søn
redde
Der
Qv
Du
Paa
De
Lige
Hu
Lod
Th
giffue
siger
gede
ter
din
for
ger
til
de
wi
haffue
mod
hu
tilhenger
drage
til
et
andre

eller Næt bescreffuet / at ieg skal bortgiffue
det Gods som ieg haffuer arffuet. Men
dette giorde hand / at hand lod sin Sader
terlig oc hederlig begraffue / oc lod legge en
Støn Steen paa hans Graff / der paa vaas
re disse effterscreffne Vers vdhugne.

*Durandus durus, iacet hic sub lapido duro.
Quod is non fecit, nec ego facere curo.*

Durandus haard aff ond begier /
Paa denne sted begraffuet er /
Oc vnder denne haarde Steen /
Ligger Durandi døde Been /
Huad hand selff en vilde giøre /
Lod hans Søn en heider forspordre / etc.

Thi skal huert Christet Menniske
giffue vel act paa den Regel / som Syrach
siger i det 14. Capit : Giør din Ven til
gode sprend du døer / oc giff den fattige eff
ter din formue. Som oc Sanct Pouel si
ger til de Galater / i det 6. Cap: Den stund
vi haffue nu tid / da lader oss giøre gaal
mod huer mand / oc allermost mod Troens
tilhengere. Men ingen skal lade sig hen
drage til Bildsarlse / met Bederdøbere el
ler andre Suermere / lige som mand skulde
G alting

alting vdpse / oc giøre alting almindelige
huad mand haffuer / for alle mand : oc siden
seiff trengis til at trygle oc betle. Men huer
skal holde sig effter den Regel / som Salom
mon læcer i sine Ordsprock / i det 5. Cap :
Fontes tui deriuentur foras : tu autem
Dominus eorum maneto. Lad dine Rils
der oc Vandbecke vdsynde paa Gaderne :
Men haff du dem alene / oc ingen fremmee
met dig. Det er / Du skal saa giffue en
gang / at du haffuer noget at giffue en-
den gang. In Summa / Maadelighed er
god i alting. Til en Besluttelse her om /
skal mand vel acte oc lære disse efftersølgens
de Vers oc Rim :

*Ille sapit uerè, qui callens hæc duo nouit,
Non nimium largus, nec nimis esse tenax.*

Det er foruist en visser Mand /
Som sit Gods ret vddele kand /
Sit Gods vdpse rundelig /
Oc vere wsparsommelig /
Er stem Wdyd ieg siger dig.
Men huo der er en karrig Hund /
Oc sparer for sin egen Mund /
Mad oc Dloc andet mere /
Andre skal hans Gods fortære / etc.

Den

Den femte Last/ er om
wrette oc falske Eder.

En femte Last / som Sathan kaa-
ger oc frembær i denne Bancket/ er
Eden falske Ed / som Herodes suer/
som er bespnderlige imod det andet Guds
Bud / vdi huilcket der forbiendis allehaande
Guds hellige Ratts misbrug. Her aff
kunde wi nu see oc mercke / huor gruelig
Herodes oc mange andre haffue syndet
imod Gud/ med slemme oc falske Eder.

Saa skulle wi oc i Begyndelsen nu
vel acte oc mercke / at Christne Mennsker
ere icke forbudne / Men meget mere befale-
de aff Gud / at de maa rettelig oc tilbørlig
suere : Som der staar i den femte Mose
Bog / i det 6. Cap : Men du skalt frygte Dent : 6.
Hvoren din Gud / oc tiene hannem / oc
suere ved hans Ratt. Oc Esaie 45. Esa: 45.
Alle Kne skulle bøynis for mig / Oc alle
Tunger skulle suere oc sige : Jeg Herren
haffuer Retuiffhed oc Styrcke / saadanne
skulle oc komme til hannem.

Til Ebræerne i det 6. Cap : Menni- Ebr: 6.
fken suere vel ved en større end de ere selff/

G ij Oc

De den Eed gior en ende paa all Trættē/
huor ved det bliffuer fast iblant dem.

Der paa haffue wi oc Exempler i den
hellige Scrifft/ baade aff Gud selff / oc aff
hans Helligen.

Ezechiel:
336

Ezechiel : 33. der suer Gud selff / oc si-
ger : Saa sandelig som ieg leffuer. Som
mand oc kand see mange steder i den hellig-
ge Scrifft.

Abraham oc Abimelech / haffue besos-
ret sig / oc giort Forbund met huer andre/
Gen : 21. Gen : 21. Den hellige Paulus haffuer oc
foret / som der giffuis tilkiende / i hans Epis-
tel til de Romere / i det 9. Cap : Jeg siger
Sandhed i Christo / oc linger icke / etc.
Item / i den anden Epistel til de Corinthier
i det 1. Cap : etc.

Her aff kand wi acte oc mercke / at det
er icke forbudet rettelig at suere.

Men nu bør oss at lære / oc vel acte/
huad det er / rettelig at suere.

Det larer oss Gud selff vdi sit hellige
Ord / oc spønderlig ved den Prophete Jeres-
miam / i det 4. Capit : Du skalt suere
foruden Hyeckleri / ret oc helligt/
Saa sant som Herren leffuer.

Jeremias
4.

vi

faar
naar
h
sant
nogen
uendis
mechtig
nisker
Christi
skulle
ved Jer
uden ale
re nogen
oc de ga
de altid
Eder
De
uden
er / at
offuer
Linga
haffuer
tet. W
all fare
Danst
suere.

Vdi disse Ord talis om fire slags Vil-
kaar / som mand flitelig vpr at betencke/
naar mand skal suere.

Huo der vil ret suere/hand skal sige/saa **I**
sant som H Erren leffuer / det er / icke vdi
nogen Creaturis naffn / Men vdi den leff-
uendis Guds naffn / som er helligt oc al-
mectigt/offuer alle ting/den som alle Mens-
nisker skal tilbørlig frygte oc ære / Lige som
Christus oc self lærer / Matth: 5. Vi
skulle icke suere ved Himmelen/ icke helder
ved Jorden / ey helder ved noget andet/
vden alene ved H Erren. Du skalt icke sves-
re nogen falsk Eed. Som oc saa Historier
oc de gamle Forfædris Exempler lære / at
de altid haffue brugt denne maade i deris
Eeder / Saa sant som H Erren leffuer.

Dernæst / at mand skal ret suere fors **II**
uden Hyckleri / oc vden all Falskhed / Det
er / at Hiertet oc Munden skulle stemme
offuer it tilsammen. Det skal icke saa hede:
Lingua iurauit, mens iniurata est. Jeg
haffuer foret met Tungen/oc icke aff Hiert-
tet. Men det skal vere/ strax/ troligt/ vden
all fare/ stadigt/ oc fast at holde/ som baade
Danske oc Tydske pleyer at bruge/ naar de
suere. **G iij** Mand

III. Mand skal suere rettelig / oc det som er
ret / eller som det Ord lyder / Cum iudicio,
Det er / met Fornufft oc god Bescedenhed /
at mand icke letfærdig slar sammen / men
forspør sig tilforne / raadslar oc betracter /
om det er ordentlig aff Vffrigheden besa-
let / eller om din egen Forpliet oc Eed kand
forfremme Guds ære / eller din egen oc din
Næstis velfart der ved kand bestyrckes.

IIII. Mand skal suere helligt / Det er / at mand
skal icke met sin Eed yncke noget wtliber-
ligt / eller tilfige en det som er wgdeligt.
Oc vdi en Summa / Mand skal intet ont
yncke / enten til sig / eller fra sig / vnder
Guds hellige naffn.

Disse fire Regle / met deris Vilkaar
oc Omstendigheder / skulde oc Herodes vel
betenckte / oc aldelis intet her imod taget sig
faare / Men hand vender det aldelis om-
kring / oc giør vdi alle maade strax her imod.

I. Først / at mand kand icke vide / vdi hucs
naffn hand haffuer foret / enten det skede i
Guds naffn / eller vdi den Romerske Kæ-
fers naffn.

II. Dernæst suer hand som Hyncklere / oc en
Næff: at hand siger meget / om stor Skend
oc stor

oc store
boreffene
Men
hannis
Z
gen Ned
Det
dia Sag
saa skend
lader rette
alenist for
oc begiering
falk oc stem
Det ha
ligt / at He
lag Lofte / n
brugte Gud
meget slamm
me Eed / n
Vierning.
Vdi lige
Første vdi
sin wrette
uede Hæ
der som H
vilde hann

oc det som
um iudicia
Befkedende
minen / m
oc betract
frigheden be
lic oc Sed ka
r din egen oc
besigtes.
Det er / at ma
noget wille
oc wogdeli
and skal intet
fra sig / m
e deris D
e oc Herod
er imed taa
det aldels
e strax her in
e vdi
men det sed
omerske St
nyflere / oc
i stor Skel
oc ja

oc store Gaffuer / at hand met Munden
bortfkencker til halffdelen sit Kongerige :
Men i Hiertet meener hand Sancti Jos
hannis Hoffuet.

Til det tredie / da trenger hannem in
gen Nød til at suere.

Det er en wbillig Handel / oc wretfær
dig Sag / imod Gud oc all Ræt / at hand
saa skendelig / vden all Aarsage eller Skyld /
lader rette oc affhugge saa hellig en Mand /
aleniste for en stem løfctig Quindis bøn
oc begierings skyld / det maa vel kaldis en
falst oc stem Sed.

Det haffde veret nock ont oc forfærdes
lige / at Herodes stadfeste saadan wtilber
ligt Løffte / met saa dyr en Sed / oc saa mis
brugte Guds navn : Men det er endnu
meget stemmere / at hand oc stadfester sam
me Sed / met den skendelige oc wherlige
Gierning.

Vdi lige maade haffuer oc Jephthe / en
Første vdi Israel / haardelig syndet / met
sin wrette Sed oc Løffte : Fordi hand løff
uede H Erren / oc gjorde saadant Løffte / at
der som H Erren vilde staa hannem bi / oc
hielpen hannem / at hand kunde offueruinde

Judeum
ii. Cap :

G iij

de Am

de Ammoniter / da vilde hand offre HEr-
ren / huo hannem først møtte / aff hans
Hus / naar hand kom hjem igien met fred.
Oc der hand kom hjem / møtte hans egen
Daatter hannem først / saa offrede hand
hende.

Det gic oc lige saa / der den veldige
Konge Agamemnon / effter sit løfte / off-
rede sin alsomstøniste Daatter Ephige-
niam / den Gudinde Dianæ.

Her hen hører oc saa de forfærdelige
Kloster løfte / oc de wilbørilige Eder / som
Muncke oc Munker / oc Passuens Pre-
ster giøre.

Det vaare her alt for langt at opreg-
ne / allehaande slags falske Eder / som (diss-
ver) paa denne dag offuer all Verden ere
saa almindelig oc gengse / baade vdi Kats-
tergang oc vdi andre maade. Item / om
andre letfærdige Eder oc Bander / som
steer i Bancfeter / Druckenskab oc Daad-
bel / oc vdi Ripb oc Gal / Ja oc saa smaa
Børn / er det almindeligere oc lættre at
suere / end at læse Pater noster. Effter
som de oc daglige vel kunde lære oc høre aff
de gamle.

Nu

Nu
ichon en
suere en
grundelg
heder / da
gramme
diffe tre b
Lil
Eder / p
imod det
falskelig
der Gud
Gud skal b
re / oc straff
pe den wiff
Derne
Eder oc
naffns van
der andet
Endelig
me Eder /
ottende Da
oc Sueren
mand b
Næste.

Nu ere mange som meene / at det er
ickon en slet Sag oc en ringe Synd / at
suere en falsk Ced / Men naar mand vil
grundelig oc stitelig see til alle Omstendig-
heder / da kommer der mange stemme oc
grumme Synder tilsammen i en hob. Oc
disse tre bespnderlige.

I. Til det første / da kommer vdaß falske
Ceder / skendelig Seckerhed oc Tryghed
imod det første Bud: Fordi de som suere
falskelig / de tencke eller besvæte sig intet / at
det er Gud imod / de tencke icke helder / at
Gud skal beuise sig en retfærdig Domme-
re / oc straffe den skyldige / oc redde oc hiel-
pe den uskyldige.

II. Dernæst / da følger der effter stemme
Ceder oc Forbandelser / Guds hellige
naffns iammerlige misbrug / som er imod
det andet Guds hellige Bud.

III. Endelig til det sidste / følger effter stem-
me Ceder / Løgn oc Bedrageri imod det
tøttende Bud. In Summa / falske Ceder
oc Sueren / ere imod all den Kierlighed /
mand bør at beuise baade Gud oc sin
Næste.

G v Ders

Derfaare bliffuer vor H Erre oc Gud
vred / oc gantste forpnet imod dennem/
som det gire / oc straffer dennem haardel
lig / som disse effterfølgendis Vidnesbyrd
oc Exempler beuise. Exodi i det 20. Cap:
Ehi H Erren vil icke lade hannem vere
wstraffet / som misbruger hans Naffn.

Oc i den 5. Psalme / Du forderffuer
Egnere / H Erren haffuer vederstyggelig
hed til de Blodgerige oc falske.

Eyrach 23. Cap: siger: Huo som
offte fuer / hand synder offte / oc Plagen
skal icke bliffue fra hans Hus.

Suer hand oc forstaar det icke / da syns
der hand ligeuel / Forstaar hand det / oc for
acter det / da synder hand dubbelte.

Men suer hand forgefuis / saa er hand
alligeuel icke vden Synd / hans Hus skal
haardelig straffis.

De falske Vidnesbyrd / som vidnede
imod Christum / met Phariseerne deris
Herrer / bleffue obenbare til skamme / baas
de for Gud oc Verden.

De tre falske Bidne / som beklaffede
den hellige oc wskyldige Biscop Marcium /
at hand skulde bedressuet Hoer / de vilde
stadse

stadseste
driftede
en falsk
effter den
Den
suer wret /
brendt.
Den
dø aff den
Sandhed.
Den
bliffue blind
Derfa
en falsk E
da straffede
wskede offue
brendt aff
Den an
Den tr
hand der aff
retfærdige
at hand sk
indtil hand
Det er: le
iudicium
eig / oc din

stadfeste Sagen met en høyn Cede / oc de for-
driftede sig selff / oc sagde / Om de gjorde
en falsk Cede / at Gud skulde straffe dem /
effter deris egen yncke oc begiering.

Den første sagde: Er det saa at ieg
suer wret / da giffue Gud at ieg bliffuer for-
brendt.

Den anden ynckede / at hand maatte
dø aff den Gulesot / om hand sagde ick
Sandhed.

Den tredie ynckede / at hand kunde
bliffue blind / om hand sagde wret.

Derfaare / Effterdi de gjorde alle tre
en falsk Cede / offuer den wskyldige Mand /
da straffede Gud dennem effter som de selff
ynckede offuer sig: At den første bleff for-
brendt aff Ild i sit eget Hus.

Den anden døde aff den Gulesot.

Den tredie der hand seer dette / da bleff
hand der aff paamint / oc beuegit om Guds
retfærdige Brede oc Hefn imod dennem /
at hand altid græd oc spørgede saa haardelig /
indtil hand bleff paa det sidste aldelis blind.

Det er: Iustus es Domine, & rectum
iudicium tuum. O Herre du est retfær-
dig / oc din Dom er ret.

Sande:

Sandelig her maa alle speyle sig/ som
end oc saa vdi retsærdige Eder/ vden all re-
delig Aarsage/ sponderbryder baade Tro oc
Loffue/ oc ville intet holde der aff. Fordi/
som oc grundelig lærer/ baade vdi en oc an-
den maade/ saa skal mand io saa vel holde
sin Tiende oc Vuen/ det mand loffuer oc
huer hannem/ sem sin egen gode tro Ven/
vdi rette oc tilbørlige Sager.

Men huo der givr imod/ tår icke tæ-
cke/ at hand vndgaar Guds heffn oc vrede.

Der ere oc mange vnge Sæller oc Jom-
fruer/ Møder oc Piger/ Ja baade Mænd oc
Quinder/ som skænter oc spiller met Eete-
skads løffte/ lige som met Eble oc Pærer/
at de loffue høvelig i dag/ oc stadfeste
meget met huer andre/ Men vdi morgen
ville de intet vide der aff. De salde oc ilige
maade vdi Hærens straff oc vrede/ at
naar de faar oc bekommer nogen anden til
Eete/ end den de haffue tilforn troloffuet/
da haffue de ingen Lycke eller Fremgang
tilsammen/ saa lenge de leffuer/ Men sal-
der hen vdi mangfaaldige Plage oc Sorg/
De deris Samvittighed nagger oc bider
demnem vdi deris Hjerter.

Det

Det
naar m
komme
Jamm
Det h
den Gort
gaar:
Alar
imod de
opretter
freds forde
re/ oc lige
sit gantse
til Hispanie
stand eller
for Jesu oc
dag reform
rone/ imod
bleff meget
Krigsfolk.
di Alaricus
den næste
anden Pa
betragte
nedlagde
vdi det S

Det gaar oc lige saa vdi andre Sager/
naar mand vil icke holde Tro oc Loffue/da
kommer der oc gierne almindelig Nød oc
Jammer effter.

Det haffuer oc de Romere forfægt / mee
den Gottis Konge Alarico / det er saa tils
gaaet:

Alaricus førde en suar oc mechtig Krig
imod de Romere / Der effter haffuer hand
oprettet oc indgaaet vdi en Forbund oc
Freds fordrag / med Italien / oc de Romes
re / oc lige paa Paaske dag vilde hand spør
re sit gantze Krigsfolck aff Italien / oc hen
til Hispanien / oc foruente sig ingen Mod
stand eller Fare, besønderlig paa saadan en
stor Fest oc Høytid / dog bleff hand samme
dag wforuarendis offuersalden aff Stillic
one / imod de Romeris tro oc ære / oc der
bleff meget slaget hannem fra / aff hans
Krigsfolck. Dette bekom dennem ilde / for
di Alaricus roster sig til med sit Krigsfolck /
den næste efftersølgendis dag / som vaar
anden Paaske dag / at heffne Stilliconis
bedrageri / oc hand fick Lynck der til / at hand
nedlagde Stilliconis Krigsfolck / med ic
veldige Slagt / drog strax der effter for
Rom/

Anno
400. den
15. April
15.

Kom / belegrede oc tuingde Staden / Oc
der hand haffde i thu Aar bestaalde den
nem / / haffuer hand vundet oc indtaget
Kornere Stad.

Lige saadant te Exempel haffue wi oc
vdi den Konge Bladislao aff Vngerer /
som omkom oc bleff ihieslagen aff den
Tyrckiske Keyser Amurate 2. hos War
ua / det haffuer sig saa tildraget / som eff
terfølger :

Bladislao Kongen aff Vngerer / haff
de bekommet en herlig Seyer imod Tyr
cken / saa at den Tyrckiske Keiser maatte
bede om Fred / der paa bleff oc oprettet oc
begynt / en Freds fordrag / som skulde bliff
ue bestandig i 10. Aar lange / Oc samme
Fredsfordrag bleff med en dyr Eed stads
fest / som oc paa den tid vaar brugeligt oc
seduanligt. Men den fromme Kong Blas
dislaus lod sig offuertale / ved Passuens
Sendebud / Iulianum Card. nalem, at de
Christne haffde icke behoff at holde saadan
en Christendoms Siende tro oc loffue / Thi
forsamlede hand igien paa ny / en stor Hær
oc meget Krigsfolck / oc med saadan stor
Herremact / satte hand ind igien imod
Tyrcken.

Tyrck
sig saa
met su
giffuer
at der de
lode die
hans Kr
Sued r
til him
de: O J
forbund
oc anrettet
foret ved
falske Eed
Lagere:
som de sig
straffe / ba
strax vdi de
at de Chri
Tyrcken oc
dreffne paa
ge Blad
ihieslagen
der mere
Rand / oc

Staden /
bestaader
det oc inden
mel haffue n
ao aff Vnger
vieslagen aff
rate 2. hos
udraget / sen
ff Vngaren
Exen imod
tiste Kæser n
bleff oc gyt
ag sem stund
lanat / Oc
en dør
d naar brug
omne Kong
ale / ved Vaf
ard nalet
at holde
oc loffue
in / en stor
net saadan
nd iagen in
Lyrck

Lyrcken. Oc met det første da stierfede det
sig saa / at Lyrcken kom vdi stor Nød / oc
met sin store skade maatte hand vnduige oc
giffue flucten : Men Lyrcken vender sig om /
at der den Lyrckiske Kæser kom op paa it
lidet Bierg / oc seer huor stor Nød oc Fare
hans Krigsfolck vaar vdi / da stæck hand sie
Suerd ned for sig vdi Jorden / oc saa op
til Himmelen / raabte met høyt Røst / oc sag-
de : O Jesu Christe / dette er den Fed oc
Forbund / som dine Christne haffue giort
oc anrettet met mig / oc haffue der offuer
foret ved die hellige Massn / oc met deris
falske Fed haffue de selff giort Gud til en
Løgnere : Nu vel an / est du nu en Gud /
som de sige / saa vilte du vdi denne stund
straffe / baade din / oc min Forsmædelse :
strax vdi den samme stund vende det sig saa /
at de Christnis Hær oc Krigsfolck / bleff aff
Lyrcken omspent oc berendet / oc bleffue
dreffne paa flucten. Oc den fromme Kon-
ge Vladislaus / bleff iammerlig nedlagt oc
ihieslagen / oc bleff der slagne paa baade sis-
der mere end halff trediesindstue tusinde
Mand / oc vdi samme Slact er omkommet
den

den forbemelte Cardinal Iulianus Cas-
sius, effter sin fortieniste. Oc den vidbes-
rømte Gressue Johannes Huniades/
Kong Matthia Fader / som trolig raadde
fra denne Krig / oc tilraadde / at mand en-
delig skulde holde den Fred som vaar giort/
hand er met stor Nød kommen der fra i
flucten. Dette er skeet Sancti Martini
dag/ Anno Christi 1444.

Derfaare maa nu huer see sig vel faa-
re / oc tage sig vare for falske Eder / Oc
naar nogen aff Rigelig skæbelighed / en-
ten tuiler huad hand skal gipre / eller oc bliff-
uer aff Dieffuelen eller onde Mennisker
tilskyndet oc forspøt / at gipre nogen falsk
Eed / den see vel til / at hand vdi tide / men
hand haffuer stunder / omuender sig / oc
gipr Bod oc Penitente.

Com Isidorus lærer oc siger : In ma-
lis promissis, rescinde fidem. Det er/
Haffuer du vdløffuet noget ont eller wils
børligt / da haffuer du icke behoff at holde
det met Troskab / fordi Synden bliffuer
da saa meget diff større / om du holder det.
Her hen hører oc den vise Mandes Cato-
nis Sprock : Improbum iusiurandum,

aque

aque in
noget m
der/Det
de noget
g. lig. Pro
pe/ der ha
paa den k
stadfeste de
aldelis p
Hus/M
rige Quind
hofru met
Ord / kom
til frids / oc
de sin store
betende sig
me sin Eed
vdydis w
maa oc skal
god Samu
Men huer
hand skal
Eed/som
Den Eed
de. Til et
vdlære di

aquæ inscribito. Haffuer du vðloffuet
noget wtlibørligt/ da scriff det paa Vands
det/ Det er/ Du haffuer icke behoff/ at holde
de noget ont Løfte. Som ocfaa den Konge-
lige Prophet Dauid lærer met sit Exem-
pel/ der hand saa haardelig bleff fortørnet
paa den farge Mand Nabal/ at hand oc
stadfeste det met en dyre Ced/ at hand vilde
aldelis ødelegge oc forstørre hans gantse
Hus/ Men der den fornuftige oc forstans-
dige Quinde Abigail/ som vaar Nabals
Høfstru/ met en herlig Tale oc velbeprydede
Ord/ kommer mod Dauid/ gaff hand sig
til frids/ oc hand lod gierne strax falde/ baas
de sin store Brede oc dyre Ced/ fordi hand
betenckte sig/ at hand kunde icke fuldkom-
me sin Ced oc Brede/ vden der oc skulde
vdgynis wskyldigt Blod. Dette Exempel
maa oc skal huer from Christen/ met en
god Samuittighed efftersølge.

Men huo der suer en ret oc tilbørlig Ced/
hand skal tencke til at holde sit Løfte oc
Ced/ som Cato siger: Iusiurandum serua.
Den Ced som du rettelig suer/ skal du holde.
Til en Beslutelse her paa/ skal mand
vel lære disse efftersølgende Ord oc Rim:

H Cole,

1. Sam:
25.

Cole, & venerare iusiurandum,
Holt din Eed met ære oc skel/
Som en Christen Mand holt dig vel.
Om Eeden skønt forbinder dig/
Til det som er wehristeligt/
Den Eed haffuer vnder sked met sig.

Den siette Last / er Hyeckleri oc falsk Samtycke.

Den siette Synd oc Last / ved huil-
cken Sathan vdi Herodis. Vans-
ket / sammen menger / kaager oc
anretter megen wlystighed / er den skendeli-
ge Hyeckleri / som er en slem Synd imod det
ottende Bud: vdi huilket Gud / som er den
eiuge Sandhed / vil haffue / at alle Men-
sker skulle handthaffue oc forfremme den
rene Sandhed / Oc alt det som der kand ve-
re imod / forbiuder hand aluorlig. Du er
dette den rette Hyeckleri / naar mand icke vil
straffe en andens Misgierning / Men tier
stille / oc saaledis samtycker oc forfremmer
alt det som kand vere imod den rette Sand-
hed / det er oc Aarsage til megen Sorg oc
Zammer.

D
sin Et
berlige
rum cel
eas, D
oc haffue
Sagen
Joh
ret til E
all Hyeck
mer dig ic
du haffue
etc. De a
io vif ma
de gaa har
diken / do
icke gaa de
befalning
du icke den
ue hans B
Joh
ords trof
oc rene
gaffn / i d
fif siger

Derfaare skal huer vdi sin sted / oc vdi
sin Stat oc Bestilling / lære at handle til
børlige oc rettelig / met den skøne Sandhed.

Oc som Phocyllides siger: Nec altes
rum celes corde intellectum, alia dis
cens. Du skalt icke sige it met Munden/
oc haffue andet i Hiertet / Men gack ret til
Sagen / oc vdsig din Hiertens mening.

Johannes den tro Hoffprediker gaar
ret til Sagen / oc siger frem obenbare vden
all Hyckleri: Non licet tibi, Det som
mer dig icke / oc er icke ret / (siger hand) at
du haffuer din Broders Philippi Hustru/
etc. Oc actede Johannes icke det / at hand
is vist maatte giøre Regenskab / oc det skulde
gaa hannem ilde for saadan Straffpres
diken / dog vilde den fromme Johannes
icke gaa dette forbi / Thi hand haffde Guds
befalning for sig / Ezechiel: 33. Straffer
du icke den Vgudelige / saa vil ieg vdfress
ne hans Blod aff dine Hender.

Johannes viste oc saa vel / at Guds
ords trofaste Tienere / kunde met den rette
oc rene Lærdom giøre nytteligt Arbejde oc
gaffn / i den hellige Kircke / som HCKren
selff siger / Esaia 55. Thi lige som Regn oc
Dij Sene

En nedfalde fra Himmelen / oc komme
icke did igien / men vædste Jorden / oc giore
hende fructsommelig oc blomstrende / at
hun giffuer Sæd til at saa / oc Brød til at
æde : Saa skal oc det Ord vere / som gaar
aff min Mund / det skal icke komme icke
igien til mig / etc.

Item / Johannes viste oc vel / at frome
me Guds ords Tienere skulde saa stor En
vdi Himmerig / Derfaare er hand oc tro oc
flitig vdi sit Embede / oc hand er bered at
vossue der offuer baade Liff oc Leffnet. Lis
ge som oc saa de hellige Propheter haffue
predicket den rette Sandhed vden all reds
sel / oc sætte deris Liff der til i Forued. Lis
ge saa haffue oc de hellige Apostler met des
ris Effterkommere giort.

Item / vdi vor tid / Johannes Hufs /
Martinus Luther / Philippus Melan
thon / salig ihukommelse / Oc effter dens
nem andre flere tro Guds ords Tienere /
som vel haffue liust / oc skinner den grum
me Dieffuel oc hans Brud vnder Dynes
ne / met den rette oc rene Sandheds lærs
dem : Oc der offuer haffuer der opblæst
megen Storm oc grumt Væer.

Men

Men lige som Johannes nu paa sin
side / som en trofast Hoffprediker / gaar
retfindig til Sagen: Saa skulde de mee
rette / de hellige Fædre vdi Jerusalem / oc
Kongens Raad / met sine Hoff Juncker /
paa deris side / talet det bedste til Sagen /
oc paamint oc straffet Kongen / for det som
hand tog sig saa wttilbørlige faare / oc faas
reholdet hannem / det som ret oc gaat haff
de veret / oc formanet hannem / at hand
skulde til det bedste haffue ananmet den
hellige Hoffpredikers Straff prediken /
Lige som Naman Siri Tienere / oc strafs
fede deris Herre / for hans Vantro oc Fors
sømmelse / oc formanede hannem / at hand
dog skulde gigre som Propheten Eliseus
haffde befalet hannem / 4. Reg: 5.

Item / der som Herodes haffde icke
villet giffuet sig til freds / vden strax beuist
sin onde Tiranni imod Johannem / da
skulde de fromme Herrer vdi tide forsørget
oc skicket hannem paa en secker oc tryg sted /
oc vdi sit behold.

Lige som den fromme Abdias / Kong
Achabs Hoffimester / beuiste sig mod de 3. Reg:
hundrede aff H. E. Krens. Propheter / oc 18.

H iij

for

foruarede dem fra Dronning Iesabels
Tiranni.

Eller om dem end haffde veret aluorlig
ge befalet aff Kongen/ at giøre den fromme
Predickere nogen skade eller fortræd : Da
skulde de oc strax staaet der imod / Eige som
Kong Sauls Tienere gjorde/ som icke vdi
nogen maade/ oc for ingen del vilde forgri
be sig paa HÆrens Prester / wanseet/
huor haardelig de vaare truede oc nødde der
til aff Kong Saul. Meget mindre vilde
de tie stille/ oc vdi saa maade saintycke oc
forspørde hans onde Gierning/ Men strax
haffue de talet oc bestaaet Sandhed.

1. Reg:
20.

Saa gjorde oc den fromme Jurist Pa
pinianus, hand vilde icke forsuare oc handt
haffue den Kaysers Antonij Bassiani onde
Gierning/ at hand haffde taget sin egen
Steffmoder til Hustru / oc formørde sin
Broder/ Men hand sagde Kayseren frist
til vnder Dynene/ vden all redsel : Det er
icke saa lættelig at vndskyldde oc forsuare sig
for it Mord/ som at giøre oc bedriffue det.
Derfaare bleff oc Kayseren meget grum oc
fortørnet / oc lod den fromme Jurist strax
for sine Dyne mørde oc omkomme / som
det

ning Iſabel
de veret alu
pre den from
der fortred : 2
timod / Elge ſo
lorde ſom icke
en del vilde ſorg
preſter / wanſe
ruede oc ngdes
aget mindre
baade ſamtyde
erning / Men ſi
Sandhed.
minne Jurist
forſaare oc han
om Baſſam
ſide taaget ſin
/ oc formger
de Keſeren
all redel : 2
de oc forſuare
oc bedriffue
meget grum
me Jurist
mekomme / ſo
de

det pleyer almindelig at tilgaa / at der ſp
ger ſaadan Tackſigelse effter den bitter oc
rette Sandhed.

Men Herodis Hofftiencere ville icke
fange den Kæſſ / de ville icke helder binde
Skaler paa den Kat / Men helder høre til /
oc de lade ſig tycke / at det er ickon en ſlet
Forlyſt imod den arme Predicant / de lade
Kongen / med ſine Fruer oc Jomfruer ſelf
betemnte / lige ſom dem ſelf lyſter / de ſmis
gre oc ſamtycke / der med kunde de alle bliffa
ue vdi Kongens gunſt oc naade / bekomme
Rigdom / Ære oc Herlighed / oc acte intet
huor det gaar til med Johanne. De tie ſtils
le / oc der med holde for gaat oc ſamtycke det
onde Kongen haſſuer i ſinde at gipre / De
der bringer de det der hen paa det ſidſte / æ
Kongen ſkillis ved Land oc Golt / oc de ſelf
der offuer bliffuer til intet / ſom wi faa at
hære her effter.

Saadanne Hyeclere vaare ocſaa vdi
Kong Saulis Hoff / beſpenderlig den Hyecl
lere Doeg / ſom baade vilde forraade Kong
David / oc thiellſlo Herrens Preſter i Nob.
Denne Hiſtori vil ieg her indſeriffue aff den
1. Samuelis Bogs 22. Cap : oc liuder ſaa :

H iii

Der

Der Saul bode nu i Gibea / vnder en Lund
i Rama / haffde hand sit Spiud vdi sin
Haand / oc alle hans Tienere stode hos
hannem / Da sagde Saul til sine Tienere /
som stode hos hannem: Hører i Jeremi
Børn / skal oc Isai Søn giffue eder alle
Acre oc Bvingaarde / oc giøre eder alle til
Offuerste offuer Tusinde / oc offuer Hun-
drede: at i haffue alle forbundet eder imod
mig / oc der er ingen som obenbarede det for
mine Dern / effterdi at min Søn haffuer oc
giort it Forbund met Isai Søn. Oc der er
ingen aff eder som tycker det ilde at vere paa
mine vegne / oc en helder obenbarer det for
mine Dern / Thi min Søn haffuer opuect
min Tienere imod mig / at hand legger sig
effter mig / som det er obenbare.

Da siarede Doeg Edomiter / som stod
hos Sauls Tienere / oc sagde: Jeg saa Isai
Søn / at hand kom i Nobe til Achimelech
Ahitobs Søn / hand atspurde HERRen
for hannem / oc gaff hannem Brad / oc den
Philisters Goliaths Suerd.

Da sende Kongen hen / oc lod kalde Pre-
sten Achimelech / Achitobs Søn / oc hans
Faders gantze Hus / Presterne som vare
vdi

vdi Ne
De S
Hand
Saul
it Jer
du gaff
spurde
nem / at
det er ob
Ach
De h
Dauid de
er gaar i
Hus: H
offuerste
fra mig
saad ant
Thi din
huerden
Kon
viffen de
De Kon
stode ho
HERR
er oc saa
Kode / o
vdi

vdi Nobe / Oc de komme alle til Kongen.
Oc Saul sagde: Hør du Achitobs Søn.
Hand sagde: Her er ieg min Herre. Oc
Saul sagde til hannem: Hui haffue i gjort
it Forbund imod mig/ du oc Isai Søn / at
du gaff hannem Brød oc Suerdet / oc at:
spurde Gud for hannem / at opuecke han:
nem/ at hand skulde legge sig effter mig/ som
det er obenbare.

Achimelech suarede Kongen oc sagde:
Oc huilcken er iblant alle dine Tienere/ som
Dauid/ der er trofast oc Kongens Suoger/
oc gaar i din lydelse/ oc er herlig holden i dit
Hus: Haffuer ieg da først begynt i dag at
atspørre Gud for hannem: Det vere langt
fra mig / Kongen legge icke sin Tienere
saadant til / i min gantse Faders Hus/
Thi din Tienere viste intet aff alt dette/
huercken lidet eller stort.

Kongen sagde: Achimelech/ Du skalt
visselig dø / du oc din Faders gantse Hus.
Oc Kongen sagde til sine Draentere/ som
stode hos hannem: Vender eder / oc slar
Herrrens Prestes ihel/ Thi deris Haand
er ocsaa met Dauid/ Oc der de viste at hand
fynde/ obenbarede de det icke for mig. Men

H v

Kongens

Kongens Dienere wilde ickc legge deris
Hender paa HErrens Presters/ at sla dem
ihiel. Da sagde Kongen til Doeg: Went
du dig oc sla Presterne ihiel. Doeg den
Edomiter vende sig/ oc slo Presterne ihiel/
at der døde den dag fem oc firehundred
Wend/ som bare linede Liffertille. De
hand slo Nobe Presternis Stad met skarpe
Suerd/ baade Mand oc Quinde/ Børn
oc diende Børn/ Dren oc Afsen oc Saar/etc.

1. Sam:
26.

Item/ de Borgere vdi Siph beuiste
sig oc at vete Hyecklere/ der de vilde forraad
Kong David i Sauls Haand. Item/saas

3. Keg:
22.

danne Hyecklere vaare oc de fire hundrede
Propheter/ som vilde ickc spaa noget ont
mod Kong Achab. Saadanne Hyecklere
vaare oc de Førster/som forbittrede oc higes

Jerem:
38.

de Kong Ezechiam/ imod den Prophet Jeremiam. Item/ de Klaffere/som beklagede
Daniel for Dario.

Item/ de Trappendragere/ som vilde
opuecke Kong Assuerum/ at hand skulde
blissue vred paa Dronning Ester.

Saadanne Hyecklere haffde oc Cambis
ses/ Kongen aff Persien iblant sit Raad/
som

som for
Low so
huad h
E
oc de
re n
J
Jederne
H
E
manag
ner oc
Ediab:
crend en
delig oc
oc hams
Daffuen
m
Der
bis Euan
de vunder
ris Dags
Gold vll
klager
siger: E
pheter/ so
at det skal

som forordinerede oc opdiecte en sponderlig
Low for Kongen / at hand maatte gipre
huad hannem selff lystede.

Saadanne Talercken sicker / vaare
oc de ypperste Presters Gueene oc Tienere
vdi Jerusalem / at de for en ringe Løn /
Yederne til vilie / iammerlig tracterede den
H. Erre Christum.

Saa bliffuer der endnu paa denne tid
mange fundne / iblant alle Stater / som tie-
ner oc hoffuerer for Dieffuelen / oc hans
Selskab : Som oc vdi det Rømerste Rige
ere vel en gantse Hob / som affsiger en blo-
delig oc brendendis Dom offuer Christum /
oc hans trofaste Tienere / den Antichrist.
Paffuen / oc hans Selskab til vilie oc tie-
niste.

Der ere oc mange iblant dem sem fals-
bis Euangeliske / som meget synder / i det
de vnder Raaben effter Været / De for des-
ris Bugs fylde skyld / tør de vel sige det som
Folck ville gierne høre. Offuer saadanne
klager Michas haardelig / i sit 3. Cap : oc
siger : Saa siger H. Erren imod de Pro-
pheten / som forsøre mit Folck / de predicke
at det skal gaa vel / naar mand giffuer dem
nøck

noct at øde/ Men naar mand giffuer dem
intet i Munden/ da predickede / Her skal
komme en Krig. Derfor skal eders Sum
bliffue til Nat / oc eders Spaadom til
Mørckhed / Solen skal nedgaa offuer de
Propheter / oc Dagen skal mørckis offuer
dem/ etc.

Der findis oc mange til Hoffue / som
holder det for en stor Skickelighed oc Vis
dom / at de kunde veye oc rette alle Ord oc
Sager paa en Guldueet. Thi er den Re
gel gaffnlig oc nyttelig / at holde sig effter
hos saadanne/ som den merckelig Philoso
phus Aristoteles lærde Callisthenem / der
hand skulde giffue sig hen til Alexandri
Hoff/ Oc lyder den Regel saa : Cum Ty
rannis aut minime aut iucundissima lo
quere. Vilt du snakke oc tale met Herrer
oc Førster / oc besønderlig met Tiranner/
da tale dem lidet eller oc aldelis intet imod/
eller tale det som de ville gierne høre.

Saadan Forsietighed (som mand kal
der det) er oc nu kommen hen fra Hoffue
til det gantske Føld i Verden / at der nu
bliffue fundne mange Gnatones eller
Opentienere / oc holder det for den bedste
næring/

næring
oc Væ
oc plad
oc vider
Gjorde
Ne
danne
land ma
dis Dan
dre Spre
uis tilfend
Somi
bens den
tale/ tiene
ger: Du t
fordærffue
forsiaas be
som Hoff
sig self oc
Thi
Bed Dren
Næste for
Item
der den so
stakels
Be.

and giffuerde
de de / Her
skal eders
Spaad om
medaa offuer
al mæris offi
næring / at de kunde flicke sig saa met Tale
oe Gierninger / at de oe kunde haffue rom
oe plads hos de Ypperste oe Bønderligste /
oe vddricke en god Driek met dem vdi deris
Giestebud oe Bancketer.

Men huor skadelige Mennisker / saas
danne Hyeclere / oe Talercken flicker ere /
kand mand icke aleniste see vdi denne Hero,
dis Bancket / Men oe ellers vdi mange an
dre Sprock / Historier oe Exempler giff
uis tilkiende.

Som i den 52. Kong Dauids Psalme /
bevis den hellig Aand / at den vguodeligis
tale / tiener til skade oe fordærffuelse / oe sig
ger : Du taler gierne alt det som tien til
Fordærffuelse / met en falsk Tunge. Dette
forstaas baade om timelig oe euig Sorg /
som Hyeclere pleyer baade at føre offuer
sig selff oe andre.

Thi siger oe Salomon Prouerb: 11.
Bed Dyenskalckens Mund / bliffuer hans
Næste fordærffuet.

Item / 26. Cap: En falsk Tunge hæ
der den som hende straffer / Oc en Dyens
skalckis Mund kommer fordærffuelse aff
hed.

Item /

Item / 29. Prouerb: Huo som smig-
rer eller hyckler met sin Næste / hand vds-
breder it Garn for hans gang. Det er / om
en Hycklere roser / oc holder meget aff en
andens Gierning / som mand dog burde
met rette at straffe / saa giffuer hand hans
nem mere Aarsage oc rom til at synde / vdi
huilcke hand paa det sidste / besnerer sig /
falder oc bliffuer forderffuet / lige som vdi
it Garn / saa at Hyckleren oc bliffuer fast
der vdi / oc maa forderffuis. Ludouicus
Viues stemmer oc der met offuer it / der
som hand siger: Assentatio deforme vi-
tium, turpe illi qui dicit, perniciosum
ei qui audit. Det er: Hyckleri oc falsk
Samtycke / er en slem oc skendelig Last / det
staar hannem meget slem oc ilde som det
gipr / oc siger / Men det er end da mere skan-
deligt for den det hører.

Derfaare haffuer oc Origenes sagt:
At iblant alle tamme Diur / da er der ingen
saa skadelig / som Hycklere ere.

Der om haffue wi it synderligt Exem-
pel vdi Apostlernis Gierninger / i det 12.
Cap: der som det gantse Folk hyckler oc
samtycker met Kong Agrippa / der hand
taled

taled
en
effuer
rens
En
mit ha
Palm
giern
en falsk
lis gang
roser dig
de leffuer
Effi
delige
Gud / oc
forband
uer Gud
smaa all
me Men
oc Giern
haffue
maade
Hyckler
Se
anamm
ite vel /

Huo som sin
Næste / hand-
gang. Det er
poder meget
en mand dog
a giffuer hand
rem til at synde
fide / befri
erfuet / lige
keren oc bliff
erfuet. Luch
der met offuer
tentatio defom
i dicit, pernici
er: Hyckleri oc
en oc fædlig
stem oc ide
der er end da
er.
er oc Origen
Dit da er de
ere ere.
fonderligt
rninger / i
e Folt
rippa / der
tal

taledede for Folket / da siger de alle / Det er
en Guds oc icke it Menniskis røst/etc. Der
vffuer bliffuer Kongen nedslagen aff Hers
rens Engel/ oc opæt aff Orme.

Saaledis bliffuer oc alle Hycklere truet
met haard Straff aff HErren / i den 52.
Psalm: der som David siger: Du taler
gierne alt det som tien til Sordærffuelse met
en falsk Tunge / Derfaare skal Gud aldes
lis gantiske forstørre / oc sønderknuse dig/ oc
rykke dig vdaß Voligen/ oc vdslette dig aff
de leffuendis Land/ Sela.

Efterdi at Hycklere ere saadanne ska
delige Mennisker/ oc hadis saa hefftig aff
Gud/ oc bliffue aff HErren straffede oc
forbandede / da skulle oc alle de / som haff
uer Gud tier / tilbørlig bortkaste oc fors
maa all Hyckleri oc Synd/ Oc alle from
me Mennisker skulle saa sticke sig vdi Ord
oc Gierninger/ at den skøne Sandhed kand
haffue sin fremgang: Oc icke vdi nogen
maade haffue lyst eller vilie til Løgn oc
Hyckleri.

Som mand læser om David/ at hand
anammede den unge Mands gierning 2. Reg:
icke vel/ oc tog det icke til gode met han 1.
nem/

nem / der hand kummer aff idel Hyckleri/
oc siger hannem den ny Tidende / at Kong
Saul vaar ihieſſlagen.

2. Reg:
4.

Vdi lige maade gick det oc de Skal-
cke / som haſſde ihieſſlaget Iſboſeth Kong
Sauls Søn / oc bar hans Hoffuet frem/
oc lagde det for Kong David / met laadan
Hyckleries tale: See / her er Iſboſeths
Sauls Söns / din Fiendis Hoffuet / som
ſtod effter din Siel / HERren haſſuer idag
heffnet min Herre Kongen paa Saul / oc
hans Sæd. Dette behagede Kong David
ilde / Thi beſol hand ſine Drenge / de ſloge
dem ihieſſ / oc hugge Hender oc Fødder aff
dem / oc hengde dem offuen hos Fiſke Vane
det i Hebron / etc.

Item / Alexander Magnus vaar Hyck-
lere oc ſinigrendis Menner ſaa hadſk oc
fiendſk / at naar der kom nogen for han-
nem / ſom ſtickede ſig met hyckleriſke Tacten
oc Sæder / da ſtraffede hand dem haarde-
lig / oc viſte dem fra ſig met ſtor Spot oc
Naanhed.

Achilles hos Homerum ſiger / at hand
vaar mere hadſk oc grim / imod Hycklere/
end imod den bitter Dyd.

Diſſe

Disse Exempler skulde alle de effterspø-
ge som elske Sandhed.

De der imod skulde wi gierne elske oc
anamme oprictige Gøld / som effuer oc
haffue Sandhed tier / beholde dem hos oss /
ære oc forfremme demnem / om de end eff-
ter / som deris Embede vdfreffuer / oc aff en
Christelig Kierlighed paaminder oss / oc
laser oss it gaar Capittel oc skarp Text faa-
re. Thi saadanne Gøld er oss intet til ska-
de / Men mere til nytte oc gaffn. Som oc
Salomon siger / Proverb: 27. Melior
est increpatio manifesta, quam amor
absconditus. Obenbare Straff er bedre
end hemelig Kierlighed.

Til en Beslutelse / skal mand vel acte
denne effterspølgendis Sententz oc Rim:

Plato.

Veritate nihil melius, nihil durabilius.

Huor mand far i Verden omkring /
Da er Sandhed en herlig ting.
Sandhed er en Dyd alsombest /
Hyckler er en skadelig Giest.
En Christen Mand altid bestaar
Sin rette Sandhed / huor det gaar.

I

Den

Den siuende Last / er Zi
ramni oc wskyldigt Blods
vdgydelse / etc.

En siuende Last / met huilcken Sa
than / vdi Herodis Bancket / haff
uer stode baanden vd paa Tadel /
Det er / met huilcken hand haffuer vdret oc
fuldend sin onde Gierning: Er det skende
lige Blodbad / i huilcket den fromme Hoff
predicker Johannes den Døbere maatte
miste sit Liff: Oc er imod det femte Guds
Budord / huor der icke aleniste forbiudis /
vduaartis Mord oc Mandrab / Men oc saa
allehaande onde Ord oc vredsom Tale /
wuenlig Omg. agelse / oc onde vredactige
Tancker. Som Christus oc selff forkla
rer oc vdlegger dette Bud / Matth: 5. cap:
Men dette er her en vnderlig ting / at Sa
than vdi denne Bancket / aff saa ringe oc
liden en Gnist / opblæss saa stor en wskyde
lig Ild / oc aff saadan en hemmelig vrede
imod Johannem / haffuer anrettet saa for
fæckeligt ic Blodbad.

El

huor
som
men
som A
ven al
fortør
tet gaa
D
som de
oc aff
sin / na
lig Om
It
Ord om
bliffuer
bedste /
slag off
E
Saad /
hannem
hemme
førdig
som er
Th
ke for

Til det første/ da see wi oc formercke/ I.
huoriedis Herodes / sampt hans Fruer oc
Jomfruer / oc hans Hoffdienere allesam-
men / aff en hemmelig Had oc Affuind/
som de haffde imod deris Hoffpredicker/
vden all skellig Marsage / ere de saa vrede oc
fortørnede / at de ynste oc vnde hannem ins-
tet gaat / men alt ont.

Wnde
Täncker

Dernæst lade de den befattede Brede/ II.
som de haffue i Hiertet / komme her faare/
oc giffue sig tilkiende / met deris vredactige
siun / murren oc knurren / oc anden wuen-
lig Omgengelse.

Wuentlig
Omgengelse.

Item / der bliffuer icke talet it gaat III.
Ord om den fromme Predickere / Ja / der
bliffuer icke it eniste Ord tenckte hannem til
bedste / Men der holdis idel blodige Raads
slag offuer hannem.

Wnde
Ord.

Efter saadanne hadske oc hemmelig IIII.
Raad / da sende de strax Bødelen hen til
hannem / vdi Fængselet / oc lade hannem
hemmelig oc lønlig affhugge vden all rets
færdig Dom. Det er io at bedriffue alt det
som er imod det femte Bud.

Stemme
Gierning
Ger.

Al huilcken gruelig Gierning / oc gane-
ste forskrefelig at høre / at baade Modes

I i ren

ren oc Daatteren ere saa Blodgerige / De
at saadan en yng Pige / aff sin gamle Mo-
ders onde raad oc vnderuifning / saa vden
all redsel oc fare / traader frem for Bor-
dit / vdi alle Giesternis næruerelse / oc be-
gierer icke en Guldkiæde / eller nogle tusinde
Gylde / men aleniste at hende skulde giff-
uis Johannis den Deberis Hoffuit paa it
Fad. Endog at Quinders personer aff
Naturen ere redde / oc bliffue forførdede /
aleniste for it blodigt Saar / da gaar denne
ligeuel frem / gantske wforførdet / oc beder /
at Kongen vilde det saa forskaffe oc befale /
at affhugge den trofaste Hoffpredickers
Hoffuit / oc giffue hende det / icke hemmelig
vdi en Seck forborget / Men obenbare
paa it Fad. De at det maatte snart vden
all forhindring oc forhaling gaa for sig /
Thi baade Moderen oc Daatteren frygte-
de / oc hæffde stor Sorg oc Omhyggeligh-
hed derfaare / at der skulde noget komme
imellem / ved huilket deris onde Raad oc
Anslag kunde foruendis oc forhindris.

Disligiste maa mand her see / huorles
dis baade Moderen oc Daatteren / saa als
delis ere besætte oc forblindede aff Dieffues
len /

len /
Dred
soffue
leket
sin
sin
uer
frem
dig
de
ne
gaar
me
Det
Mand
eller
uer
haffuer
saa
gen.
huorles
det /
Practi
De
aff

len / oc haffue veret optend vdi saa stor
Brede oc Grumhed / at de huercken kunde
soffue eller haffue ro / sprend de haffue for
lestet deris I først vdi Johannis Blod.

Ynckeligat er det / at Herodes baade aff
sine Fruers oc Jomfruers bøn / oc saa aff
sin egen lønlige Sund oc Begyndelse / haff
uer ladet gaa en blodig Dem / offuer den
fromme oc hellige Mand / vden all retfær
dig Procels oc Rættergang. Hand er baa
de Anlagere oc Dommere / Hoffsindere
ne siunger allesammen placet, Der paa
gaar Bødelen hen / oc affhugger den from
me Predickeris Hoffuit.

Det er oc at beklage / at den dyre Guds
Mand / som icke haffuer lard vdi Vinkler
eller vdi Lønlighed / Men obenbare haff
uer predicket om Christo / oc wforfærde
haffuer bekiend den rette Sandhed / skulde
saa hemmelig vdi Mørcket bliffue affhug
gen. Der aff kunde vi see oc formere
huorledis Dieffuelen handler vdi Mør
cket / oc tør icke komme til Liuset / med sine
Practicker oc falske Anslag.

Den unge Pige tager Johannis Hoff
uit aff Bødelen / paa it Gad / oc bær dee

I iij

frem

Johan:
3.

frein lige som en herlig Schouessen / oc bær
det met stor glæde til sin Moder / lige som
hun haffde nu alting vel vdrættet. De Mo-
deren ananmede det met sønderlig Lyst oc
stor Tacknemmelighed. De maa mand
her dette oc visselig tro / at den gamle Wdnd
haffuer beuist Johannis Hoffuit megen
Spot oc Haanhed. Lige som Fulvia oc
handlede met Ciceronis Hoffuit / der hun
fick det i sine Hender / lagde hun det vdi sit
Skjød / oc vddrog Tungen / oc igiennem
stæck den met Naale / vdi mange maade /
oc taleder der offuer mange haanlige oc spot-
telige Ord. Saa haffuer oc denne blodge-
rige Quinde icke helder sparet saadant met
Johannis Hoffuit. Nu lader Herodes /
samt hans Fruer oc Jomfruer / oc hans
Hofffindere / sig tycke / at de haffue gantse
vel vdrættet oc bestillet alting / i det de haff-
ue giort ende paa Johannis Predicken : oc
haabedis nu at haffue Fred / oc at de nu her
effter maatte leffue som dem selff lystede.
De meente at den arme Betler skulde vel
snart bliffue forglemte / Men Spillet vens-
der sig aldelis omkring / oc gaar effter Da-
uids ord / der som hand saa siger : Herren
tencker

tencker
icke de
H
oc lade
Z
natur /
de haffue
ihel / oc
ue der ef
De
oc saa ser
Menneke
dis skulde
nis blod
denne M
seet igien
1. For
2. De
oc Hoff
3. Dis
omkring
delis for
4. H
Blodsk
5. H
Haffu

tenccker oc spør at deris Blod / oc glemmer Psal: 91
icke de Sattigis skrig.

Huorledis skulde dog Gud forglemme
oc lade saadant bliffue wstraffet.

Thi at de som scriffuer om Diurenis
natur / siger oc scriffuer om Bliffue / at naar
de haffue reffuet oc slidet noget Menniske
ihjel / oc opæt det / da kunde de icke lunge leff
ue der effter.

Der met giffuis tilkiende / at Gud end
ocsaa straffer wskellige Diur / oc heffner
Menniskens Blod paa dennem / Huorles
dis skulde da Gud lade den fromme Johans
nis Blod / bliffue wheffnet oc wstraffet paa
denne Bliffinde: Gud haffuer lunge nock
seet igiennem Singre met hende.

1. Først i det hun foractedes Guds ord.
2. Dernæst / at hun leffde i Glemmeri
oc Offuerflødighed.
3. Dissigeste / at hun haffde wnyttelig
ombringet oc omkommet meget gaat / oc als
delis forglemt de Arme oc Nødtørfftige.
4. Hun haffde veltet sig i Lysactighed oc
Blodskam.
5. Hun haffde misbrugt Guds hellige
Naffn / met falske oc wtilbørlige Eeder.

J iij

Hun

6. Hun forhindrede met Hyckleri oc falske
 Samtycke / at Sandhed haffde icke frem-
 gang / oc ellers bedreffuet mange Slags
 Synd oc Skam. Men nu der hun i siuens
 de maade / gifr det alt for grofft / oc ihuel
 slar den Herris Christi tro Tienere / oc la-
 der hannem saa skendelige vden all Barm-
 hertighed formorde oc ombringe / Oc der
 met induier deris Bancket til it ret blø-
 digt Kirckemyss / da maatte den grumme
 Blffinde icke lenge bliffue wstraffet / Men
 der gaar neppelig otte eller ni Aar om-
 kring / før end HErrens heffn begynder /
 da bleff Herodes aff sin forskudne Hø-
 struis Fader / som vaar aff den Konge
 Areta i Arabia / hastelig offuerilet met en
 suar Krig / i huilcken Herodis Hoffinder
 ere hastelig slagne oc omkomne.

Der effter / er Herodes kommen vdi
 wgunst hos den Rømerske Keyser / oc er
 met den gamle Wdyd / bleffuen ælendig
 oc landflyctig. Oc saa ere de effter Guds
 rette Dom / oc tilbørlige Brede / fordarff-
 uede oc døde vdi deris Synder / met stor
 Hierte sorg oc fortuilelse. Som Josephus
 scriffuer den gantske Histori.

Nicephor

Josephus
 Antiquit:
 lib: 18.
 cap: 9.
 et 14.

Dans
 Hoff
 uit aff
 er hun
 uit er de
 er hun de
 De
 est res h
 get helda
 gantse
 kalde Gud
 fand imo
 atte oc
 Synder
 For
 Synd oc
 stige oc
 forskreck
 oc sold
 darffu
 oc siger
 hefftig
 re saa
 hundred
 eller oc d

Nicephorus formelder osaa / at den
Dankerinde / som dankede den fromme
Hoffpredickers Johannis Baptistæ Hoff-
uit aff / hun er kommen paa en Ijs / oc der
er hun falden ned i Ijsen / oc hendis Hoff-
uit er der imellem Ijsen affskaaren / Oc saa
er hun der iammerlig omkommen.

Det er retteligt sagt / Iratum grauis
est res habuisse Deum. Mand skulde mes-
get helder fortørne / oc haffue til Wuen den
gantiske Verden / oc alle Dieffle / end at
kalde Guds vrede offuer sig / huilcken ingen
kand imodstaa eller vndløbe. Nu lader off
acte oc mercke vel disse effterfølgendis
Stykker :

I.
Spørst / at Vrede er det rette Forgiffte oc
Synd oc Pulffuer / huor aff den blodtør-
stige oc lede Dieffuel / opblæser en stor oc
forskreckelig Ild / ved huilcken baade Land
oc Folk / ynckelig vndergaa oc bliffue for-
dærffuede. Der om scriffuer oc Seneca /
oc siger : At ingen Pestilenke / huor stor oc
hefftig den kand vere / da kand hun icke gi-
re saa stor skade / dog der vdi hendper nogle
hundrede eller nogle tusinde Mennisker /
eller oc der aff kand bliffue nogle Stæder oc

I v

Byer

Byer pde: Men ved affuindsfuld Brede/
huor mand giffuer hende rom/ da fand der
aff opuore wfigelig Jammer oc Nød / for
di der ved bliffuer Menniskens kierlighed oc
Benskab til intet / baade Hiertet oc Sind
bliffue forbittrade mod huer andre / Oc der
effter følger Riff / Trætte / Mord / Krig
oc forfærdelig Blods vdgjydelse: Der ved
bliffuer alle Stater nedlagde / baade geist
lige oc verdsslige Regimentter / Stæder/
Byer/oc veldige Befestninger bliffue iam
merlige forstørrede / oc ødelagde/ Oc vdi
en Summa/ Land oc Folk bliffue gantse
ynckelige fordærffuede. Oc det som endnu

Matth: er mere / da dør der mange Mennisker
Galat: 5. hen/ vdi saadan Brede / vden all Bod oc
1. Johan: Penitente / oc bliffuer saa baade til Siæl
3. oc Liff fordærffuede.

Thi er det hønelig fornøden / at wi
effter Guds aluorlige befalning oc vilie/
met Sactmodighed oc Taalmodighed / vdi
tide lære at offueruinde oc ned dempe Vres
den/ Som oc det skøne Vers lærer: Vin
ce animos, iramq; tuam, qui cætera
vincis. Det er/ Du som fand offueruinde
andre

andre
de/ oc
L
off giff
de/ Ma
uiffude
Giernin
off self
wi henn
Hærrer
Der
ror Hæ
maade/ a
alle forbl
Mord/
Som icke
rede/ men
lige Hærr
Som
de sin ege
fra Hærr
uen oc de
bleff ford
vdi sine
Ab
Middel/

ds fuld Brede
m/ Da fand
ter oc Np d/ f
fens tierlighet
Haren oc E
er andre/ De d
te/ Mord/ R
gndelse: Der
agde/ baade ge
mutter/ Stad
tinger bliffue i
gedagde/ De
folt bliffue g
De dei som
mange Wenn
eden all Bod
aa baade til S

andre ting/offueruinde ocsaa din egen Brede/ oc dit hastmodige Sind.

Dette skulde wi icke aleniste giøre/ naar off giffuis ingen redelig Aarsage til Brede/ Men ocsaa/ naar wi bliffue hastelig offuerfalden aff nogen/ enten met Ord eller Gierninger/ da skulde wi icke ligeuel heffne off selff/ Men all Sagen oc Heffnen skal wi henstille oc offuerantworde/ vor kiere HErre oc Gud.

Dernæst skal wi det her oc mercke/ at vor HErre oc Gud/ pleyer vdi sonderlig maade/ at straffe oc hiemspøge forfærdelig/ alle forblindede Alarm/ Riff/ Tratte/ Mord/ Tiranni oc Blods vdghdelse. Som icke denne Histori aleniste/ om Herode/ men oc ellers mange andre merckelige Historier oc Exempler beuise.

II.

Som Cain/ der iammerlige formørkede sin egen Broder/ hand maatte fly hen fra HErrens Ansiet/ met stor fryet/ skelffuen oc beffren/ indtil hand paa det sidste bleff fordærffuet/ oc døde saa ælendig bort vdi sine Synder.

Gen: 4

Absolon lod met vaald oc wilbørilige Middel/ formørkede oc ombringe sin Broder

2. Sam: 13.
der

der Amnon / der hand klippede sine Saar /
for den wtuctige Synd / som hand haffde
bedressuet met hans Søster. Men saas
dan oc andre Misgierninger bleffue gants
ste dyre heffnede oc straffede paa Absolon /
2. Sam: der hand bleff hengendis i Egen / oc bleff
18. igiennem stungen met try Spiud.

Kong Achab / som lod stene oc ihiesla
den fromme Naboth / for hans Dingaard
3. Reg: skyld / hand bleff derfor igien skuden vdi
22. Strid / oc hans Blod bleff opslicket aff
Hunde.

Alexander Magnus stact til døde sin
allerbedste Ven Elytium vdi it Giestebud /
vdaff ingen anden Aarsage / vden hand pris
sede oc berømde hans Fader Philippum /
det tog Alexander vdi den mening / lige som
hand ved Elytium skulde bleffuet foractet
oc forringet. Derfaare bleff hannem igien
bered en Bancket / vdi it Giestebud / som
vaar bered ved Antipatrum hos den Mes
dicum Thessalum ; At der bleff Sorgisse
2. And iskenket for hannem / huilket hand hastes
Christi lig fornam / met stor Pine / vdi en Driek /
3 2 3. Den oc døde der effter den siette dag gantske ælenz
28. Jul dig / der hand vaar 32. Aar gammel.
nig.

Herodes

Wstyl
pa/so
Jacob
ders
dergang
histori
D
galen oc
hand for
uam / h
Suerd /
Hand lo
der / oc lo
den sied /
lod oc aff
Paa det si
oc Ned /
giere sit
Dedecor
delig oc si
maa reg
Saa dro
self ihiesl
Lig
vare / for

Herodes Ascalonita/ som lod ihjelsla de
wskyldige Børn. Item/ Herodes Agripa/
pa/ som lod halsbugge den hellige Apostel
Jacobum/ de ere for deris stemme Syn-
ders skyld/ iammerlige omkommen oc vns
dergangne/ som mand kand læse vdi deris
Historier.

Den Kaysar Nero/ som vaar en ret
galen oc vild Væst/ fuld aff Last oc Skam/
hand formordede sin egen Sørstinde Octa-
uiam/ hand lod forgiffue oc affliffue ved
Suerd/ mange wskyldige Mennsker/
Hand lod ocsaa ihjelslinge sin egen Mo-
der/ oc lod opskære hende/ at hand vilde see
den sted/ som hand haffde ligget vdi/ Hand
lod oc affliffue S. Peder oc S. Pouel.
Paa det sidste maatte hand met stor Angist
oc Nød/ vdi flucten for sine Fiender/ selff
giøre sit eget Epitaphium, met disse Ord:
Dedecorose vixi turpius peream. Sken-
delig oc stemmelig haffuer ieg leffuet/ saa
maa ieg oc nu stemmere oc skendeligere dø/
Saa drog hand sit Suerd vd/ oc stæck sig
selff ihjel der paa.

Lige saa haffuer ocsaa de andre Tjers-
cedere/ som haffuer veret de Romerske Kæ-
sere/

sere/ forfuld oc ihuellsaget de hellige Apost-
ler/ Martirer/ oc mange Christi bekien-
dere/ oc ynckelig morder oc omkommet den-
nem/ De (siger ieg) haffue oc faaet deris
tilbgerlige Løn oc Straff.

Den Passue Alexander / som vaar
den siette aff det Raffen / oc vaar kommen
aff det Slecte/ som kaldis Borgia, en Hi-
spanier/ iblant megen gruelig Wtuectighed/
oc forskreckelig Tiranni som hand pffuede
oc brugte/ da lod hand oc skendelig tage aff
dage / mange skøne oc herlige Mennsker.
Hand lod oc formorder oc omkomme den
fangne Tyrcker kaldet Gemes / met For-
gift/ blandet vdi huiet Sucker. Der met
fortiente hand aff den Tyrckiske Kysler/
tho hundrede tusinde Kroner / Men paa-
det sidste bekom hand oc sin rette Løn oc
Betalning/ vdi samme maade: Hans Søn
Casar Borgia haffde indbødet nogle Car-
dinaler / vdi en Bancket / der haffde hand
ladet berede tho Glasfer Vin / vdi den ene
vaar god wforfalsket Vin / den vaar tilred
for haanem selff/ oc hans Fader/ Men Vi-
nen vdi den anden Glaske vaar tilred for
Cardinalerne/ met huiet forgift Pulffuer/
Disse

Disse
Sker
at C
de go
druck
aff/in
Arzne
neruan
Fadere
driffue
opgiffue
effterigle
Merum
Borgia
Pa
Paalen
Popiel
hans N
hpre/ho
endnu
Naffn
kommet
legger
vaar v
tid lod

De hellige Jo-
Christi be-
kommer
oe faet
f.
ander / som
n / oe vaer kom
dis Borgia
gruelig
som hand
oe skendelig
oe betide Men
de oe omkom
der Borgia / na
e Enker. De
n Inedike Ro
e Stoner / Men
ad oe sin rette
e maade: Han
indoder nog
er / der haff
in / vdi da
in / den vaer
Fader Men
e vaer til
orgiffi Puffin

Disse Glasfer bleffue wforseendis / aff
Stenckeren forandrede oe foruedslede / saa
at Cardinalerne drucke aff den wforfalskes
de gode Vin / Men Faderen oe Sønner
drucke aff den forgifftede Vin. Sønner
aff sin store Righdoms styrcke / oe atskillig
Arhnie / som hand brugte der imod / off-
ueruand oe fordreff samme Forgiffte / Men
Faderen kunde icke offueruinde eller for-
driffue det / Men hand maatte skendelig
opgiffue sin Aland / oe dø der aff / som disse
effterspølgendis Vers oc liuder :

*Mirum si uomuit, nigrum post fata cruorem,
Borgia? quem biberat, concoquere haud potuit.*

Pompilius Secundus, Konge vdi
Paalen / hand kaldis paa Paalske Sprock /
Popiel / hand tiranniserede saa gruelig / at
hans Raffen vaer oe en forskreckelig ting at
høre / hos mange Mennsker / saa at mand
endnu pleyer at forsære met saadant ic
Raffen / at mand siger til dennem: Popel
kommer / Popel kommer. Denne samme
legger sig en gang siug / effter som hand
vaer vnderuist aff sin Fyrstinde / midler
tid lod hand kalde til sig / true aff sine næste
Electinge

Slectinge oc Blodsforuante / Oc der de
komme til hannem / lod hand lige som hand
vilde velsigne dennem / oc vnder saadant
skem lod hand forgiffue oc omkemme den-
nem / paa det at hans Hørstinde oc Børn /
diss bedre kunde bekomme Riget / Men der
effter bleff hand met Hørstinde oc Børn /
effter Guds retfardige Hæffen oc Brede /
opæt aff Muff.

Lige saa gick det oc Biscop Hatto / som
lod forbrende mange arme Mennisker / vdi
it gammelt Huff / oc der til / oc saa bespaat-
telige sagde : Hører huor skriger de store
Muff. Hand bleff oc tilbørlige straffet / at
der kommer saa mange Muff / aff de døde
Menniskers aske / at hand bleff oc strax opæt
aff dennem.

Bolcslaus audax, Konge i Paalen /
hand lod iammerlig formørde oc ihiesla /
den fromme Biscop Stanislaum til Eras-
tow / i Sancti Michaelis Kircke / for Al-
terit / oc lod sine Tienere slebe hans døde
Legeme vdaff Kircken / oc lod hugge det i
mange Stycker / oc kaste det hen paa Mar-
cken : Hand fick oc igien sin rette Betal-
ning / Thi hand bleff dressuen paa flucten
vdi

vdi
skillig
indtil
Sind
Jagt
och
Hunde
D
rige
delig
digt
nige
rier
act
Da
H
Paffuen
ner
sig
sonderlig
ingen
om
mer
niskers
endog
eller vil

vdi Vngerland / oc drog saa omkring i alle
skillige steder met en ond Samuittighed /
indtil at hand paa det sidste kom fra sine
Sind / Oc som hand en gang red paa en
Yagt / fald hand sig til døde / fra sin Hest /
oc bleff sonder reffuen oc opæt aff sine egne
Hunde / som vaare met hannem.

Dette er nu Exempler om høye oc mee-
tige Folck / paa huilcke Gud hassuer haars-
delig straffet Tiranni / Mord / oc wsky-
dige Blods vdgjeldelse. Men iblant det me-
nige Folck finder mand forfærdelige Histo-
rier oc Exempler / hys der ellers vil giffue
act paa.

Det er sandelig ret som Dauid siger:
Herren spør oc søger effter deris Blod.
Paffuen / Tyrcken / Muscouiter / Tirans
ner oc andre blodtørstige Mennsker / lader
sig trycke / at der ligger liden mact paa / be-
sonderlige de armis oc ælendiges Blod / oc
ingen skal stort bekymre sig / oc skøtte des
om / eller tage sig det til : Men her fornem-
mer wi / at alle saadanne wgudelige Men-
niskers Munde bliffuer igienstoppe / oc
endog ingen vil tage sig de Vældige til /
eller vil spørge effter dennem / Saa vil dog

R

Gud

Gud tage sig dennem til/ oc met aluorlig oc
forfreckelig Straff/ paa de Ugudelige/
vil hand spørge oc søge i saa maade effier
de arme Christnis Blod / at saadanne
Mordere / met stor Hierte sorg/ Skulle bes
tiende oc see/ vdi huilcken de haffue stungenet.

O Tiranni du stemme Gast/
Wskyldigt Blod vdyder/
Bedriffuer megen Synd oc Last/
Gud monne det fortryde.

Gud heffuer vist wskyldigt Blod/
Det kand mand vel formercke/
Tiranner falde for hans God/
Endog de ere stercke.

Tiranner findis gantske saa
Som sig fra Synden vende/
Tiranner som meget ont formaa/
Saa ey en salig Ende.

Thi ere de gantske ælende/ etc.

Derfaare maa huer see til/ oc haffue
god act/ at mand icke forgriber sig paa sin
Nastis Liff oc Lessnet/ Men helder lade sig
befinde/ vdi atskillige Liffs nød oc fare / at
hielp oc forfremme sin Næste/ at hand
kand bliffue frelst oc beffermet / der paa skal
mand vel acte disse effterneffnde Ord :

psal.

Contr
Scipe
M
let
Na
E
Under
Dieffuel
Verden
freckelig
pleyer at
oc disse
frier sie p
sig befin
haande
lenil vil

Pfal: 4.

Irascimini & nolite peccare.

Naar Breden end vil dig verere/
For Synden da tag dig vaare/
Dit eget sind skalt du regere/
De acte Guds ord det klare.

Cato.

*Contra hominem iustum, praeue contendere noli
Semper enim Deus, iniustus ulciscitur iras.*

Met fromme Gode holt Enighed/
Lef ick vdi Riffactighed/
Naar Fromme end offuerfaldis here/
Gud lader det ey wheffnet vere.

Saa kunde vi nu lære aff denne
Vndernissning / oc formercke / huorledis
Dieffuelen vdi sine Bancfeter / i denne
Verden / kaager oc bereder mange for-
skreckelige Synder oc Laster / som hand
pleyer at opøse oc anrette for sine Giest-
er / oc disse verdslige Børn. De effterdi den
første part iblant Menniskens kign / lader
sig befinde i saadanne Bancfeter / oc i alle
haande Synder oc Laster til lige / Dieffue-
len til vilie / som er / i Vellyst / Fraadsen oc
Kij Offuer

Offuerflødighed / oc intet ville acte / huad
Gud / eller hans Tienere sige der til : Da
er det icke heller vnder / at vor HERR oc
Gud straffer saadan verdslig Bellyst / oc
forsengelig Blæde / med atskillig oc for-
freckelig Straff oc Plage. Som oc vdi
denne sidste tid / visselig gaar for sig / at saas-
danne forbemelte Synder oc Laster / med
mange andre store Synder / aff Guds ret-
færdige Brede / icke aleniste bliffue straffes
de / med hefftig Pestilence oc dyr tid / Men
oc saa bliffuer hiemsegte med den grumme
Tyraens tiranni / som oc saa er en Dis-
gengere vdi saadanne Dieffuels Bancketer
oc Giestebud / Hand pleyer oc saa at frem-
bære mange beske oc bitter Ketter / huor off-
uer mange fangne Christne / icke aleniste
maa iammerlige klage oc grade / Men oc
saa der offuer maa tilsatte Liffuet / som eff-
tersfølger :

I Effterdi at Verden skøtter oc acter in-
tet om Guds salige Ord oc Lærdom / Men
foracter det / oc holder det for Spot oc
Bidunder : saa paaminder Gud derfaare
Tyraen / at naar hand offueruinder man-
ge Lande / oc herlige Stæder / hand da skal
gruselig

grusli
ter oc
de / oc
den
gelig
Et
herlige
til alle
de i alle
ge flam
Gud der
skal sære
oc sum
bliffue
Eff
den / vel
met oc
ffender
er det ic
at skiller
struer o
den ene
Land /
huor at
igien /
te med

gruelig forstørre oc ødelegge / baade Scho-
ler oc Kircker / oc giøre der aff Heste slaals
de / oc opfyldte alle Vinkler oc steder / mee
den Mahometiske Forgiffte oc Bedersngs
gelighed.

II. Effterdi at Verden bruger de ædele oc
herlige Guds Gaffuer / Mad oc Dricke /
til allehaande Offuerflødighed / oc Fors
drielse / oc der med giffuer Aarsage til man-
ge sleimne Synder oc Laster : Da lader
Gud det saa stee / at Tyrcken kommer / oc
skal sætte oss dyr tid / oc lade oss lide Hunger
oc Kummer / paa det wi skulle saa lære / at
bliffue sparsommelige oc ædrue.

III. Effterdi at mange Mennisker i Ver-
den / veltet oc spilet sig / vdi saa megen Vs-
tuet oc Lpsactighed / oc vdi mange maade
skender oc vanærer det hellige Ecteskab / saa
er det icke helder vnderligt / at Tyrcken oc
at skiller mange Christne fra deris Hø-
struer oc Børn / fanger oc seller demnem /
den ene vdi det / oc den anden vdi it andet
Land / oc spreder dem vdi saa maade fra
huer andre / at de see huer andre aldrig
igien / saa lenge de leffuer : De muer oc off-
te imod deris vilie / see oc besæue / aff Tyrcken

R iij

stor

stor Skendsel oc Weuel / oc der til lide oc
see / at baade Høfstruer oc Døtter bliffue
skendelig berøffuet deris Ere.

IIII.

Effterdi at mange vdi Verden ville
vere rofede oc bergømmede for store Skenck
oc wnpdactige Gaffuer skyld / oc diffimels
lem ligeuel intet ville betencke oc giffue de
Arme oc Nødighffrige / Men helder hiels
per til at borttage fra dennem baade Riør
tel oc Raabe: Saa skulde helder ingen for
undre sig / at Gud lader Tycken oc andre
Christendoms Siender komme / huilcke der
icke stort acter vore Skenck oc Gaffuer /
Men altsammen huad de kunde offuerkom
me / borttager de met mact oc vaald / oc
huad de kunde icke offuerkomme oc føre
bort met sig / det forbrender de / omkom
mer oc ødelegger.

V.

Effterdi at Menniskene vdi Verden /
saa meget misbruger det hellige Guds
naffn / vdi mange oc atskillige maade: Saa
maa mange arme Christne fanger / met
stor Hierte sorg høre / huorledis Christi vor
kiere Frelseris oc Saliggjøreris naffn /
bliffuer aff Tycken oc andre lastet oc for
haanet / oc bespottet / saa de tørre icke met
det

det min
cke deris
ville ver
til met m
Eff
ler / sa
meget be
Saa vel
mange fa
oc hoffue
ellere vil
Effter
re saa vore
seer surt v
uis oc slar
oc gaffue a
hed: Saa
Mennisk
at den gru
oc andre h
paafører de
kunde nog
mange Lar
ninger / de
vdi bliffue
vden all

der til lide
Døtten blif
re.
Derden
for fore Sk
tyld / oc diff
tende oc giff
Men helder
men haade
e helder mag
Læren oc
omme / haff
kne / oc
kunde eff
laet oc vael
ertomme oc
nder de / om
fene ved
et hellige
lige maade
ine fanger
ledis Christi
pærenis na
re lafiet oc
e igre lte m

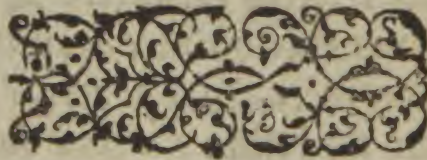
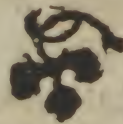
Det mindste Ord / lade sig høre / at de betent
cke deris Frelsermand / saa fremt de icke
ville vere gruelig befpuetede / Slagne / oc end
til met miste Liffuet derfaare.

Effterdi at disse verdslige Børn hyle **VI.**
ler saa gierne / oc de Ypperlige lader sig saa
meget bedrage met Smiger oc Hyleleri:
Saa vederfarris dem icke helder wret / at
mange fangne Christne / maa igien hyle
oc haffuere for Tycker oc andre / om de
ellers ville haffue en god Stund oc Time.

Effterdi at Menniskerne vdi Verden/ **VII.**
ere saa wrolige / oc huer mand lader ilde oc
seer surt vd / oc hade huer andre / Liffue / riss
uis oc slaes / krige / mörde oc vdgyde Blod /
oc haffue aldelis ingen lyst til Fred oc Enig
hed : Saa vederfarris saadanne wrolige
Mennisker oc sandelig ret det samme igien /
at den gruelige Freds forstörere Tycken
oc andre hans Methjelpere forskaffer oc
paaförer dem / mere Bro oc Krig / end de
kunde nogen tid bestaa / Hand indtager
mange Land oc Stæder / Slaat oc Befest
ninger / den ene effter den anden / Oc der
vdi bliffuer mange tusinde Mennisker /
vden all Barmhertighed / iammerlige
K iij igiens

iglenneim stungne/ sponderhæfede/ besperkes
de / formordede oc affliffuede / saa at der
sparis huercken Alder eller Personer.

IV Dette til Exempel oc en Beslutelse/
skal mand mercke den iammerlig oc ynckes
lig Histori / som hæffuer sig begiffuet oc tils
draget Sancti Johannis dag halsbuggels
se: Aar / etc. 1526. vdi Vngerland/ der
den merckelig Kong Luduig / med sit
Krigs folck bleff nedlagt / aff den
Iyrckiske Kæyser Solis
manno / etc.



Den

De
On
Gla
gaci
Lud
vidber
rio,

L
fiert oc
hand oc
betrige
Bladi
giment
sin Jor
liam D
ter. D
giffuet
re baa

Den merckelige Historia /
Om det skadelige oc ianimerlige
Slag vdi Vngerland / som skede ad Mos
gacium , Oc om den Vngerske Kongis
Ludouici død / klarlige bescreffuen / aff den
vidberømte Mand / Ioachimo Camera
rio, paa latine / Oc nu vdsæt paa danske /
ved Niels Jørgenssøn / Pre
diker vdi Malmø /
Anno 1581.

Ester at den Tyrckiske Kysser
Solimannus / haffde bekommet oc
faaet stor Seneruinding / vdi mange
store oc atskillige Krigshandel / Da haffuer
hand oc betenckt oc vnderstaaet sig / at ville
bekrige Vngerland / paa den tid der Luduig
Bladislai Søn haffde faaet Riget oc Re
gimentet / som oc haffde faaet Mariam til
sin Hørstinde / som vaar Kysers Maximi
liani Daatters daatter / eller Sønns daat
ter. Denne adale Frøcken bleff troloffuet oc
giffuen Ludouico til Ecte / der de endnu vaar
re baade unge Børn / aff Kysser Maximis
liano /
K v

liano / der de Konger aff Paalen oc Wn-
gern vaare forsamlede hos Keyseren / i den
mectige Stad Vien vdi Osterrige. Om
denne Konning Luduigs fødse / scriffuis at
der hand vaar fød / haffde hand ingen Hud
offuer det gantse Legeme / vden hues der
siden vorte formedelst Lægernis kaanst / oc
dyrebar Simpelse oc Salue. Hans Fa-
der Vladislav vilde at hans unge Søn
vdi Daaben skulde kaldis Julius / Men
det vaar Moderen imod / Thi hun vilde
(effterdi hun vaar fødte vdaff Hispaniske
Blod) at hand skulde kaldis effter hendis
Solck oc Elect. Her vdaff haffuer nogle
vise oc forstandige Solck / hos sig self bes-
tenckt / oc dette forstaaet / at saadant skulde
vere it vnderligt Tegn oc Foruiddende / til
en vnderlig Handel / som skulde skee oc til-
drage sig / vdi samme nyfødde Kongis Res-
gimente : Fordi de hulde saa faare oc meens-
te / som der oc skeede / at det hand vaar fød
foruden Hud / oc hand icke bekom det veldis-
ge Raffen / aff huilcket det mectige Keyser-
dom / haffuer sin Begyndelse oc Herkomst /
skulde vere en Atuarfel oc Paamindelse der
om

em/
get
ende
Efr
haffue
Herr
den 5
Kong
samme
Nig
vdi
vdi
ser
maet
gern
vere
folck
saa
kunde
bad
kunde
at
beholde
De om

om/ at det Kongerige Vngern / skulde mes
get forringis / eller oc aldelis haffue en
ende.

Der mand nu screff det Aar effter
Christi vor Frelseris fødse / 1526. da
haffuer Ferdinandus ladet forseriffue en
Herredag / i sin Broders Keyser Caroli
den 5. sted / som stod til Spier. Da sende
Kong Luduig sine Legater tit oc offte til
samme Herredag / oc lod giffue det ganeste
Rige tilkiende / at hand maatte daglige vere
vdi stor Fare / fordi hand foruente / oc
vdi sandhed fornam / at den Tyrckiske Key-
ser vaar forhaanden / med en stor Krigs
maet / at vilde besøge det Kongerige Vn-
gern / Thi beklagede Kongen sig / icke at
vere saa berystet eller bered med Krigs
folck / Naaben oc anden Krigs tilbehøring /
saa at hand vaar icke nock besterket / at
kunde bestaa saadanne Giender / Derfaare
bad oc begierede hand / at hand bekomme
kunde nogen vndsetning hos dennem / Oc
at de vilde tilhielppe hannem / at beskytte oc
beholde Vngern vnder Christendommen.
Oc om de vilde det icke giøre for hans skyld /
da

da skulde de dog betencke deris eget nytte oc
gaffn/ oc huad skade der kunde effter kom
me/ om hand icke finge Hielp / Oc derfaas
re begierede hand deris Hielp/ paa det/ den
grumme Tiran oc Siende / skulde icke bes
komme nogen Vey oc Marsage / ved huil
cken hand igiennem Vngern/ skulde wfor
uarendis besøge oc offuerfalde dennem.
Fordi denne Christendoms Siende haffde
vel ellers nock vijt tilforne / met stor skade
oc fordærffuelse offuerfaldet oc forstørret
Christendommen. Der til vilde hand icke
nu helder aleniste / angribe hannem met det
Kongerige Vngern / Men hand søgte
Middel Vey oc Raade / huorledis hand
kunde videre indkomme vdi Christendom
men/ oc effter sin vilie / bruge allehaande
Tiranni imod Christne Mennisker. Søn
derlige haabedis hand oc viffelige trode / at
Serdinandus skulde haffue metynck offuer
hannem / oc komme hannem til hielp / eff
ter hans begiering/ fordi hand haffde hans
Søster/ Thi begierede hand/ at der som det
icke kunde skee / at hand maatte bekomme
hielp / oc bliffue beskyttet / hans Forstinde
maatte

me
Ar
jaa
Ser
de
ne or
det a
skulde
kunde
Men
meget
lenger
hyppue
det ick
en fort
tet Jaf
viste/a
folck /
de de
en stor
Raad
redem
icke fte
ste par
wenig

maatte dog befries / oc der paa icke spare
Arbeyde eller nogen Bekaastning. Der nu
saadant bleff det menige Rigenes Raad oc
Ferdinando saaregiffue / da trode nogle
det / oc bleffue meget forfærdede / aff saadans
ne onde Tidende / oc tilraadde / at mand mee
det allerførste / vden all videre forhaling /
skulde sticke Krigs folck til Vngern / som
kunde komme Kongen til hielp oc redning.
Men nogle sagde oc raadde / at det vaar en
meget stor Handel / huor om mand burde
lenger at raadsla / huad mand vdi saadan
høuyctig Sag skulde giøre. Oc nogle holt
det ickon for Spot / oc sagde : at det vaar
en forfengelig Fryet oc Rødsel / oc it opdica
tet Fabel aff de Vngerste / Effterdi de vel
viste / at der kunde icke lættelig komme Krigs
folck / dem til hielp aff Indskland / da vil
de de vdi saadan maade / ligeuel bekomme
en stor Summa Pendinge aff Rigenes
Raad oc Indbyggere / at mand skulde giøre
re denne saadan stor Tilsporing / som dog
icke skulde vere forngden : Saa at den stør
ste part aff det menige Rigenes Raad vaare
wenige oc wuisse / huad de skulde giøre vdi
denne

denne Handel / saa den ene trode ick den
anden. Thi begaff sig det saa / at der bleff
ue hentsickede Legater / at forfare oc sees
huorledis tilgiel vdi Vngerland. Midler
tid dette skede / da beredde Tyrefen sig / oc
drog frem met sin Krigs rystning / oc ry
stede sig til Krig / det ydersle oc veldigste
hand kunde / Hand lod vdscriffue Krigs
folck aff alle Orter oc Hierner vdi sine
Lande / baade aff Epiro / Greckeland / oc
aff Asia / Oc forordinerede Abrahim /
som oc kaldis Imbre Bascha / offuer det
Epiriske oc Gredske Krigs folck / oc offuer
de Asiatiske Krigs folck Beceanum til
Selt offuerster oc Ritmester.

Effter at Tyrefen vaar nu paa Laas
get / oc vaar nu kommen til Taururum /
som nu kaldis det Gredske Huideborg / da
haffuer hand giffuet den Hoffuidsmand
Balibeo it antal Rytter vnder haanden /
at hand skulde drage faare hen i veyen ind
vdi Vngerland / oc gaff hannem Befals
ning / at hand oc skulde plyndre / roffue oc
forbrende alt hues hand kunde offuerkom
m / alleuegne vdi Vngern.

De

Se
D
de
for
se
se
ma
self
for
haff
sig
de
ste
at
H
Off
va
fir
ret
ge
oc
oc
haff
ve

De Kong Luduig vaar da vdi den
Stad Buda / som kaldis paa Tndske
Offen / oc formercke hand vel / oc da funs
de hand vel see / it aff disse tuende at vere
for haanden: Enten at hand maatte mis
ste / oc skammelig offuergiffue den Ungers
ke Krigs Krone / eller at hand oc met Krigs
maet skulde beskytte oc beskermme / baade sig
self / oc sine Vndersaatter. Thi lod hand
forsamle alt hues Krigs folck hand kunde
hastelig bekomme / oc sammen bringe. Der
figis ogsaa / at den Romerske Passue / skulde
de haffue besoldet noget Bohemiske oc Tnd
ske Krigs folck / som oc vaare paa Reysen /
at skulle komme Ungern til Bistand oc
Hielp / Dette Krigs folck drog oc strax til
Offen. Men alt det Krigs folck som da
vaar tilsammen kommet / vaar icke offuer
fire oc tiue Tusinde. Dog haffuer der ves
ret iblant dette Krigs folck / mange veldia
ge / tappere oc mandelige Haffuidsmænd
oc Ritimestere / som mand der aff kand see
oc vel formercke / at denne Slagt haffuer
haffte storre anseende / end den haffuer ves
ret vdi sig self / for disse forbemelte oc
naffne

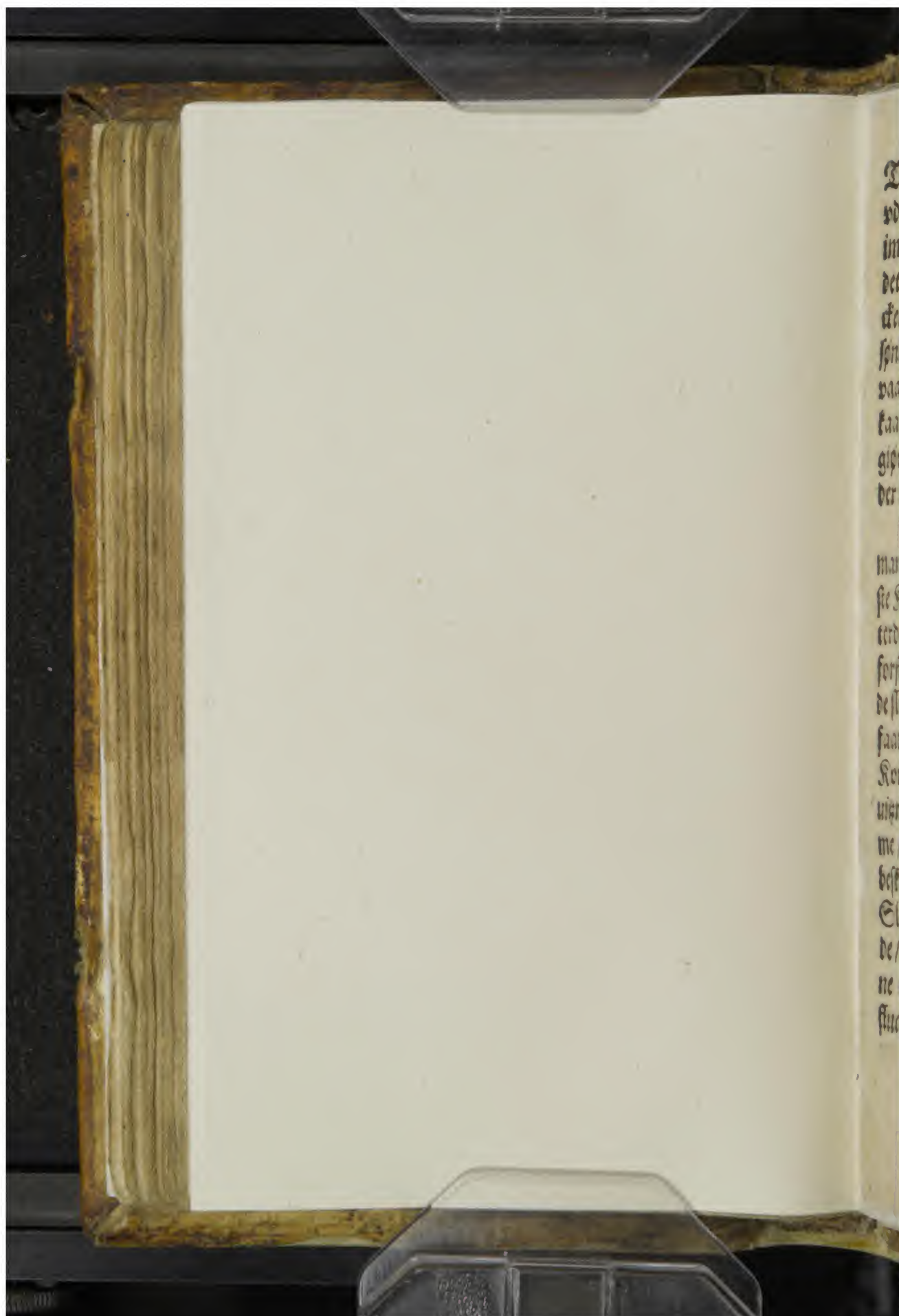
naffnkundige Hoffuidsmends oc Riemes
sters næruerelse skyd. Ibland andre Un-
geriske Krigs Jærster oc Hoffuidsmend
som vaare met Kongen / da vaar oc Gre-
gorius Zepusius foruentendis / som vaar
den Hoffuidsmands Johannis Broder aff
de Siuberger / som tilforn kaldedis Jazi-
gas / met en hob mechtig / mandeligt oc vel-
berystet Krigs folck. Der vaare oc man-
ge andre flere Jærster / ibland huilcke der
vaar en besønderlig ved naffn P. Tomo-
reus Collocensis , som vaar it daarlige
oc wforstøgt Menniske / men haffde dog
der hos it Mandeligt Hierte / oc vaar als-
delis wforstørdet / effter hand haffde en
gang eller tho tilforn / wforseendis oc wbes-
tenckt / nederlagte oc slaget paa slucten / paa
Grendferne nogle Tyrckiske Koffuere / oc
vdi saa maade beuist sig en wforstørdet
Krigsmand / der aff haffde hand oc bekom
met denne Loff oc Pris / at mand nu kal-
dede hannem en Hoffuidsmand / oc hand
tractede oc stod endnu der effter / at ville be-
komme mere oc større Pris oc Roes. Den-
ne P. Tomoreus / met mange store ord oc
preu

prectig tale / formanede / oc saa gaat som
nødde Kongen til / at hand skulde drage
vd imod Sienderne / Er der faare den vns
ge Herre oc fromme Konge / som vaar
paa denne tid / vden fromme oc forstans
dige Soldis raad / oc vden stor Krigs
mact oc Rystning / saa gaat som forlat /
Oc som mange haffue den mening / at
nogle aff hans eget Sold / met deris skalck
actige Practieker / Suig oc Argelist / haff
ue ombringet hannem / vddraget aff den
Stad Ofen / glad oc wforfærdet imod
Tycken / Oc ingen kunde see eller for
mercke andet / end Kongen vaar io fris
mødig / oc ingen kunde see nogen fryct
actigheds tegn paa hannem / Oc hand
lod sin Førstinde Maria bliffue til Bres
borg vdi god foruaring. Oc hos Mogas
cium, som er imellem de Siuborger oc
Ofen / slog hand sin Leyer.

Der Balibens / som vaar sent til
forn ind i Vngern aff Tycken / met sin
ne Rytter oc Hester at fordærffue Læn
det / som oc tilforn er omtalet / dette for
nam / da lod hand aff at plyndre / oc haff
de god

de god aet paa den Vngerſke Kongis
Krigs folck oc Ryteri / oc actede paa /
huorledis hand kunde beſt offueruinde
dennem / oc fordriffue dem baade fra So-
ring oc vanding. Denne forbemelte Ba-
libeo haſſde den Tyrckiſke Keyſer ſaaec
vnder haanden hen ved tho Luſinde Ry-
ter / dem ſkiffte oc fordeelte hand vdi fire
Hobe / de tho Parter ſkulde tage vare om
Dagen / oc de andre tho Parter om Nats-
ten / at indſætte oc anrende paa Kongens
Rytter oc Krigs folck / Oc de tuingede
dem ſaa hart / baade Nat oc Dag / at huore
hen de vende ſig / da haſſde de nock at
ſtaffe met dennem. Met det forſte holt
Kongens Krigs folck ſig vdi deris Leyer /
ſom vaar giort men en Baagenborg / der
effter bleffue de ſaa hart vndertrængde aff
Sienderne / at ingen torde hente Vand i
Kloten / Men de maatte gipre Brønde oc
Græffuer vdi Leyeren / at tage Vand
aff / paa det at baade Folck oc Hæſte icke
ſkulde forſmecte aff Tørſt. Vdaff dem
ne Tuang oc Nød / behagede det Vnger-
ſke Krigs folck / effter Tomorei oc Gres-
gorij

gerste Kongia
oe actede paa
best offuerunde
em baade fra So
ne forbenelste Do
nste Kexer saad
tho Lusinde Nu
relte hand vdi sin
fulde tage vare om
ho Partier om No
rende paa Kongen
A / De de tuimade
Nat og Dag / at paa
sa haffde de noet al
Men des forste ho
sta vdi denis Lege
n Naagendorg in
art endertrenade al
torde hente Na
atte gisre Bruden
en / at tage Na
Solef og Nafte
forst. Naast den
gaede dei Unge
omorei og Gro
gorj



Trycken haffde en stor hob Skyt met sig
vdi Krigen / det lod hand affgaa / lige
imod Kongens Krigs folck / dog gjorde
det ingen skade / fordi det gief offuer Fols
cket / saa at nogle Spedse bleffue aleniste
sønderstudne. Men Kongens Geldskye
vaar baade ringe / oc icke helder meget
kaasteligt / Thi kunde mand icke helde
giøre Tienderne stor skade eller affbrec
der met.

Men Tryckerne / i det de vaare saa
mangsaaldige / da beringede de icke alenis
te Kongens folck paa alle sider / Men eff
terdi de oc forblandede sig iblant dem / da
forstørrede de oc saa deris Elactorden /
de sloge icke helder aleniste ihjel huo som
saarekom / men de løbe oc til storm imod
Kongens leyer / Oc der Kongens Hoff
uikmend oc Krigs Offuerster det fornoms
me / da vilde de vindsætte Leyren / oc den
beskytte / Oc i det samme bleffue deris
Elactorden formindskede oc forstørre
de / Derfaare bleffue de hastig offuerfald
ne oc offuerilede / oc bleffue slagne paa
flucten.

L iij

De

De den sterste part aff de veldige
Krigs Offuerster oc Rutmestere/ som icke
vilde gierne see / at deris Krigs solet bleffue
saa iammerlige slagne oc foringrde/
De derfaare begierede icke helder selff at
leffue lenger / de bleffue der oc slagne oc
omkomne.

Der bleffue oc de sonderligste Hoff-
uismend aff Adelen i Ungern slagne/
iblant huilcke vaar oc Temorens / som
vaar mere en wsforsardet/ end hand vaar
ellers en forstandig oc forslagen Krigs-
mand / i det hand brugte sig mandelig
imod Fienderne/ da bleff hand oc slagen.
Der bleffue gantste saa fangue / i denne
Slact. Zepusius i det hand gaff flucten/
oc vndrende hen ned til Gloden / oc vilde
lade springe sin Hest ind vdi it lidee Skib
met sig/ Men hand kunde det icke bekom-
me / i det samme fald hand ned i den Flod
Tonnaw / oc drucknede. Det gic oc
Kongen lige saa/ i det hand vaar vdi fluc-
ten / oc vndrende / paa en meget suar oc
tung Hest / oc met en suar Rysning
hand haffde paa / da kom hand til en li-
den

den Beek / Oc der vaar en aff hans Ryts
ter met hannem / denne samme Rytter
red først offuer / der Kongen rider effter /
Da falder Hesten tilbage offuer hannem /
saa at hand bleff der / oc druck nede. Noge
le sagde / at Waadit offuer denne Beek /
baar meget dybt / aff de fluctige Ryters
Heste / som vaare vndergimbede der offuer /
saa at Kongens Hest kunde icke naa til
Waanden / oc somme meente / at i det
som Hesten skulde springe met hannem /
op paa den anden side Becken / da sale
Hesten tilbage offuer hannem / oc Kon
gen kom saa neder vnder Hesten oc druck
nede. At denne fromme Kong Luduig /
er saa drucknet oc omkommen vdi denne
enige Beek / effter som den ene hans Lief
nere haffuer kundgiort / er oc lige saa
skeet i Sandhed / fordi nogen kaart tid
der effter / er hans døde Legeme funden
strax neden for samme Waad / oc bleff si
den hederlig begraffuet. Dette Elack
skede / der mand screff effter Christi føds
sel / Aar / etc. 1526. den 29. dag Au
gusti / paa huilcken holdis den hellige

L iij

Wands

Mands / S. Johannis halshuggelsis
dag.

Men Solimannus / som aff denne
store Seyer / vaar baade grum oc tiran-
nisk / bespottede Siendernis daarlighed oc
feckerhed / hand forspommede ick sin Lycke
oc Fremgang / Men strax met det samme
indtog hand den Stad Ofen / oc plyns-
drede oc berøffuede Slaattet. Dette
Slaat vaar tilforn opbyggt aff den veldis-
ge Konge Matthia / baade met sonderlig
flit oc Bekaastning / oc saa met vnderlig
Bygning / met mange Baaben / Lands-
taffler / oc mange herlige oc atskillige Byg-
ger / beprydet oc stafferet. Fordi / lige
som denne Konge Matthias elste oc al-
uorlige forfremmede / Vnder / Vrlig-
hed oc Vre / saa haffuer hand oc / met
alsomstørste flitighed oc villighed / holdet
i act oc ære / oc paa det yderste forfrem-
met Visdom oc gode Raanster.

Efter at nu den Tyrckiske Kysser
haffuer saa plyndret / baade Slaattet oc
den Stad Ofen / oc det saa iammerlige
forstør

forstørret/ saa det gief hannem bedre oc
lyckeligere/ end hand met det første fors
haabedis / Oc alting vaar hannem gaact
effter hans egen vilie / oc Vinteren nu
tilstundede: Da haffuer hand igien hens
ført all sin Krigs rystning til Traciam/
Oc met stor Pract oc Herlighed / haffuer
hand der holdet en stor Triumph.

Men der Maria Dronningen aff
Vngern / effter hun vaar lenge ophol
den/ oc icke helder viste huad skeet vaar/
dog paa det sidste fornemmer hun / at
Kongen/hendis alsomtieriste vaar dødet/
huilcken hun haffde hiertelig tier / oc hand
vdi lige maade elskte hende: Da begyn
te hun iammerlig at begrade/ oc vdi alle
steder beklagede oc besørgede sin tieriste
Herris oc Kongis død / Oc hun huercken
bekymrede sig ydermere / enten for sig
selff/ eller for Riget / Men hendis tiere
Herris oc Kongis død / stod hende altid
for Dynene / det besørgede hun / oc hans
nem begierede hun / oc vden hannem be
gierede hun aldrig at leffue lenger / etc.

L v

Vdi

Vdi dette Slag bleffue nedlagde hen ved
femten tusinde Christne Mennisker/ etc.

Hvad Skade Tyrcken haffuer baade
tilforne/ oc der effter giort oc vderrettet/ oc
huorledis hand aff Guds tilladelse / for
vore Synders skyld / holder hus med ar-
me Christne Mennisker / finder mand
mange Historier / oc mange Egger der
om fuld screffne.

Derfaare er det høyt paa tiden / at vi
sly saadan Dieffuelens Bancket / oc als
delis det foracte / vdi huilcke der brugis al-
lehaande stemme Synder oc Laster: Oc
der imod lade oss findis vdi det herlige oc
skøne Bryllup oc Giestebud / som Gud
haffuer bered oss ved sin Søn / at vi kun-
de aff hans Ord oc Sacramenternis ret-
te brug / som oss bliffuer faarebaaret / be-
komme de rette Bryllups klæder / som er
en stadig Tro / oc en god Samvittig-
hed / paa det vi kunde bliffue fast behuld-
ne vdi Guds Naade / oc bliffue salige med
hannem.

Der

Blagde hen og
Menister/ etc.

en haffuer bade
ri og vdrrettel
de tilladelse / for
elder hus met
ter / finder man
mange Egn de

ing paa tiden at
is Rindet / og
villde der brugte
nder og Lyster. O
s der det herlige
vordet / som E
im Egn at vilde
at ammentus ro
er faarebaare /
ups finder / som
ged Sammen
ffue faste be
vaffue salig

26







Der til hielpē off Gud Fader/
for sin tiere Sønns JESU
CHRISTES skyld/
met den verdige
helligÅland/
Amen.



F I N I S.

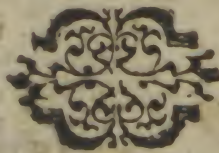




Prentet i Kiøbenhaffn/
hos Andrean Guts
teruik.

Paa Balher Kaufis / Forgeris
oc Bogesforeris der sammesteds
Bekaaftning.

De findis hos hannem
til kjøbs.



A N N O

M. D. LXXXI.

